EXP09CKEWI
EXP11CKEWI

EN	AIR CONDITIONER	USER MANUAL 2
FR	CLIMATISEUR	MODE D'EMPLOI 24
IT	CONDIZIONATORE	MANUALE DELL'UTENTE 46
NL	AIR CONDITIONER	GEBRUIKSAANWIJZING 68
DE	KLIMAGERÄT	BEDIENUNGSANLEITUNG 90
PL	KLIMATYZACJA	INSTRUKCJA OBSŁUGI 112
CZ	KLIMATIZAČNÍ ZAŘÍZENÍ	UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA 134

Electrolux

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION **3**
2. SAFETY INSTRUCTION **6**
3. UNIT DESCRIPTION **10**
4. ACCESSORIES INCLUDED **10**
5. INSTALLATION INSTRUCTIONS **11**
6. AIR CONDITIONER FEATURES **14**
7. OPERATING INSTRUCTIONS **14**
8. CARE & CLEANING **20**
9. TROUBLE SHOOTING **21**
10. ENVIRONMENTAL CONCERNS **23**

WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time.
Welcome to Electrolux.

Visit our website to:

Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:
www.electrolux.com/webselfservice

Register your product for better service:
www.registerelectrolux.com

Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:
www.electrolux.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.
When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number.
The information can be found on the rating plate.

Warning / Caution-Safety information.
General information and tips.
Environmental information.

Subject to change without notice.

1. ⚠ SAFETY INFORMATION

⚠ **WARNING!**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must bereplaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This manual explains the proper use of your new air conditioner. Please read this manual carefully before using the product. This manual should be kept in a safe place for handy reference.

⚠ **CAUTION!**

- Contact authorised service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the installer for installation of this unit.
- The air conditioner is not intended for use by young children of infirmed persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.
- There are local council rules regarding maximum allowable noise levels emitted by air conditioners.
- If the power cord is to be replaced, replacement work shall be performed by authorised personnel only.
- Installation work must be performed in accordance with the national wiring standards by authorised personnel only(if applicable). Incorrect connection can cause overheating and fire.
- Take care not to catch fingers on fan when adjusting horizontal louvres.
- The fuse is 250V 3.15A.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.Be aware that refrigerants may not contain an odour.

1.1 Important notes

1. Do not operate unit without the air filter.
2. Do not operate unit near any heat source or open fire.
3. Do not expose the unit to direct sunlight.
4. Always store or move the unit in an upright position.
5. Do not cover the appliance when in operation or immediately after use.
6. Always drain condensate before storing unit.

1.2 Point to Keep in Mind When Using Your Air Conditioner

CAUTION!
Warnings for use

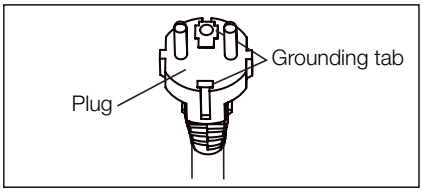
- Do not modify any part of this product.
- Do not insert anything into any part of the unit.
- Ensure the power supply used has an appropriate voltage rating. Only use a 220V - 240V, 50Hz, 10A mains electricity supply. Use of a power supply with an improper voltage rating can result in damage to the unit an possibly fire.
- Always use a circuit breaker or fuse with the proper amp rating. Do not, under any circumstances, use wire, pins or other objects in place of a proper fuse.
- In the event of any abnormality with the air conditioner (eg. a burning smell), turn it off immediately and disconnect the power supply.

CAUTION!
Warning for power supply cord

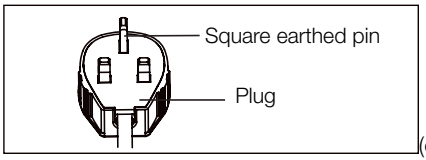
- This power plug must only be plugged into an appropriate wall socket. Do not use in conjunction with any extension cords.
- Push the power plug securely into the socket and make sure it is not loose.
- Do not pull, deform. or modify the power supply cord, or immerse it in water. Pulling or misuse of the power supply cord can result in damage to the unit and cause electrical shock.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified

person in order to avoid a hazard. Use only the manufacturer specified power cord for replacement.

- This appliance must be earthed. This appliance is equipped with a cord having an earth wire. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and earthed.



- This appliance is equipped with a cord that has a earthed wire connected to an earthed pin. The plug must be plugged into a socket that is properly installed and earthed. Do not under any circumstances cut or remove the square earthed pin from this plug.



(only for UK)

1.3 Usage cautions

- Be sure to turn the unit off and disconnect the power supply cord before performing any maintenance or cleaning.
- Do not splash or pour water directly onto the unit.Water can cause electrical shock or equipment damage.
- Drainage should be performed whenever moving the air conditioner (see page 14). If any water remains in the tank, it may spill out while being moved.
- To ensure proper drainage, the drainage hose must have no kinks and must not be elevated during dehumidificatioin mode. If not, the drained water may spill out into the room.
- The temperature around the drainage hose must not be below freezing point when used. Drained water may freeze inside the hose, causing water inside the unit to overflow into the room.
- Do not block the exhaust air outlet with obstacles. Cooling

performance may be reduced or stop completely.
- Provide a residual current device (RCD) in order to protect against electric shock in accordance with British Standard and Wiring Rules.
- Exposure to direct airflow for an extended period of time could be hazardous to your health. Do not expose occupants, pets, or plants to direct airflow for extended periods of time.
- Do not use this air conditioner for non-specified special purposes (e.g. preserving precision devices, food, pets, plants, and art objects). Usage in such a manner could harm such property.

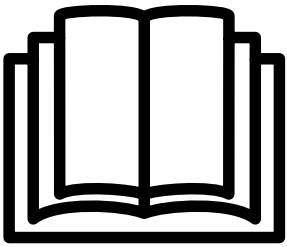
2. SAFETY INSTRUCTION

2.1 Notes on Operation

- Allow 3 minutes for the compressor to restart cooling. If you turn the air conditioner off and immediately restart it, allow 3 minutes for the compressor to restart cooling. There is an electronic device in the unit that keeps the compressor turned off for 3 minutes for safety.
- In the event of a power failure during use, allow 3 minutes before restarting the unit. After power is reinstated, restart the air conditioner. If the power was off for less than three minutes, be sure to wait at least three minutes before restarting the unit. if you restart the air conditioner within three minutes, a protective device in the unit may cause the compressor to shut off. This protective device will prevent cooling for about 5 minutes. Any previous setting will be cancelled and the unit will return to its initial setting.
- Low temperature operation: Is your unit freezing up? Freezing may occur when the unit is set close to 18°C in low ambient temperature conditions, especially at night. In these conditions, a further temperature drop may cause the unit to freeze. Setting the unit to a higher temperature will prevent it from freezing.
- Dehumidification mode increases room temperature. The unit generates heat during dehumidification mode and the room temperature will rise. Warm air will be blown out from the exhaust air outlet, but this is normal and does not indicate a problem with the unit.
- This air conditioner blows the warm air generated by the unit outside the room via the exhaust hose while in cool mode. In the mean time, the same amount of air will enter the room from outside through any openings of the room.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size larger than 13 m^2 .

- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.





To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed.
Incorrect operation due to ignoring instructions may cause harm or damage.
The seriousness is classified by the following indications:

WARNING!
This symbol indicates the possibility of death or serious injury.

CAUTION!
This symbol indicates the possibility of injury or damage to property.

Meanings of symbols used in this manual are shown below:

This symbol indicates never to do this.

This symbol indicates always do this.

2.2 Warning during usage

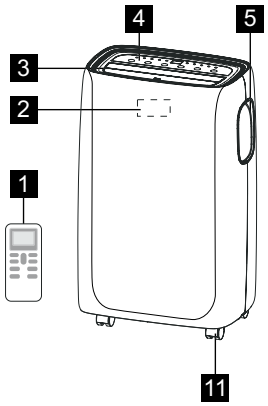
WARNING!
Warning during usage

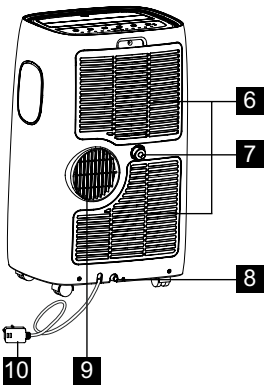
warning	meaning
Plug in power plug properly	Otherwise, it may cause electric shock or fire due to excess heat generation
Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out Die power plug	It may cause electric shock or fire due to heat generation
Do not damage or use an unspecified power cord	It may cause electric shook or fire. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised service centre or a similarly qualified person in order to avoid a hazard
Do not modify power cord length or share the outlet with other appliances	It may cause electric shock or fire due to heat generation
Do not operate with wet hands or in damp environment	It may cause electric shock
Do not direct airflow at room occupants	This could harm your health
Always ensure effective earthing	Incorrect earthing may cause electric shock
Do not allow water to run into electric parts	It may cause failure of unit or electric shock
Always install circuit breaker and a dedicated power circuit	Incorrect installation may cause Are and electric shock
Unplug the unit if strange sounds, smell, or smoke comes from it	It may cause fire and electric shock
Do not use the socket if it is loose or damaged	It may cause fire and electric shock
Do not open the unit during operation	It may cause fire and electric shock
Keep firearms away	It may cause fire
Do not use the power cord close to heating appliances	It may cause fire and electric shock
Do not use the power cord near flammable gas or combustibles, such as gasoline, benzene, thinner, etc.	It may cause an explosion or fire
Ventilate room before operating air conditioner if there is a gas leakage from another appliance	It may cause explosion, fire and burns
Do not disassemble or modify unit	It may cause failure and electric shock

CAUTION!

caution	meaning
When the air filter is to be removed, do not touch the metal parts of the unit	It may cause an injury
Do not clean the air conditioner with water	Water may enter the unit and degrade the insulation. It may cause an electric shock
Ventilate the room well when used together with a stove, etc.	An oxygen shortage may occur
When the unit is to be cleaned, switch off, and turn off the circuit breaker	Do not clean unit when power is on as it may cause fire and electric shock, it may cause an injury
Do not place a pet or house plant where it will be exposed to direct air flow	This could injure the pet or plant
Do not use for special purposes	Do not use this air conditioner to preserve precision devices, food, pets, plants, and art objects. It may cause deterioration of quality, etc.
Stop operation and close the window in storm or cyclone	Operation with windows opened may cause wetting of indoor and soaking of household furniture
Hold the plug by the head of the power plug when taking it out	It may cause electric shock and damage
Turn off the main power switch when not using the unit for a long time	It may cause failure of product or fire
Do not place obstacles around air-inlets or inside of air-outlet	It may cause failure of appliance or accident
Always insert the filters securely. Clean filter once every two weeks	Operation without filters may cause failure
Do not use strong detergent such as wax or thinner - use a soft cloth	Appearance may be deteriorated due to change of product colour or scratching of its surface
Do not place heavy object on the power cord and ensure that the cord is not compressed	There is danger of fire or electric shock
Do not drink water drained from air conditioner	It contains contaminants and could make you sick
Use caution when unpacking and installing	Sharp edges could cause injury
If water enters the unit, turn the unit off at the power outlet and switch off the circuit breaker. Isolate supply by taking the power-plug out and contact a qualified service technician	It could cause electric shock and damage

3. UNIT DESCRIPTION





1 Remote control
2 Signal receiver
3 Room air outlet
4 Control panel
5 Carrying handle(both sides)

6 Air intake
7 Continuous drain outlet
8 Bottom drain outlet
9 Air exhaust
10 Power cable
11 Castor

4. ACCESSORIES INCLUDED

	PARTS	PARTS NAME:	QUANTITY:
1		Window kit connector A	1 pc
2		Exhaust connector B	1 pc
3		Window sliding kit	1 set
4		Exhaust hose	1 pc
5		Screws	4 pcs 12.7 screws 2 pcs 19 screws
6		Safety lock	1 pc
7		Bolts	2 pcs
8		Foam seal A	2 pcs
9		Foam seal B	1 pc
10		Remote control	1 set
11		Bettery	2 pcs

- Check all the accessories are included in the package and please refer to the installation instructions for their usage.

5. INSTALLATION INSTRUCTIONS

5.1 Exhausting hot air

In the Cool Mode the appliance must be placed close to a window or opening so that the warm exhaust air can be ducted outside. First position unit on a flat floor and make sure there's a minimum of 30mm clearance around the unit, and is within the vicinity of a single circuit outlet power source.

1. Extend either side of the hose(Fig.1) and screw the hose to connector A (Fig.2).

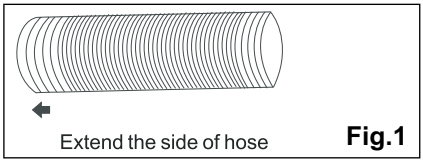


Fig.1

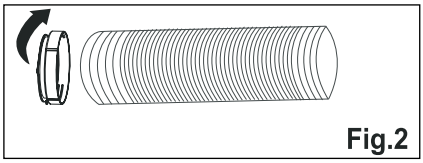


Fig.2

2. Extend the other side of the hose and screw it to connector B (Fig. 3).

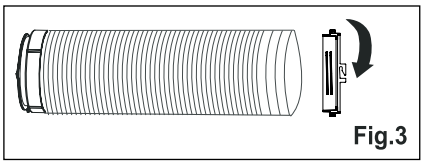


Fig.3

3. Install the connector B into the unit (Fig.4).

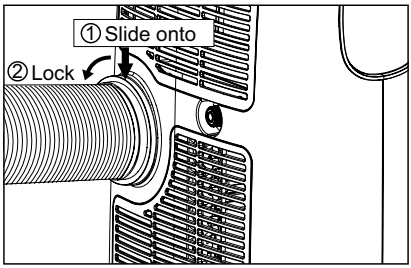


Fig. 4

3. Affix the connector A into the window slider kit and seal. (Fig.5&6)

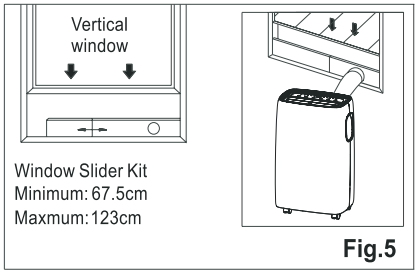


Fig.5

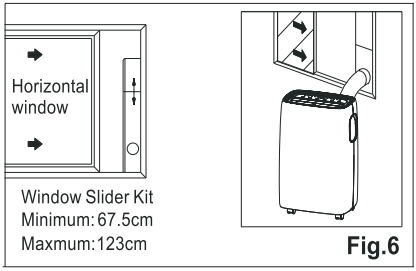


Fig.6

The hose can be extended from its original length of 38cm up to 150cm, but it is the best to keep the length to minimum required. Also make sure that the hose does not have any sharp bends or sags. (Fig. 7)

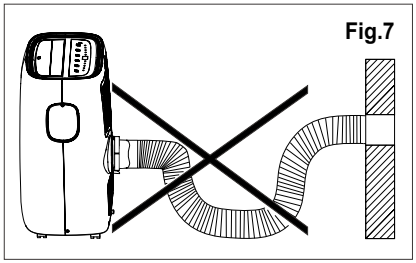


Fig.7

5.2 Installation in a double-hung sash window

1. Cut the foam seals A(adhesive type) to the proper lengths and attach them to the window and stool.(Fig.8)

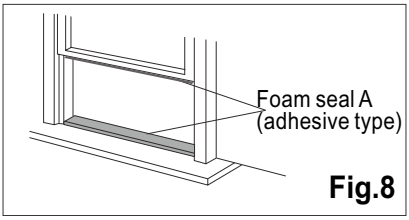


Fig.8

2. Open the window sash and place the window slider kit on the window stool (Fig.9). Attach the window slider kit to the window stool. Adjust the length of the window slider kit according to the width of window. Screw down the two screws on the window slider kit. See Fig.9.

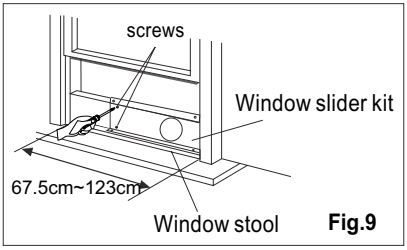


Fig.9

Cut the adjustable window slider kit if the width of window is less than 67.5 cm (Fig.10).

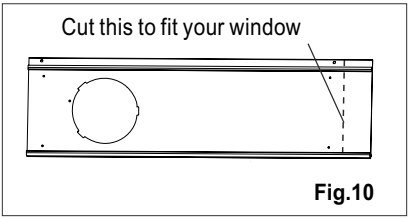


Fig.10

3. Close the window sash securely against the window slider kit.(Fig.11)

4. Drive two 12.7mm screws to secure the window slider kit to the window sash. (Fig.11)

5. Secure the window slider kit to the window stool(Fig.11):

A: For wooden window: Use 19mm screws for securing.

B: For Vinyl-Clad windows: Use 12.7 hex head cap screws for securing.

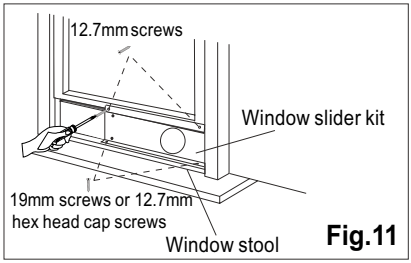
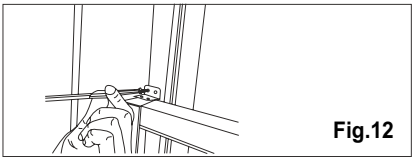


Fig.11

6. To secure lower sash in place, attach right angle sash lock with 12.7mm screw as shown(Fig.12).

It is difficult to lock the windows with the safety lock for Vinyl-Clad windows, so you can use lock by window itself.


Fig.12

7. Cut the foam seal B to an appropriate length and seal the open gap between the top window sash and outer window sash, as shown in Fig.13.

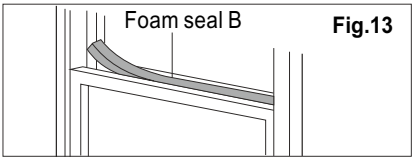


Fig.13

5.2 Installation in a sliding sash window

1. Cut the foam seals A(adhesive type) to the proper lengths and attach them to the window frame. See Fig.14.

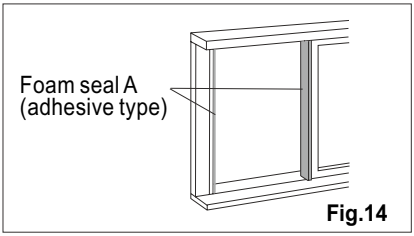


Fig.14

2. Open the window sash and place the window slider kit on the window stool (Fig.15). Attach the window slider kit to the window stool. Adjust the length of the window slider kit according to the height of window. Screw down the two screws on the window slider kit. See Fig.15. Cut the adjustable window slider kit if the height of window is less than 67.5cm (Fig.10).

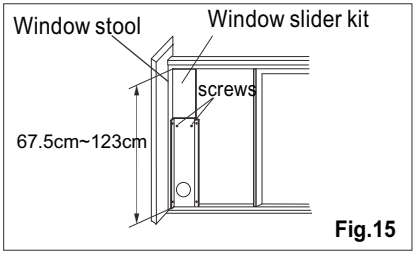


Fig.15

3. Close the window sash securely against the window slider kit.(Fig.16)

4. Drive two 12.7 mm screws to secure the window slider kit to the window sash.(Fig.16)

5. Drive two 19 mm screws to secure the window slider kit to the window stool. (Fig.16)

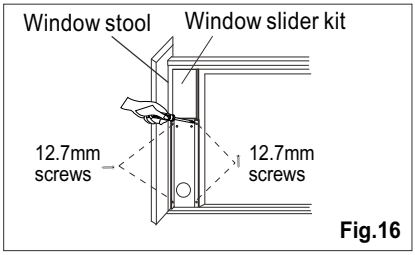


Fig.16

6. Cut the foam seal B to an appropriate length and seal the open gap between the sliding sash and outer window sash, as shown in Fig.17.

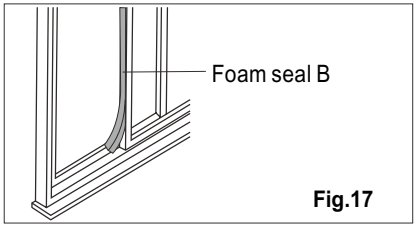
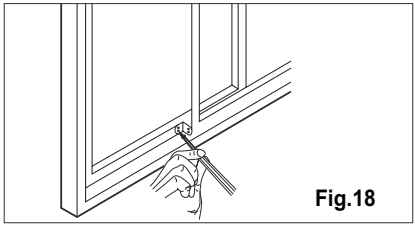


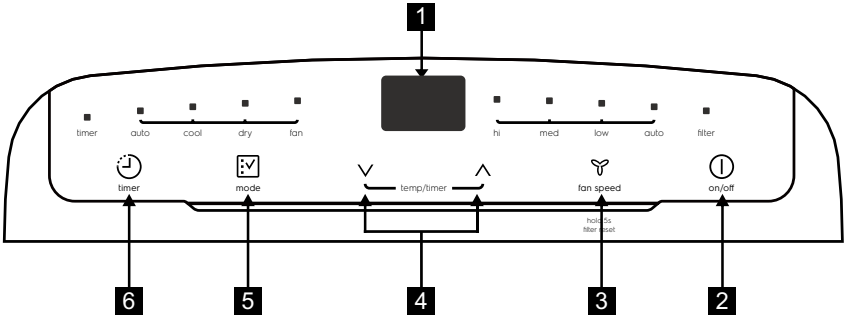
Fig.17

7. To secure sliding sash in place, attach right angle safety lock with 12.7mm screw as shown(Fig.18).


Fig.18

6. AIR CONDITIONER FEATURES

6.1 CONTROL PANEL



1 Displays temperature/time
2 Power ON/OFF
3 Fan Speed / Filter Reset
4 Adjust Temperature or Timer
5 Mode Selection
6 Timer

7. OPERATING INSTRUCTIONS

Some of the following instructions can only be used by using the Control Panel.

7.1 Usage of the Control Panel

Heating mode (on some models)

In this mode the exhaust adaptor hose MUST be used.
In this mode, fan speed cannot be selected.

1. Press the "mode" button until the "Heat" indicator is lit.
2. Press the " **V** " & " **Λ** " Temp buttons for desired setting.
3. Connected drain hose. See 7.3 Drainage section.

Cooling mode

In this mode the exhaust adaptor hose MUST be used.

1. Press the “mode” button until the Cool mode indicator is lit.
2. Press the "fan speed" button to choose the fan speed according to the illumination of the fan speed indicator. You can choose the “hi”, “med”, “low”, or “auto” fan speed setting.
3. Press the “ **V** ” or “ **Λ** ”button to choose the temperature you want.

It is not necessary to use the drainage hose in the "cool" mode.

Dry mode

Press the “mode” button until the Dry mode indicator is lit. The screen displays the room temperature.
At the same time, the “low” fan indicator lights.

Note: In this mode, fan speed cannot be selected.

Fan mode

In this mode, there is no need to use the exhaust hose or drainage hose.

1. Press the "mode" button until the Fan mode indicator is lit.
2. Press the "Fan speed" button to choose the desired fan speed.
3. The fan will run at the selected speed and the display will show the room temperature.

Auto mode

Always have the exhaust hose attached in this mode.
When you set the air conditioner in Auto mode, it will automatically select cooling, heating (inapplicable for cooling only models), or fan only operation depending on what temperature you have selected and the room temperature. The air conditioner will control room temperature automatically round the temperature point set by you.
Under AUTO mode, you can not select the fan speed.
1. Press the "mode" button until the "Auto mode" indicator lights.
After the "Auto mode" is selected the unit will run automatically according to the actual room air temperature.

Timer mode

The timer facilitates the user to delay the unit startup or shutdown.

How to delay startup

Plug in the unit, so the unit turns to standby.
Press the “timer” button, then the Timer indicator and number of hours on the screen will flash.
Tap or hold the UP arrow " **∧** " or the DOWN arrow " **∨** " to change delay start timer at 0.5 hour increments up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours.
After 5 seconds, the Timer indicator and the display stop flashing. The control will count down the time remaining until startup.
The unit will start up in the mode as previously set.
To cancel the setting, press the “timer” button again. The timer indicator will switch off.

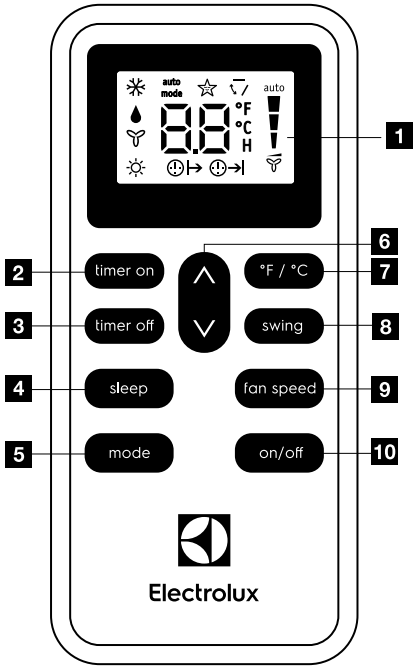
How to delay shutdown

You can delay shutdown when the unit is on.
Press the “timer” button, then the Timer indicator and number of hours on the screen will flash.
Tap or hold the UP arrow " **∧** " or the DOWN arrow " **∨** " to change delay stop timer at 0.5 hour increments up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours.
After 5 seconds, the Timer indicator and the display stop flashing, and the display shows the time remaining until the unit shuts down.
To cancel the setting, press the “timer” button again. The timer indicator will switch off.

Filter reset

This feature is a reminder to clean the Air Filter (See Care and Cleaning) for more efficient operation.
The filter indicator will illuminate after 250 hours of operation. To reset after cleaning the filter, hold the “fan speed” button for 5 seconds, then the “filter” indicator will go off.

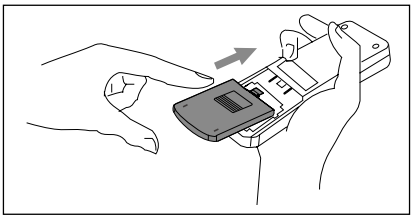
7.2 Remote Control



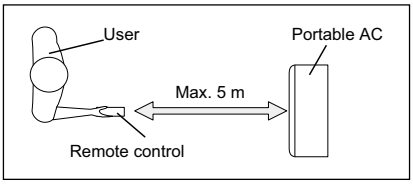
1 Remote Control screen
2 Timer on button
3 Timer off button
4 Sleep button
5 Mode button
6 Temp/Timer setting button
7 °F/°C button
8 Swing button
9 Fan Speed button
10 On/Off button

Battery Installation and Important Instructions

Remove the cover at the back of the remote control.
Insert the provided batteries correctly(see the instructions inside the battery compartment).
Close up the cover.
To replace the old batteries(which have been used up) with two new R03P “AAA” 1.5V batteries, repeat the steps above.



If the remote control unit is replaced or discarded, the batteries must be removed and disposed of in accordance with local legislation as they do harm to the environment.
Do not mix old and new batteries.
Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
Do not dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak. If the remote control is not used for a long time, remove the batteries from the remote control.
The remote control must be handled with extreme care. Do not drop it or expose it to direct sunlight or sources of heat.
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Point the remote control at the location of the signal receiver. The remote control must be no more than 16 ft(5 meters) away from the unit (without obstacles between the remote control and the unit).



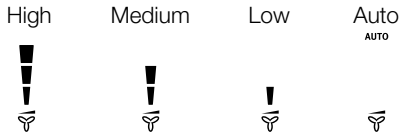
How to Use the Remote Control

TURNING THE UNIT ON

Plug in the unit, then press the “on/off” button (when turned on, the unit will operate as the last setting before shutdown.
To switch the unit off, press “on/off” button again, then remove the plug.
Do NOT switch the unit off by removing the plug.
Always switch the unit off by pressing the “on/off” button and wait for few minutes before removing the plug.

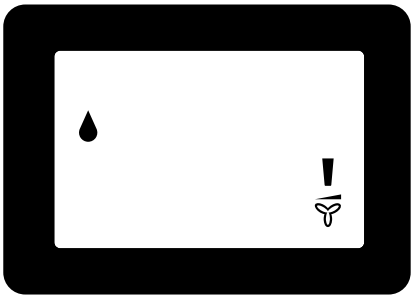
Cool mode

Press the “mode” button until the left side of LCD screen displays “❄”.
Press the “fan speed” button to choose the fan speed “Hi”, “Med”, “Low”, and “Auto”.
Press the “ **V** ” and “ **Λ** ”button to choose the temperature you want



Dry mode

Press the “mode” button until the left side of LCD screen displays “ 💧”.
At the same time, the “low” fan symbol appears on the screen.
Note: In this mode, fan speed cannot be selected.



Fan mode

Press the “mode” button until the left side of LCD screen displays “”.
In this mode, you can select fan speed “Hi”, “Med”, “Low” or “Auto” by pressing the Fan speed button and referring to the diagram.

Note: In this mode, the air exhaust hose does not need to be connected.

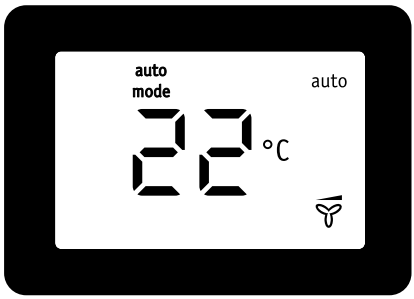


Heat mode(For Heat & Cool models only)

Press the “mode” button until the left side of LCD screen displays “☼”.
Press the “ **V** ” and “ **Λ** ” button to choose the temperature you want. At the same time, the “low” fan indicator lights.
Note: In this mode, fan speed cannot be selected.

AUTO mode

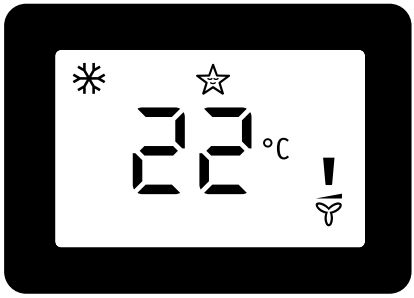
Press the “mode” button until the upper side of LCD screen displays “ auto ”.
Under AUTO mode, you can not select the fan speed.
Press the “ **V** ” and “ **Λ** ” button to choose the temperature you want.



Sleep mode

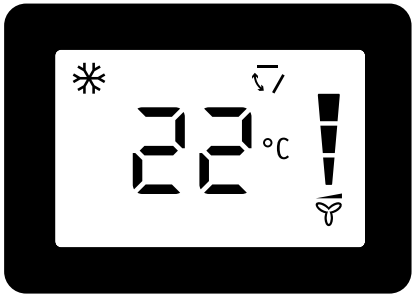
When the unit is in Cool, Heat or auto mode, you can press the “sleep” button to make the unit run in Sleep mode. In this mode, the fan speed will be set as “low” automatically, which cannot be changed. In Cool mode the selected temperature will increase by 1 °C 30 minutes after

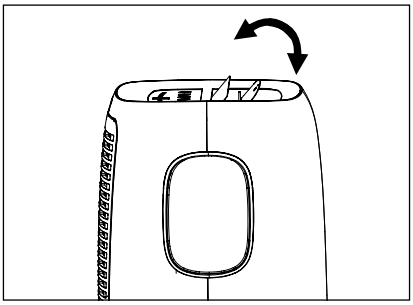
the mode is selected. The temperature will then increase by another 1 °C after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 7 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the "Sleep" mode and the unit will shut down automatically. The "Sleep" mode program can be cancelled at any time during operation by pressing the "Sleep", “mode” or “fan speed” button.
Note: In Fan or Dry mode, Sleep mode cannot be set.



Louver Swing Function

Press the “swing” button to enable louver swing function, and the upper side of screen will display “”. The louver on the top panel will swing up and down.
Press this button again to disable the louver swing function.





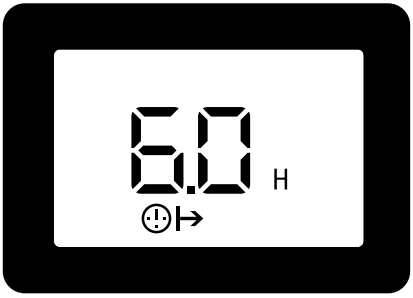
°F/°C function

Press the “°F/°C” button to switch between degree Fahrenheit and degrees Celsius. Under Dry/Fan mode, you can not select °F/°C.

Timer mode

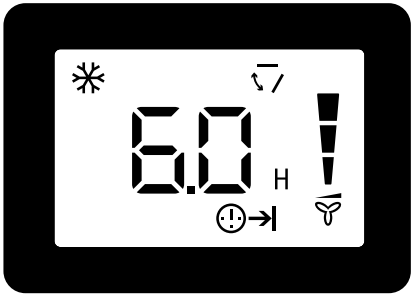
How to delay startup

Plug in the unit, so the unit turns to standby.
Press the “timer on” button, the screen will display “”and “H”.
Tap or hold the UP arrow "**Λ**" or the DOWN arrow "**V**" to change delay start timer at 0.5 hour increments up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. After 2 seconds, the setting will be memorized. The control will count down the time remaining until startup. The unit will start up in the mode as previously set. To cancel the setting, press the “timer on” button again.



How to delay shutdown

You can delay shutdown when the unit is on.
Press the “timer off” button, the screen displays “⏲→|”and “H”.
Tap or hold the UP arrow "**∧**" or the DOWN arrow "**∨**" to change delay stop timer at 0.5 hour increments up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. After 2 seconds, the setting will be memorized, and the display will show the time remaining until the unit shuts down.
To cancel the setting, press the “timer off” button again.



7.3 Fault code

If the display reads "AS" , the room temperature sensor has failed. Contact your Authorized Electrolux Service Centre.



If the display reads "ES" , the evaporator temperature sensor has failed. Contact your Authorized Electrolux Service Centre.



If the display reads "P1" , bottom tray is full. Carefully move the unit to a drain location, remove the bottom drain plug and let the water drain away. Restart the machine until the "P1" symbol disappears. If error repeats, call for service.



7.4 Drainage instruction

Continuous Drainage

During the DRY mode, you will need a garden hose (sold separately) to drain the condensate from the unit.
Follow the steps below:

- Unscrew the drain cap of continuous drain outlet(Fig.20).
- Connect one end of the garden hose (sold separately) to the drain outlet then lead the other end into a drain that is lower than the unit(Fig.21).

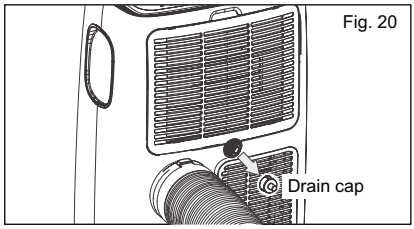


Fig. 20

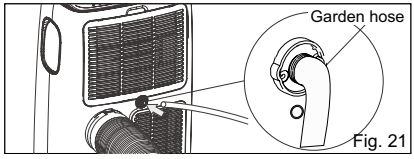
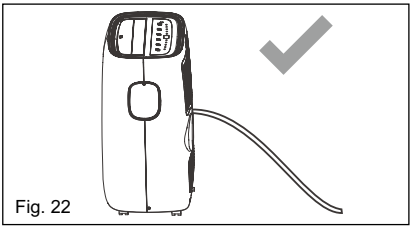
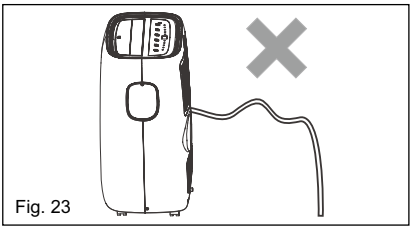


Fig. 21

NOTE:

- Condensate may flow out after removing the drain cap, if the unit is running in Cool or Auto mode. When you want to remove the garden hose, prepare a drip tray (not supplied) to collect the condensate from the drain outlet.
- Please be sure that the height of the drain and section of the drain hose should not be higher than that of the drain outlet, or the continous drainage may not work properly.
- During Cool or Auto mode, it is recommended to disable continuous drainage by replacing the drain cap to the drain outlet, to reach the maximum performance

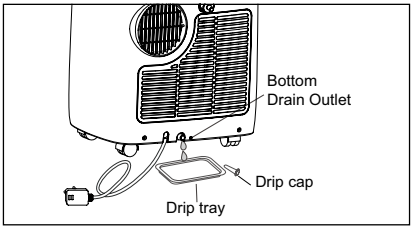

Fig. 22


Fig. 23

Emptying the condensate residue inside the unit during winter storage.

Put a drip tray (not supplied) under bottom drain outlet, then pull out the drain cap to allow the condensate to flow into the drip tray.

Replace the drain cap to the continuous drain outlet when no condensate flows out.
Put the drip tray under the bottom drain outlet, then remove the rubber stopper from the drain outlet, to allow the condensate to flow into the drip tray. If your drip tray can't hold all the condensate, a number of fills will be needed.
Replace the drain cap to the bottom drain outlet when no condensate flows out.



NOTE: To ensure all condensate residue has been removed, tilt the unit by lifting it slightly upwards from the front until no more condensate comes out from the drain outlet.

8. CARE & CLEANING

Clean your air conditioner occasionally to keep it looking new. Be sure to unplug the unit before cleaning to prevent shock or fire hazards

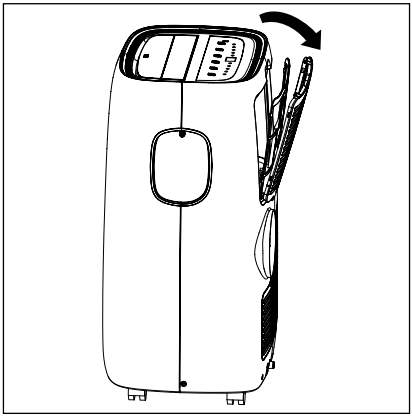
8.1 Cleaning the unit

The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent.
Never use harsh cleaners, wax or polish on the cabinet front.
Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the air conditioner.

8.2 Cleaning the filters

To keep your air conditioner working efficiently, you should clean the filters every two weeks of operation.

1. Grasp the upper panel tab and take off the filter which behind the grill of the back panel as shown the below figure.



2. Wash the filter using liquid dishwashing detergent and warm water under 40°C. Rinse filter thoroughly. Gently shake excess water from the filter. Be sure filter is thoroughly dry before replacing. Or, instead of washing you may vacuum the filter clean.
3. Replace the filter after the filter is dry.

Be sure filter is thoroughly dry before replacing.

8.3 Winter Storage

If the air conditioner will not be used for an extended period of time:

1. Drain the water collection tank completely and leave the bottom drain cap and rubber plug long time enough to allow any residual water to drain out. Once the tank is completely drained and no more water flows out, reinstall the rubber plug and cap.
2. Remove and clean the filter, allow it to dry completely, then reinstall it.
3. Remove the batteries from the remote control.
4. Store the air conditioner in a cool, dry location, away from direct sunlight, extreme temperature, and excessive dust.

Before using the air conditioner again:

1. Make sure the filter and drain cap are in place.
2. Check the cord to make sure it is in good condition, without cracks or damage.
3. Place new batteries in the remote control.
4. Install the air conditioner as described in the Installation Instructions.

9. TROUBLE SHOOTING

Before calling for service, review this list. It may save you time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.

Air conditioner will not operate.

- Wall plug disconnected. Push plug firmly into wall outlet.
- House fuse blown or circuit breaker tripped. Replace fuse with time delay type or reset circuit breaker.
- Control is OFF. Turn Control ON and set to desired setting.
- P1 appears in the display window. Drain water as described in 7.3 Drainage Section .
- Room Temperature lower than the set temperature (Cool Mode). Reset the temperature.

Air from unit does not feel cold enough.

- Room temperature below 16 °C. Cooling may not occur until room temperature rises above 16 °C.
- Reset to a lower temperature.
- Compressor shut-off by changing modes. Wait approximately 3 minutes and listen for compressor to restart when set in the COOL mode.

Air conditioner cooling, but room is too warm - NO ice forming on cooling coil behind decorative front.

- Outdoor temperature below 16 °C. To defrost the coil, set Fan mode.
- Air filter may be dirty. Clean filter. Refer to 8. Care and Cleaning section. To defrost, set to Fan mode.
- Temperature is set too low for nighttime cooling. To defrost the coil, set to Fan mode. Then, set temperature to a higher setting.

- Exhaust duct not connected or blocked. See 5.1 Exhausting hot air Section.

Air conditioner cooling, but room is too warm - ice forming on cooling coil behind decorative front

- Dirty air filter - air restricted. Clean air filter. Refer to 8. Care and Cleaning section.
- Temperature is set too high. Set temperature to a lower setting.
- Air directional louvers positioned improperly. Position louvers for better air distribution.
- Front of unit is blocked by drapes, blinds, furniture, etc. - restricts air distribution. Clear blockage in front of unit.
- Doors, windows, registers, etc. open - cool air escapes. Close doors, windows, registers, etc.
- Unit recently turned on in hot room. Allow additional time to remove “stored heat” from walls, ceiling, floor and furniture.

Air conditioner turns on and off rapidly.

- Dirty air filter - air restricted. Clean air filter.
- Outside temperature extremely hot. Set FAN speed to a faster setting to bring air through cooling coils more frequently.

Room too cold.

- Set temperature too low. Increase set temperature.

PLEASE NOTE: CHECK THE PLATE FOR THE TYPE OF REFRIGERANT GAS USED IN YOUR APPLIANCE.

WARNING!
Specific information regarding appliances with R290 refrigerant gas.

- Thoroughly read all of the warnings.
- When defrosting and cleaning the appliance, do not use any tools other than those recommended by the manufacturing company.
- The appliance must be placed in an area without any continuous sources of ignition (for example: open flames, gas or electrical appliances in operation).
- Do not puncture and do not burn.
- Refrigerant gases can be odourless.
- The appliance must be installed, used and stored in an area that is greater than 13 m^2.
- This appliance contains 235g or 245g (see rating label back of unit) of R290 refrigerant gas.
- R290 is a refrigerant gas that complies with the European directives on the environment. Do not puncture any part of the refrigerant circuit.
- If the appliance is installed, operated or stored in a nonventilated area, the room must be designed to prevent the accumulation of refrigerant leaks resulting in a risk of fire or explosion due to ignition of the refrigerant caused by electric heaters, stoves, or other sources of ignition.
- The appliance must be stored in such a way as to prevent mechanical failure.
- Individuals who operate or work on the refrigerant circuit must have the appropriate certification issued by an accredited organisation that ensures competence in handling refrigerants according to a specific evaluation recognized by associations in the industry.
- Repairs must be performed based on the recommendations from the manufacturing company. Maintenance and repairs that require the assistance of other qualified personnel must be performed under the supervision of an individual specified in the use of flammable refrigerants.

10. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle the materials with the symbol . Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with the symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS SUR LA SECURITE **25**
2. INSTRUCTIONS SUR LA SECURITE **28**
3. DESCRIPTION DE LA MACHINE **32**
4. ACCESSOIRES INCLUS **32**
5. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION **33**
6. FONCTIONS DU CLIMATISEUR **36**
7. INSTRUCTIONS SUR LE FONCTIONNEMENT **36**
8. ENTRETIEN ET NETTOYAGE **43**
9. DEPANNAGE **44**
10. QUESTIONS ENVIRONNEMENTALES **45**

NOUS TENONS COMPTE DE VOS BESOINS

Merci d'avoir acheté un appareil Electrolux. Vous avez choisi un produit qui représente des décennies d'expérience professionnelle et d'innovation. Ingénieux et stylé, il a été conçu spécialement pour vous. Vous pouvez être certains d'obtenir de bons résultats à chaque fois que vous l'utilisez.
Bienvenue sur Electrolux.

Visitez notre site Web pour :



Obtenir des conseils sur l'utilisation, des brochures, un guide de dépannage, des informations sur le service :
www.electrolux.com/webselfservice



Enregistrez votre produit pour un meilleur service :
www.registerelectrolux.com



Achetez des accessoires, des consommables et des pièces de rechange d'origine pour votre appareil :
www.electrolux.com/shop

SERVICE CLIENTELE

Utilisez toujours des pièces de rechange.
Lorsque vous contactez notre Centre de service autorisé, assurez-vous que vous avez les données suivantes à votre disposition : Modèle, PNC, Numéro de série.
Les informations peuvent être trouvées sur la plaque signalétique.

⚠ Informations sur la sécurité- Avertissement / Attention.
i Informations générales et astuces.
Informations sur l'environnement.

Peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

1. ⚠ INFORMATIONS SUR LA SECURITE

⚠ **AVERTISSEMENT !**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites ou sans expérience s'ils sont surveillés ou informés sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes tout aussi qualifiées pour éviter tout danger.

Ce manuel explique l'utilisation appropriée de votre nouveau climatiseur. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Ce manuel doit être conservé dans un endroit sûr pour référence future.

⚠ **ATTENTION !**

- Contactez un technicien autorisé pour la réparation ou la maintenance de cette machine.
- Contactez l'installateur pour l'installation de cette machine.
- Le climatiseur n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes invalides sans surveillance.
- Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le climatiseur.
- Il existe des règles locales concernant les niveaux de bruit maximum autorisés émis par les climatiseurs.
- Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, des travaux de remplacement doivent être réalisés par le personnel autorisé uniquement.
- Les travaux d'installation doivent être réalisés selon les normes de câblage nationales par le personnel autorisé uniquement (si applicable). Une connexion incorrecte peut causer la surchauffe et un incendie.
- Prenez soin de ne pas vous coincer les doigts dans le ventilateur lors de l'ajustement des évents horizontaux.

1.1 Remarques importantes

1. N'utilisez pas l'appareil sans filtre d'air.
2. N'utilisez pas l'appareil près d'une source de chaleur ou d'un feu ouvert.

3. N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.
4. Stockez toujours ou déplacez l'appareil en position verticale.
5. Ne couvrez pas l'appareil quand il est en marche ou immédiatement après utilisation.
6. Vidangez toujours le condensé avant de stocker l'appareil.

1.2 Pointez pour mémoriser lors de l'utilisation de votre climatiseur

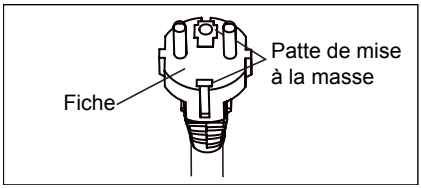
ATTENTION !
Avertissements concernant l'utilisation

- Ne modifiez aucune pièce de ce produit.
- N'insérez rien dans l'appareil.
- Assurez-vous que l'énergie électrique utilisée a une tension nominale appropriée. Utilisez uniquement une alimentation électrique principale de 220V - 240V, 50Hz, 10A. L'utilisation d'une alimentation électrique avec une tension nominale inappropriée peut causer des dommages sur l'appareil et un incendie.
- Utilisez toujours un disjoncteur ou un fusible avec la tension appropriée. N'utilisez en aucune circonstance du fil, des trombones ou autre objet à la place d'un fusible approprié.
- En cas d'anomalie avec le climatiseur (exemple : odeur de brûlé), éteignez-le immédiatement et coupez l'alimentation électrique.

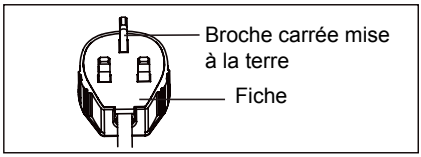
ATTENTION !
Avertissement pour le cordon d'alimentation électrique

- Cette fiche d'alimentation peut être branché dans une prise secteur appropriée. N'utilisez pas conjointement avec d'autres rallonges électriques.
- Poussez la fiche d'alimentation fixement dans la prise secteur et assurez-vous qu'elle n'est pas lâche.
- Ne tirez pas, ne déformez et ne modifiez pas le cordon d'alimentation électrique et ne l'immergez pas dans l'eau. Le fait de tirer sur le cordon d'alimentation électrique ou de mal l'utiliser peut causer des dommages sur l'appareil et un choc électrique.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne tout aussi qualifiée pour éviter tout danger. Utilisez uniquement le cordon d'alimentation spécifié par le fabricant pour le remplacement.
- Cet appareil doit être mis à la terre. Cet appareil est équipé d'un cordon muni d'un fil de terre. La fiche peut être branchée à une sortie correctement installée et mise à la terre.



- Cet appareil est équipé d'un cordon muni d'un fil de terre raccordé à une broche mise à la terre. La fiche peut être branchée dans une prise secteur correctement installée et mise à la terre. Ne coupez et ne retirez la broche carré mise à la terre de cette fiche en aucune circonstance.



(uniquement pour le Royaume-Uni)

1.3 Précautions à prendre pendant l'utilisation

- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranchez le cordon d'alimentation électrique avant de procéder à la maintenance ou le nettoyage.
- N'éclaboussez ou ne versez pas l'eau directement sur l'appareil. L'eau peut causer un choc électrique ou un dommage sur l'équipement.
- La vidange doit être réalisée à chaque déplacement du climatiseur (voir page 14). Si de l'eau reste dans le réservoir, elle peut se déverser pendant le déplacement.
- Pour assurer la vidange, le tuyau de vidange ne doit pas avoir des frisottis et ne doit pas être élevé pendant le mode de déshumidification. Si non, l'eau vidangée peut se déverser dans la pièce.
- La température autour du tuyau de vidange ne pas être en dessous du point de congélation pendant l'utilisation. L'eau vidangée peut se congeler à l'intérieur du tuyau, ce qui peut causer le déversement de l'eau dans la pièce.

- N'obstruez pas la sortie de l'air d'évacuation. Le niveau de refroidissement peut être réduit ou s'arrêter complètement.
- Fournir un appareil de courant résiduel (RCD) pour assurer une protection contre les chocs électriques selon Bristish Standard et les Règlements sur le câblage.
- L'exposition au flux d'air direct pour une période de temps prolongée peut être dangereuse pour votre santé. N'exposez pas les occupants, les animaux domestiques ou les plantes au flux d'air direct pendant des périodes de temps prolongées.
- N'utilisez pas ce climatiseur pour des usages déterminés non spécifiques (par exemple la préservation des appareils de précision, les aliments, les animaux domestiques, les plantes et les objets d'art). Ce type d'utilisation peut endommager ces matériels.

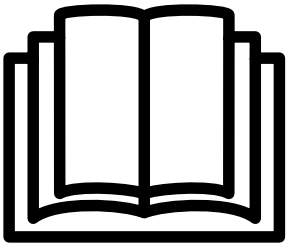
2. INSTRUCTIONS SUR LA SECURITE

2.1 Remarques sur le fonctionnement

- Laissez passer 3 minutes pour que le compresseur redémarre le refroidissement. Si vous éteignez le climatiseur et le redémarrez immédiatement, laissez passer 3 minutes pour que le compresseur redémarre le refroidissement. Un dispositif électronique dans l'appareil maintient le compresseur éteint pendant 3 minutes pour des raisons de sécurité.
- En cas de panneau de courant pendant l'utilisation, laissez 3 minutes s'écouler avant de redémarrer l'appareil. Après le rétablissement du courant, redémarrez le climatiseur. Si le courant a été coupé pendant plus de trois minutes, assurez-vous d'attendre au moins trois minutes avant de redémarrer l'appareil. Si vous redémarrez le climatiseur pendant trois minutes, un dispositif de protection dans l'appareil peut causer l'arrêt du compresseur. Ce dispositif de protection va empêcher le refroidissement pendant environ 5 minutes. Tout paramètre précédent sera annulé et l'appareil retournera aux paramètres initiaux.
- Fonctionnement à basse température : Votre appareil congèle-t-il ? La congélation peut survenir lorsque l'appareil est réglé à environ 18°C à température ambiante basse, particulièrement la nuit. Dans ces conditions, une autre chute de température peut causer la congélation de l'appareil. Le réglage de l'appareil à une température plus élevée empêchera la congélation.
- Le mode déshumidification augmente la température ambiante. L'appareil génère de la chaleur pendant le mode de déshumidification et la température ambiante augmente. L'air chaud est expulsé de la sortie de l'air d'évacuation, mais cette situation est normale et n'indique pas de problème avec l'appareil.
- Ce climatiseur expulse l'air chaud généré par l'appareil à l'extérieur de la pièce via le tuyau d'évacuation en mode Refroidissement. Au même moment, la même quantité d'air rentre dans la pièce via des ouvertures de la pièce.
- N'utilisez pas des moyens d'accélération du processus de dégivrage ou de nettoyage autres que ceux recommandés par le fabricant.

- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'inflammation en service continu (par exemple : flammes ouvertes, appareil à gaz en service ou chauffage électrique en service).
- Ne pas percer ou brûler.
- Les procédures doivent être conformes aux réglementations nationales sur le gaz.
- Évitez toute obstruction des ouvertures de ventilation.
- L'appareil doit être stocké dans une zone bien ventilée où la dimension de la pièce est supérieure à 13 m^2.
- Toute personne impliquée dans la manipulation du circuit du réfrigérant doit détenir un certificat valide en cours délivré par une autorité d'évaluation approuvée , qui l'autorise à manipuler les réfrigérants en toute sécurité selon la spécification d'évaluation reconnue dans l'industrie.
- L'entretien doit être uniquement réalisé comme recommandé par le fabricant de l'équipement. La maintenance et la réparation nécessitant l'assistance d'autres membres du personnel qualifiés doivent être réalisées sous la supervision d'une personne compétente dans l'utilisation des réfrigérants inflammables.
- Ce produit contient un accumulateur au lithium. Si un accumulateur au lithium neuf ou usagé est avalé, il peut causer de graves brûlures internes et conduire à la mort en 2 heures seulement. Sécurisez toujours complètement le compartiment des piles. Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit, retirez les piles et éloignez-les des enfants. Si vous pensez que les piles ont été avalées ou rentrer dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.





Pour éviter des blessures à l'utilisateur ou d'autres personnes et les dommages matériels, les instructions suivantes doivent être respectées.
Un fonctionnement incorrect dû au non respect des instructions peut causer du tort ou des dommages.
La gravité est classée par les indications suivantes :

AVERTISSEMENT !
Ce symbole indique la possibilité de mort ou de blessures graves.

ATTENTION !
Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de dommages matériels.

Les significations des symboles utilisés dans le présent manuel sont indiquées ci-dessous :

Ce symbole indique de ne jamais effectuer cette action.

Ce symbole indique de toujours effectuer cette action.

2.2 Avertissement pendant l'utilisation

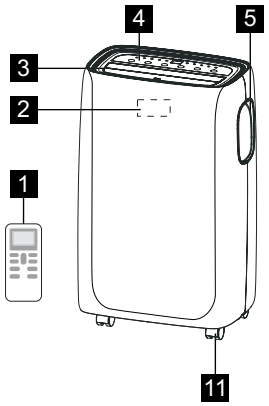
AVERTISSEMENT !
Avertissement pendant l'utilisation

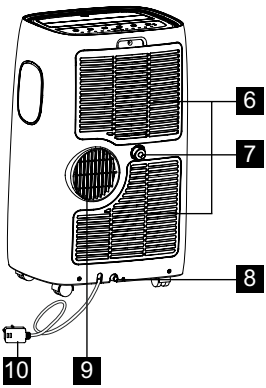
avertissement	signification
Branchez correctement la fiche d'alimentation	Un branchement incorrect peut causer un choc électrique ou un incendie dû à la génération excessive de chaleur
Ne démarrez et n'arrêtez pas l'appareil en l'insérant ou en le débranchant de la fiche d'alimentation	Le faire peut causer un choc électrique ou un incendie dû à la génération de chaleur
N'endommagez et n'utilisez pas de cordon d'alimentation non spécifié	Il peut causer un choc électrique ou un incendie. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un centre de service ou une personne tout aussi qualifiée pour éviter tout danger
Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et ne partagez pas la sortie avec d'autres appareils	Le faire peut causer un choc électrique ou un incendie dû à la génération de chaleur
N'utilisez pas avec des mains mouillées ou un environnement humide	Cela peut causer un choc électrique
Ne dirigez pas le flux d'air vers les occupants de la pièce	Cela peut vous causer des problèmes de santé
Assurez-vous toujours d'une mise à la terre efficace	Une mise à la terre inappropriée peut causer un choc électrique
Empêcher l'eau d'entrer dans les pièces électriques	Elle peut causer une panne de la machine ou un choc électrique
Installez toujours un disjoncteur et un circuit d'alimentation dédié	Une installation incorrecte de ces éléments peut causer un incendie et un choc électrique
Débranchez l'appareil si des sons, une odeur étranges ou de la fumée émanent de l'appareil	Ils peuvent causer un incendie et un choc électrique
N'utilisez pas la prise secteur si celle-ci est lâche ou endommagée	Ils peuvent causer un incendie et un choc électrique
N'ouvrez pas la machine pendant le fonctionnement	Ils peuvent causer un incendie et un choc électrique
Éloignez les armes à feu	Risque d'incendie
N'utilisez pas le cordon d'alimentation près des appareils de chauffage	Ils peuvent causer un incendie et un choc électrique
N'utilisez pas le cordon d'alimentation près d'un gaz inflammable ou de combustibles, tels que l'essence, le benzène, le diluant, etc.	Cela peut causer une explosion ou un incendie
Ventilez la salle avant de faire fonctionner le climatiseur en cas de fuite de gaz provenant d'un autre appareil	Elle peut causer un explosion, un incendie et des brûlures
Ne démontez et ne modifiez pas la machine	Cela peut causer une panne et un choc électrique

ATTENTION !

attention	signification
Lorsque le filtre à air doit être retiré, ne touchez pas les pièces métalliques de l'appareil	Cela peut causer des blessures
Ne nettoyez pas le climatiseur à l'eau	De l'eau peut pénétrer dans l'appareil et dégrader l'isolation. Cela peut causer un choc électrique
Ventilez bien la pièce si vous utilisez également une poêle, etc.	Il pourrait avoir manque d'oxygène
Lorsque l'appareil est nettoyé, éteignez et arrêtez le disjoncteur	Ne nettoyez pas l'appareil lorsque l'alimentation est activée car cela peut causer un incendie, un choc électrique et des blessures
Ne placez pas d'animal domestique ou de plante où ils seront exposés directement au flux d'air	Cela peut les blesser ou les endommager
Ne pas utiliser pour un usage déterminé	N'utilisez pas ce climatiseur pour préserver les appareils de précision, les aliments, les plantes et les objets d'art. Cela peut causer la détérioration de la qualité, etc.
Arrêtez le fonctionnement et fermez les fenêtres en cas de tempête ou de cyclone	Avec un fonctionnement avec les fenêtres ouvertes, les meubles peuvent se mouiller ou être trempés
Tenez la fiche d'alimentation par la tête pour la retirer	Risque de choc électrique et d'endommagement
Coupez l'alimentation principale lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période de temps	Au cas contraire, une panne de la machine ou un incident peut survenir
Ne placez aucun obstacle autour des entrées d'air ou à l'intérieur de la sortie d'air	Elle peut causer une panne de la machine ou un accident
Insérez toujours les filtres en toute sécurité. Nettoyez le filtre toutes les deux semaines	Le fonctionnement sans les filtres peut causer une panne
N'utilisez pas de détergent fort tel que la cire ou un diluant - utilisez un tissu doux	L'apparence peut se détériorer du fait du changement de la couleur du produit ou le grattage de sa surface
Ne placez pas d'objet lourd sur le cordon d'alimentation et assurez-vous que le cordon n'est pas comprimé	Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique
Ne buvez pas l'eau tirée du climatiseur	Elle contient des contaminants et peut vous rendre malade
Déballez et installez l'appareil avec précaution	Les extrémités tranchantes peuvent causer des blessures
Si de l'eau rentre dans la machine, éteignez cette dernière au niveau de la sortie d'alimentation et arrêtez le disjoncteur. Isolez l'alimentation en débranchant la fiche d'alimentation et contactez un technicien qualifié	Risque de choc électrique et d'endommagement

3. DESCRIPTION DE LA MACHINE





1 Télécommande
2 Récepteur de signal
3 Sortie d'air ambiant
4 Panneau de commande
5 Poignée de transport (deux côtés)
6 Admission d'air
7 Sortie de vidange continue
8 Sortie du drain inférieur
9 Évacuation d'air
10 Câble d'alimentation
11 Castor

4. ACCESSOIRES INCLUS

	PIÈCES	NOM DES PIÈCES :	QUANTITÉ :
1		Connecteur du kit de fenêtre A	1 pc
2		Connecteur d'évacuation B	1 pc
3		Kit de curseur de fenêtre	1 ensemble
4		Tuyau d'évacuation	1 pc
5		Vis	Vis de 12,7 mm à 4 pcs Vis de 19 mm à 2 pcs
6		Verrou de sécurité	1 pc
7		Boulons	2 pcs
8		Joint mousse A	2 pcs
9		Joint mousse B	1 pc
10		Télécommande	1 ensemble
11		Pile	2 pcs

- Vérifiez tous les accessoires inclus dans le package et reportez-vous aux instructions d'installation pour leur utilisation.

5. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

5.1 Évacuation de l'air chaud

En mode Refroidissement, l'appareil doit être placé près d'une fenêtre ou d'une ouverture de sorte que l'air d'évacuation chaud puisse être conduit à l'extérieur. Placez premièrement l'appareil sur un sol plat et assurez-vous qu'il existe un espace sûr de 30mm autour de l'appareil et qu'il se trouve aux environs d'une source d'énergie de sortie à simple circuit.

1. Étendez chaque côté du tuyau (fig. 1) et vissez le tuyau au connecteur A (fig. 2).

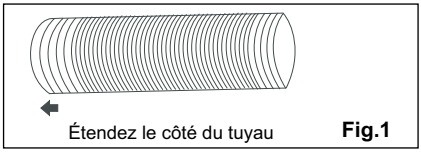


Fig.1

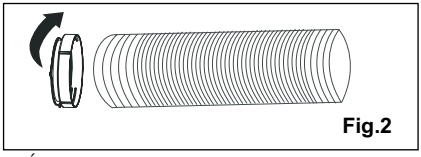


Fig.2

2. Étendez l'autre côté du tuyau et vissez-le au connecteur B (fig. 3).

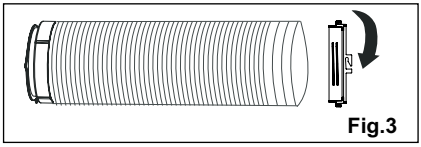


Fig.3

3. Installez le connecteur B sur l'appareil (Fig.4).

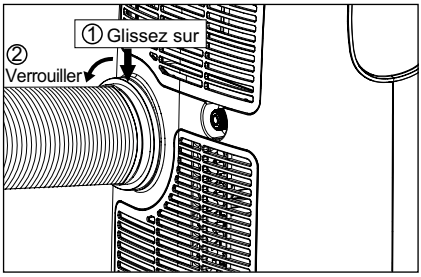


Fig. 4

4. Fixez le connecteur B sur le kit du curseur de fenêtre et le joint. (Fig. 5 et 6)

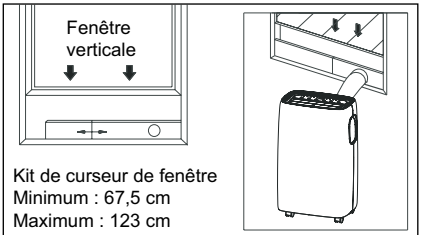


Fig.5

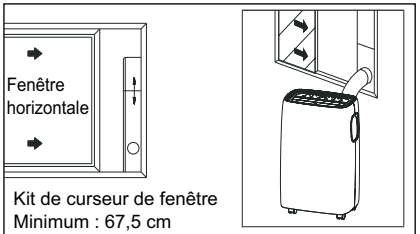


Fig.6

Le tuyau peut être étendu de sa longueur initiale de 38cm pouces jusqu'à 150cm, mais il est mieux de conserver la longueur au minimum requis. Assurez-vous également que le tuyau n'est pas courbé ou fléchi. (Fig. 7)

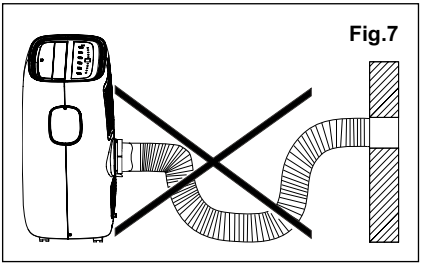


Fig.7

5.2 Installation d'une fenêtre à guillotine double

1. Coupez les joints mousse A (type adhésif) aux longueurs appropriées et fixez-les à la fenêtre et le rebord.(fig.8)

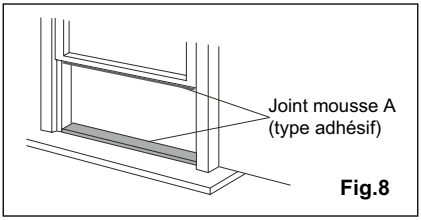


Fig.8

2. Ouvrez le châssis de la fenêtre et placez le kit du curseur de fenêtre sur le rebord de la fenêtre (fig.9). Fixez le kit du curseur de fenêtre au rebord de la fenêtre. Ajustez la longueur du kit du curseur de fenêtre selon la largeur de la fenêtre. Vissez les deux vis sur le kit du curseur de fenêtre. Voir fig.9.

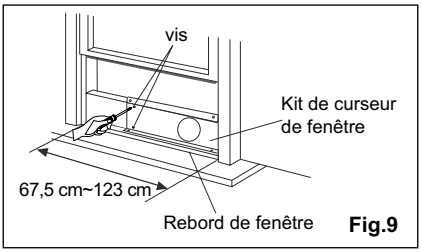


Fig.9

Coupez le kit du curseur de fenêtre réglable si la largeur de la fenêtre est inférieure à 67,5 cm (fig.10).

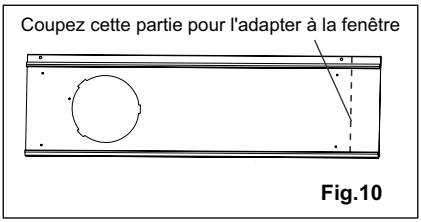


Fig.10

3. Fermez le châssis de la fenêtre contre le kit du curseur de fenêtre. (Fig.11)

4. Utilisez deux vis de 12,7 mm pour fixer le kit du curseur de fenêtre au châssis de la fenêtre. (fig.11)

5. Fixez le kit du curseur de fenêtre au rebord de la fenêtre (fig.11) :

A : Pour la fenêtre en bois : Utilisez des vis de 19mm pour la fixer.

B : Pour les fenêtres plaqués en vinyle : Utilisez des vis de bouchon à tête hexagonale de 12,7 mm pour les fixer.

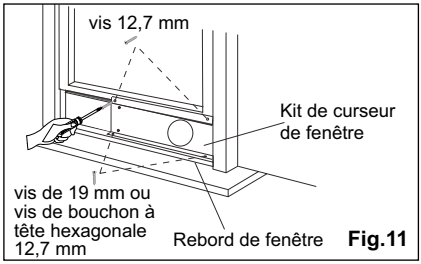
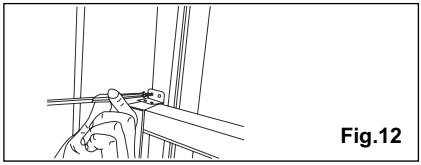


Fig.11

6. Pour fixer le châssis inférieur, fixez le verrou à l'angle droit du châssis avec la vis de 12,7 mm comme indiqué (fig.12).

Il est difficile de verrouiller les fenêtres avec le verrou du châssis pour les fenêtres plaqués en vinyle, vous pouvez donc utiliser le verrou sur la fenêtre elle-même.


Fig.12

7. Coupez le joint mousse B à la longueur appropriée et placez-le sur l'espace ouvert entre le châssis de la fenêtre supérieure et le châssis de la fenêtre extérieure, comme indiqué à la figure 13.

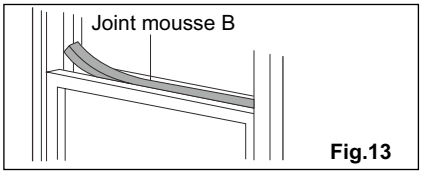


Fig.13

5.3 Installation sur une fenêtre coulissante

1. Coupez les joints mousse A (type adhésif) aux longueurs appropriées et fixez-les au cadre de la fenêtre. Voir fig.14.

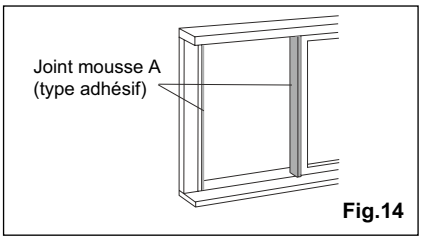


Fig.14

2. Ouvrez le châssis de la fenêtre et placez le kit du curseur de fenêtre sur le rebord de la fenêtre (fig.15). Fixez le kit du curseur de fenêtre au rebord de la fenêtre. Ajustez la longueur du kit du curseur de fenêtre selon la hauteur de la fenêtre. Vissez les deux vis sur le kit du curseur de fenêtre. Voir fig.15. Coupez le kit du curseur de fenêtre réglable si la hauteur de la fenêtre est inférieure à 67,5cm (fig.10).

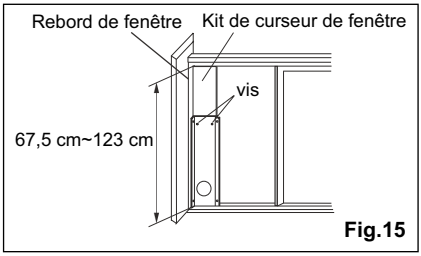


Fig.15

3. Fermez le châssis de la fenêtre contre le kit du curseur de fenêtre. (Fig.16)

4. Utilisez deux vis de 12,7 mm pour fixer le kit du curseur de fenêtre au châssis de la fenêtre. (Fig.16)

5. Utilisez deux vis de 19 mm pour fixer le kit du curseur de fenêtre au rebord de la fenêtre. (fig.16)

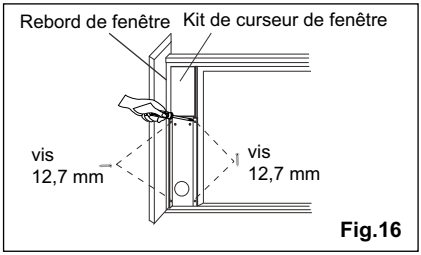


Fig.16

6. Coupez le joint mousse B à la longueur appropriée et placez-le sur l'espace ouvert entre le châssis coulissant et le châssis extérieur de la fenêtre, comme indiqué à la figure 17.

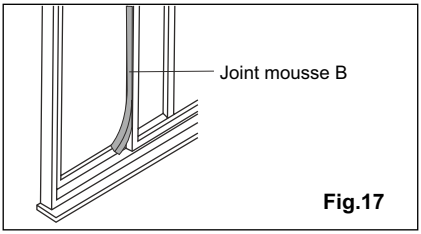
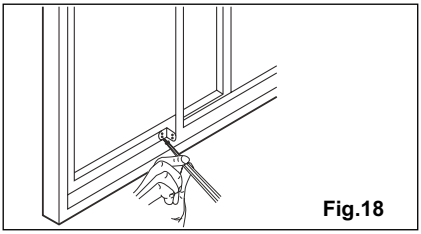


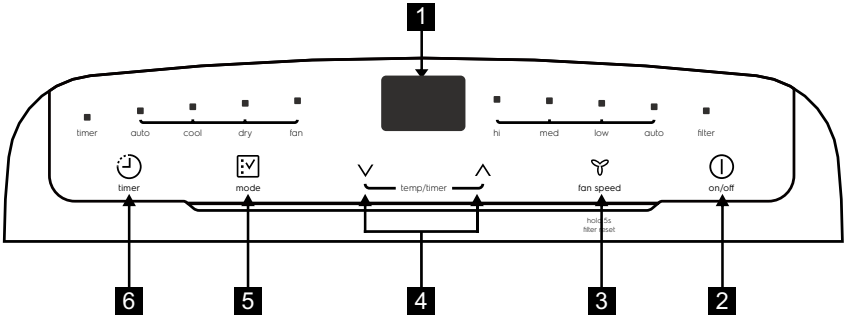
Fig.17

7. Pour fixer le châssis coulissant, fixez le verrou à l'angle droit du châssis avec la vis de 12,7 mm comme indiqué (fig.18).


Fig.18

6. FONCTIONS DU CLIMATISEUR

6.1 PANNEAU DE COMMANDE



1 Affiche température/Heure
2 MARCHE/ARRET
3 Réinitialiser Vitesse du ventilateur/Filtre
4 Régler Température ou Heure
5 Sélection du mode
6 Minuteur

7. INSTRUCTIONS SUR LE FONCTIONNEMENT

Certaines des instructions suivantes peuvent être utilisées uniquement via le panneau de commande.

7.1 Utilisation du panneau de commande

Mode Heating (Chauffage) (sur certains modèles)

Dans ce mode, le tuyau d'évacuation de l'adaptateur doit être utilisé.
Dans ce mode, la vitesse du ventilateur peut être sélectionnée.

1. Appuyez sur le bouton "mode (mode)" jusqu'à ce que le voyant "Chaleur" s'éclaire.
2. Appuyez sur les boutons de température " ∨ " & " ∧ " pour la configuration souhaitée.
3. Tuyau de vidange raccordé. Voir la section 7.3 Vidange.

Mode Cooling (Refroidissement)

Dans ce mode, le tuyau d'évacuation de l'adaptateur doit être utilisé.

1. Appuyez sur le bouton "mode (mode)" jusqu'à ce que le voyant du mode Froid s'éclaire.
2. Appuyez sur le bouton "fan speed (Vitesse du ventilateur)" pour choisir la vitesse du ventilateur selon l'éclairage du voyant de vitesse du ventilateur. Vous pouvez choisir parmi les paramètres de vitesse de ventilateur “élevé”, “moyen”, “bas”, ou “automatique”.
3. Appuyez sur le bouton " ∨ " ou " ∧ " pour choisir la température souhaitée.

Il n'est pas nécessaire d'utiliser le tuyau de vidange en mode "cool (froid)".

Mode Dry (Sec)

Appuyez sur le bouton "mode (mode)" jusqu'à ce que le voyant du mode Sec s'éclaire. L'écran affiche la température ambiante.
En même temps, le voyant du ventilateur "bas" s'éclaire.

Remarque : Dans ce mode, la vitesse du ventilateur peut être sélectionnée.

Mode Fan (Ventilateur)

Dans ce mode, il n'est pas nécessaire d'utiliser le tuyau d'évacuation ou le tuyau de vidange.

1. Appuyez sur le bouton "mode (mode)" jusqu'à ce que le voyant du mode Ventilateur s'éclaire.
2. Appuyez sur le bouton "Fan speed (Vitesse du ventilateur)" pour choisir la vitesse du ventilateur désirée.
3. Le ventilateur fonctionne à vitesse sélectionnée et l'écran affiche la température ambiante.

Mode Auto (Automatique)

Assurez-vous que le tuyau d'évacuation est toujours fixé dans ce mode.
Quand vous réglez le climatiseur sur le mode Automatique, il sélectionne automatiquement le fonctionnement en mode refroidissement, chauffage (inapplicable pour les modèles de refroidissement uniquement), ou ventilateur uniquement selon la température sélectionnée et la température ambiante.
Le climatiseur contrôle la température ambiante automatiquement autour du point de température réglé.
En mode AUTOMATIQUE, vous ne pouvez pas sélectionner la vitesse du ventilateur.
1. Appuyez sur le bouton "mode (mode)" jusqu'à ce que le voyant "mode Auto" s'éclaire.
Après la sélection du "Auto mode", la machine fonctionne automatiquement selon la température de l'air ambiant.

Mode Timer (Minuteur)

Le minuteur permet à l'utilisateur de retarder le démarrage ou l'arrêt de l'appareil.

Comment retarder le démarrage

Branchez l'appareil pour qu'il passe en mode veille.
Appuyez sur le bouton "timer (minuteur)", le voyant du minuteur et le nombre d'heures sur l'écran clignotent.
Tapez ou maintenez la flèche HAUT " ∧ " ou la flèche BAS " ∨ " pour changer le retard du minuteur de démarrage à des incréments de 0,5 heur jusqu'à 10 heures, puis à des incréments d'1 heure jusqu'à 24 heures.
Après 5 secondes, le voyant du minuteur et l'écran s'arrêtent de clignoter. La commande compte le temps restant jusqu'au démarrage.
L'appareil se met à fonctionner avec le mode précédemment défini.
Pour annuler le réglage, appuyez à nouveau sur le bouton "timer (minuteur)". Le voyant du minuteur s'éteint.

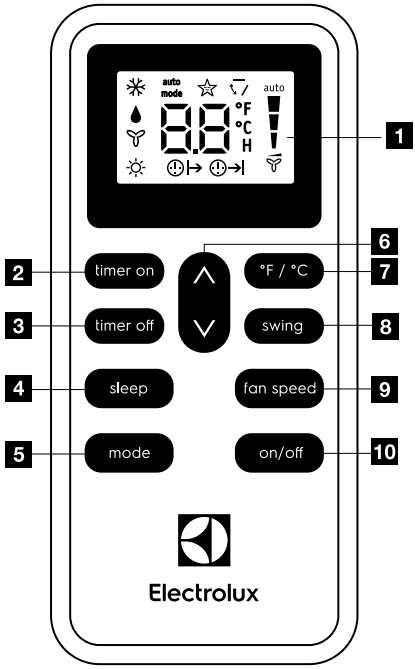
Comment retarder l'arrêt

Vous pouvez retarder l'arrêt lorsque l'appareil est allumé.
Appuyez sur le bouton "timer (minuteur)", le voyant du minuteur et le nombre d'heures sur l'écran clignotent.
Tapez ou maintenez la flèche HAUT " ∧ " ou la flèche BAS " ∨ "pour changer le retard du minuteur d'arrêt à des incréments de 0,5 heur jusqu'à 10 heures, puis à des incréments d'1 heure jusqu'à 24 heures.
Après 5 secondes, le voyant du minuteur arrête de clignoter, l'écran arrête de clignoter et affiche le temps restant jusqu'à l'arrêt de l'appareil.
Pour annuler le réglage, appuyez à nouveau sur le bouton "timer (minuteur)". Le voyant du minuteur s'éteint.

Réinitialisation du filtre

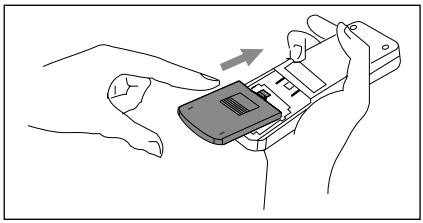
Cette fonction est un rappel de nettoyer le filtre d'air (voir Entretien et Nettoyage) pour un fonctionnement plus efficace.
Le voyant du filtre s'éclaire après 250 heures de fonctionnement. Pour réinitialiser après avoir nettoyé le filtre, appuyez et maintenez le bouton "fan speed (vitesse du ventilateur)" pendant 5 secondes, et le voyant "filter" s'éclairera.

7.2 Télécommande

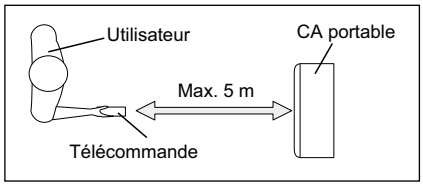


1 Écran de la télécommande
2 Bouton Timer on (Minuteur activé)
3 Bouton Timer off (Minuteur désactivé)
4 Bouton Sleep (Veille)
5 Bouton Mode (Mode)
6 Bouton Temp/Timer setting (Réglage Température/Minuteur)
7 Bouton °F/°C
8 Bouton Swing (Balancement)
9 Bouton Fan Speed (Vitesse du Ventilateur)
10 Bouton On/Off (Marche/Arrêt)

Installation des piles et instructions importantes
Retirez le couvercle à l'arrière de la télécommande.
Insérez correctement les piles fournies (lire les consignes à l'intérieur du compartiment des piles).
Fermez le couvercle.
Pour remplacer les anciennes piles (usagées) Vac deux piles R03P "AAA" 1,5V, répétez les étapes ci-dessus.



Si la télécommande est remplacée ou n'est plus utilisée, les piles doivent être retirées et mises au rebut selon la législation locale car elles sont dangereuses pour l'environnement.
Ne mélangez pas les piles anciennes et les piles neuves.
Ne mélangez pas les piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
Ne jetez pas les piles dans le feu. Les piles peuvent exploser ou fuir. Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirez les piles de la télécommande.
La télécommande doit être gérée avec beaucoup de soin. Ne la laissez pas tomber et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.
Cet appareil est conforme à la Section 15 du Règlement FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil peut ne pas causer d'interférence nocive, et (2) ce périphérique doit accepter toute interférence, y compris les interférences reçues susceptibles de causer un fonctionnement non désiré.
Pointez la télécommande vers l'emplacement du récepteur de signal. La télécommande ne doit pas être située à plus de 16 pieds(5 mètres) de l'appareil (sans obstacles entre la télécommande et l'appareil).



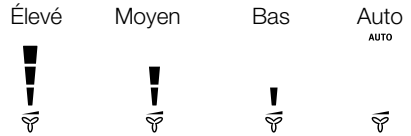
Utilisation de la télécommande

MISE EN MARCHE DE L'APPAREIL

Branchez l'appareil, puis appuyez sur le bouton "on/off (marche/arrêt)" (si allumé, l'appareil fonctionne avec le dernier réglage avant l'arrêt).
Pour arrêter l'appareil, appuyez sur le bouton "on/off (marche/arrêt)" à nouveau, puis débranchez la fiche.
N'éteignez pas l'appareil en débranchant la fiche.
Arrêtez toujours l'appareil en appuyant sur le bouton "on/off (marche/arrêt)" et attendez quelques minutes avant de débrancher la fiche.

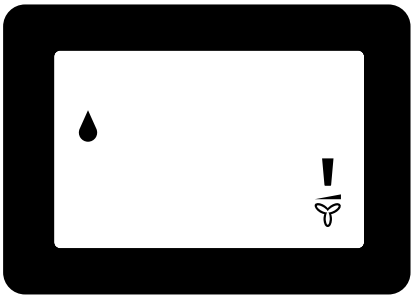
Mode Cool (Froid)

Appuyez sur le bouton “mode (mode)” jusqu'à ce que l'écran LCD de contrôle gauche affiche “ ❄ ”.
Appuyez sur le bouton "fan speed (vitesse du ventilateur)" pour choisir la vitesse du ventilateur “Élevé”, “Moyen”, “Bas”, et “Automatique".
Appuyez sur le bouton “ ∨ ” et “ ∧ ” pour choisir la température souhaitée



Mode Dry (Sec)

Appuyez sur le bouton “mode (mode)” jusqu'à ce que l'écran LCD de contrôle gauche affiche “ 💧 ”.
Au même moment, le symbole du ventilateur "low" apparaît sur l'écran.
Remarque : Dans ce mode, la vitesse du ventilateur peut être sélectionnée.



Mode Fan (Ventilateur)

Appuyez sur le bouton “mode (mode)” jusqu'à ce que l'écran LCD de contrôle gauche affiche “ ”.
Dans ce mode, vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur “Élevé”, “Moyen”, “Bas” ou "Auto" en appuyant sur le bouton Vitesse du ventilateur et en vous reportant au diagramme.

Remarque : Dans ce mode, il n'est pas nécessaire de brancher le tuyau d'évacuation de l'air.

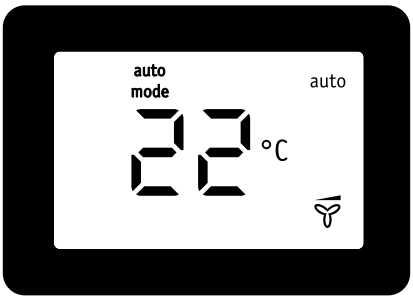


Mode Heat (Chaleur) (Pour les modèles Chauffage et Refroidissement uniquement)

Appuyez sur le bouton “mode (mode)” jusqu'à ce que l'écran LCD de contrôle gauche affiche “ ☼ ”.
Appuyez sur le bouton “ ∨ ” et “ ∧ ” pour choisir la température souhaitée. En même temps, le voyant du ventilateur "bas" s'éclaire.
Remarque : Dans ce mode, la vitesse du ventilateur peut être sélectionnée.

Mode AUTO (AUTOMATIQUE)

Appuyez sur le bouton “mode (mode)” jusqu'à ce que le côté supérieur de l'écran LCD affiche “ auto ”.
En mode AUTOMATIQUE, vous ne pouvez pas sélectionner la vitesse du ventilateur.
Appuyez sur le bouton “ ∨ ” et “ ∧ ” pour choisir la température souhaitée.



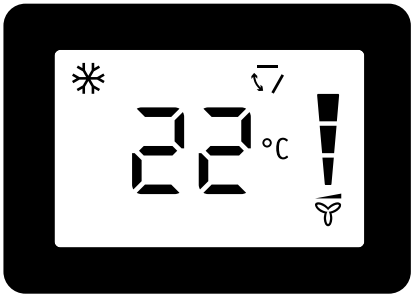
Mode Sleep (Veille)

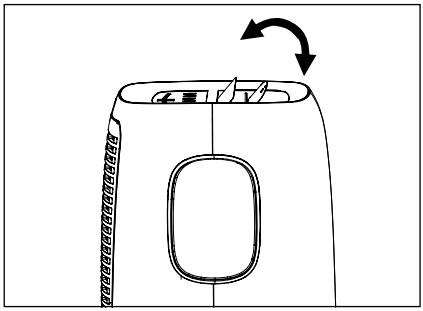
Quand l'appareil est en mode Froid, Chaleur ou Automatique, vous pouvez appuyer sur le bouton "sleep (veille)" pour faire passer l'appareil en mode Veille. Dans ce mode, la vitesse du ventilateur est réglée sur "bas" automatiquement, ce qui ne peut pas être changé.
En mode Froid, la température sélectionné augmente de 1 °C 30 minutes après avoir sélectionné le mode. La température augmente de 1 °C supplémentaire après 30 minutes supplémentaires. Cette nouvelle température sera maintenue pendant 7 heures avant de retourner à la température initialement sélectionnée. Cette action termine le mode "Sleep (Veille)" Et l'appareil s'éteint.
Le programme du mode "Veille" peut être annulé à tout moment pendant le fonctionnement en appuyant sur le bouton "Sleep (Veille)", "mode (mode)" ou "fan speed (vitesse du ventilateur)".
Remarque : En mode Ventilateur ou Sec, le mode Veille ne peut être réglé.



Fonction de balancement de l'évent

Appuyez sur le bouton "swing (balancement)" pour activer la fonction de balancement de l'évent et le côté supérieur de l'écran s'affiche “ ”. L'évent sur le panneau supérieur balance de haut en bas.
Appuyez sur le bouton à nouveau pour désactiver la fonction de balancement de l'évent.





Fonction °F/°C

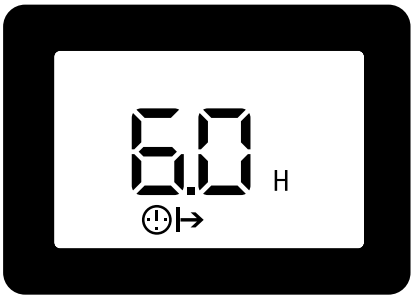
Appuyez sur le bouton "°F/°C" pour balancer entre le degré Fahrenheit et les degrés Celsius. En mode Sec/Ventilateur, vous ne pouvez pas sélectionner °F/°C

Mode Timer (Minuteur)

Comment retarder le démarrage

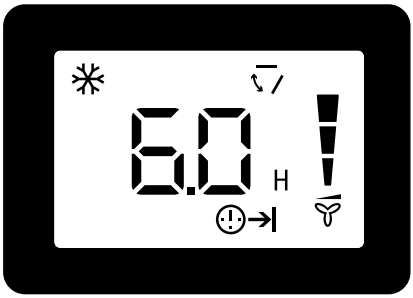
Branchez l'appareil pour qu'il passe en mode veille.
Appuyez sur le bouton “timer on (minuteur activé)”, l'écran affiche “ ” et “H”.
Tapez ou maintenez la flèche HAUT “ ∧ ” ou la flèche BAS “ ∨ ” pour changer le retard du minuteur de démarrage à des incréments de 0,5 heur jusqu'à 10 heures, puis à des incréments d'1 heure jusqu'à 24 heures. Après 2 secondes, le réglage est mémorisé. La commande compte le temps restant jusqu'au démarrage.

L'appareil se met à fonctionner avec le mode précédemment défini.
Pour annuler le réglage, appuyez à nouveau sur le bouton "timer on (minuteur activé)".



Comment retarder l'arrêt

Vous pouvez retarder l'arrêt lorsque l'appareil est allumé.
Appuyez sur le bouton "timer off (minuteur désactivé)", l'écran affiche“ ⏲ ” et “H”.
Tapez ou maintenez la flèche HAUT “ ∧ ” ou la flèche BAS “ ∨ ”pour changer le retard du minuteur d'arrêt à des incréments de 0,5 heur jusqu'à 10 heures, puis à des incréments d'1 heure jusqu'à 24 heures. Après 2 secondes, le réglage est mémorisé et l'écran affiche le temps restant avant l'arrêt de l'appareil.
Pour annuler le réglage, appuyez à nouveau sur le bouton "timer off (minuteur désactivé)".

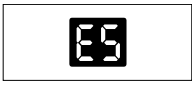


7.3 Code de panne

Si l'écran affiche "AS", le capteur de température ambiante est en panne. Contactez votre service client Electrolux autorisé.



Si l'écran affiche "ES", le capteur de température de l'évaporateur est en panne. Contactez votre service client Electrolux autorisé.



Si l'écran affiche "P1", le bac inférieur est plein. Déplacez soigneusement l'appareil dans un emplacement de vidange, retirez le bouchon de vidange inférieur et laissez l'eau s'évacuer. Redémarrez la machine jusqu'à ce que le symbole "P1" disparaisse. Si l'erreur se répète, appelez le service client.



7.4 Instructions sur le vidange

Vidange continue

Pendant le mode SEC, vous aurez besoin d'un tuyau de jardin (vendu séparément) pour vidanger le condensé de l'appareil. Suivez les étapes suivantes :

- Dévissez le bouchon de vidange de la sortie de vidange continue (Fig.19).
- Raccordez une extrémité du tuyau de jardin (vendu séparément) à la sortie de vidange puis conduisez l'autre extrémité dans un drain situé plus bas que l'appareil (Fig.20).

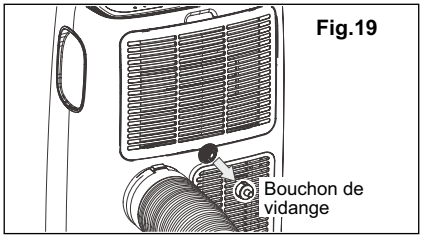


Fig.19

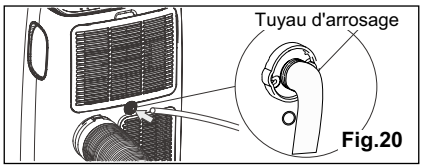
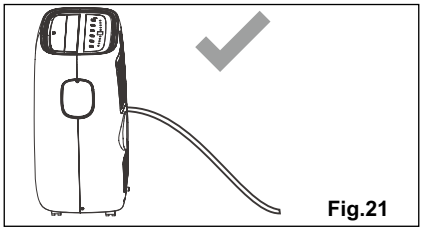
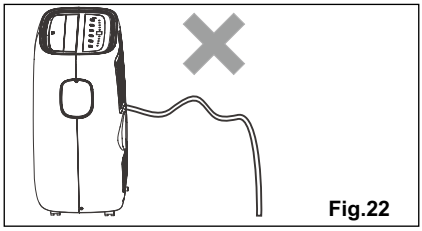


Fig.20

REMARQUE :

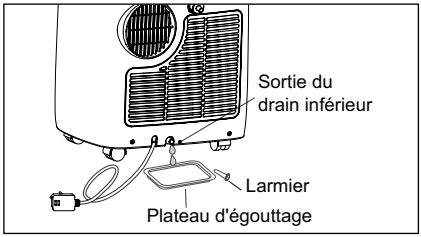
- Le condensé peut s'écouler après avoir retiré le bouchon de vidange, si l'appareil fonctionne en mode Froid ou Automatique. Quand vous voulez retirer le tuyau d'arrosage, préparez un plateau d'égouttage (non fourni) pour recueillir le condensé à partir de la sortie de vidange.
- Assurez-vous que la hauteur du drain et la section du tuyau de vidange ne doivent pas être plus élevée que la sortie de vidange ou la vidange continue peut ne pas fonctionner correctement.
- Pendant le mode Froid ou Automatique, il est recommandé de désactiver la vidange continue en remplaçant le bouchon de vidange sur la sortie de vidange, pour atteindre la performance maximale.


Fig.21


Fig.22

Vider les restes de condensé dans l'appareil pendant le stockage d'hiver.

Placez un plateau d'égouttage (non fourni) sous la sortie de vidange inférieure, puis retirez le bouchon de vidange pour permettre au condensé de s'écouler dans le plateau d'égouttage.
Remplacez le bouchon de vidange sur la sortie de vidange continue quand le condensé ne s'écoule pas.
Placez le plateau d'égouttage sous la sortie de vidange inférieure, puis retirez le stoppeur en caoutchouc de la sortie de vidange pour permettre au condensé de s'écouler dans le plateau d'égouttage.
Si le plateau d'égouttage ne peut pas contenir tout le condensé, un nombre de remplissage sera nécessaire.
Remplacez le bouchon de vidange sur la sortie de vidange inférieure quand le condensé ne s'écoule pas.



REMARQUE : Pour vous assurer que tout le condensé a été retiré, inclinez l'appareil en le soulevant légèrement vers le haut jusqu'à ce que le condensé ne s'écoule plus de la sortie.

8. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyez votre climatiseur occasionnellement pour qu'il ait toujours l'air neuf. Assurez-vous de débrancher l'appareil avant le nettoyage pour empêcher un choc ou un incendie

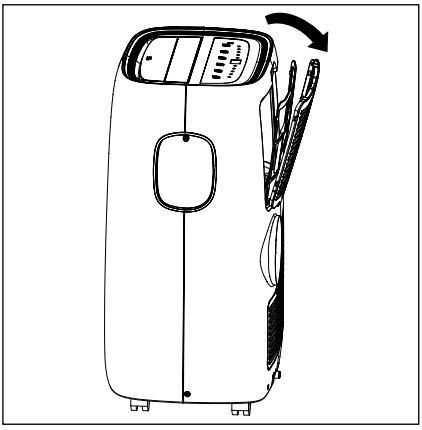
8.1 Nettoyage de l'appareil

Le boîtier et l'avant de l'appareil peuvent être dépoussiérés avec un tissu sec ou lavés avec un tissu imbibé d'une solution d'eau chaude
et d'un liquide vaisselle doux.
N'utilisez jamais de nettoyants durs, de cire ou de vernis sur l'avant du boîtier. Assurez-vous d'essorer l'excédent d'eau du tissu avant de nettoyer autour des commandes. L'excédent d'eau dans ou autour des commandes peut causer l'endommagement du climatiseur.

8.2 Nettoyage des filtres

Pour que votre climatiseur fonctionne de manière efficace, vous devez nettoyer les filtres toutes les deux semaines de fonctionnement.

1. Saisissez l'onglet du panneau et retirez le filtre situé derrière la grille du panneau arrière comme indiqué sur la figure ci-dessous.



2. Lavez le filtre à l'aide d'un liquide vaisselle et de l'eau chaude à 40°C. Rincez abondamment le filtre. Secouez doucement le filtre pour retirer l'excédent d'eau. Assurez-vous que le filtre est soigneusement sec avant de le remplacer. Ou, au lieu de laver vous pouvez nettoyez le filtre avec un aspirateur.

3. Remplacez le filtre après qu'il soit sec.

Assurez-vous que le filtre est soigneusement sec avant de le remplacer.

8.3 Stockage d'hiver

Si le climatiseur ne sera pas utilisé pendant une
période de temps prolongée :

1. Vidangez complètement le réservoir et laissez le bouchon de vidange inférieur et le bouchon en caoutchouc assez longtemps pour permettre à tout excédent d'eau de d'être évacuée. Quand le réservoir est complètement vidangé et que l'eau ne s'écoule plus, réinstallez le bouchon de vidange et le bouchon en caoutchouc.

2. Retirez et nettoyez le filtre, permettez-le de sécher complètement, puis réinstallez-le.

3. Retirez les piles de la télécommande.

4. Stockez le climatiseur dans un endroit frais, sec, loin de la lumière directe du soleil, des températures extrêmes et de la poussière excessive.

Avant d'utiliser à nouveau le climatiseur :

1. Assurez-vous que le filtre et le bouchon de vidange sont en place.

2. Vérifiez le cordon pour vous assurer qu'il est en bon état, n'est pas fissuré ou endommagé.

3. Placez des piles neuves dans la télécommande.

4. Installez le climatiseur comme décrit dans les consignes d'installation.

9. DEPANNAGE

Avant d'appeler le service client, révisez cette liste. Elle peut vous permettre d'économiser du temps et de l'argent. Cette liste inclut des occurrences communes qui ne résultent pas d'un défaut de fabrication de cet appareil.

Le climatiseur ne fonctionne pas.

- La prise murale est débranchée. Poussez fermement la fiche dans la prise murale.
- Un fusible a disjoncté ou le disjoncteur s'est déclenché. Remplacez le fusible par un fusible de type temporisé ou réinitialisez le disjoncteur.
- La commande est DÉSACTIVÉE. ACTIVEZ la commande et réglez selon vos préférences.
- P1 apparaît sur la fenêtre d'affichage. Eau de vidange comme décrite dans la section 7.3 Vidange.
- La température de la pièce est inférieure à la température réglé (Mode Froid). Réglez à nouveau la température.

L'air qui sort de l'appareil n'est pas assez froid.

- Température ambiante en dessous de 16°C. Le refroidissement peut ne pas survenir jusqu'à ce que la température ambiante passe au-dessus de 16°C.
- Réglez à nouveau la température à une valeur inférieure.
- Le compresseur s'arrête lorsque les modes changent. Attendez environ 3 minutes et écoutez le compresseur redémarrer en mode FROID.

Le climatiseur est en mode Refroidissement, mais la pièce est trop chaude, aucune glace NE se forme sur le serpentin refroidisseur derrière la partie avant décorative.

- Température extérieure inférieure à 16°C. Pour dégivrer le serpentin, réglez le mode Ventilateur.
- L'air du filtre peut être sale. Nettoyez le filtre. Reportez-vous à la section 8. Entretien et Nettoyage. Pour dégivrer, réglez le mode Ventilateur.
- La température est réglée à une valeur trop basse pour le refroidissement de nuit. Pour dégivrer le serpentin, réglez-le sur le mode Ventilateur. Ensuite, réglez la température à une valeur plus élevée.
- Conduit d'évacuation non branché ou bloqué. Voir la section 5.1 Évacuation de l' air chaud.

Le climatiseur est en mode Refroidissement, mais la pièce est trop chaude, de la glace se forme sur le serpentin refroidisseur derrière la partie avant décorative

- Filtre d'air sale – air restreint. Nettoyez le filtre d'air. Reportez-vous à la section 8. Entretien et Nettoyage.
- La valeur de température réglée est trop élevée. Réglez la température à une valeur inférieure.
- Les évents de direction d'air ne sont pas bien positionnés. Positionnez les évents pour une meilleure distribution de l'air.
- L'avant de l'appareil est bloqué par des rideaux, des stores, des meubles, etc. – restreint la distribution de l'air. Enlevez tout obstacle devant l'appareil.
- Portes, fenêtres, registres, etc. ouverts– l'air froid s'échappe. Fermez les portes, les fenêtres, les registres, etc.
- L'appareil s'est allumé récemment dans une pièce chaude. Laissez passer plus de temps pour retirer "la chaleur stockée" des murs, du plafond, de la porte et des meubles.

Le climatiseur s'allume et s'éteint rapidement.

- Filtre d'air sale – air restreint. Nettoyez le filtre d'air.
- Température extérieure extrêmement chaude. Réglez la vitesse du VENTILATEUR à une valeur plus élevée pour que l'air sorte des serpentins de refroidissement plus rapidement.

La pièce est trop froide.

- Réglez la température à une valeur très basse. Augmentez la température réglée.

VEUILLEZ NOTER QUE : VERIFIEZ LA PLAQUE POUR LETYPE DE GAZ REFRIGERANT UTILISÉ DANS VOTRE APPAREIL.

AVERTISSEMENT !

Les informations spécifiques concernant les appareils avec le gaz réfrigérant R290.

- Lisez attentivement tous les avertissements.
- Lors du dégivrage et le nettoyage de l'appareil, n'utilisez pas d'outils autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être placé dans une zone sans source d'inflammation continue (par exemple : flammes ouvertes, appareils à gaz ou électriques en service).
- Ne pas perforer et ne pas brûler.
- Les gaz réfrigérants peuvent être inodores.
- L'appareil peut être installé, utilisé et stocké dans une zone supérieure à 13 m^2.
- Cet appareil contient 235g ou 245g (voir l'étiquette du régime nominal à l'arrière de la machine) du gaz réfrigérant R290.
- R290 est un gaz réfrigérant conforme aux directives européennes sur l'environnement. Ne perforez pas les pièces du circuit du réfrigérant.
- Si l'appareil est installé, utilisé ou stocké dans une zone non ventilée, la pièce doit être conçue pour empêcher l'accumulation de fuites du réfrigérant, ce qui entraîne un risque d'incendie ou d'explosion dû à l'inflammation du réfrigérant causée par les chauffages électriques, les poêles ou d'autres sources d'inflammation.
- L'appareil doit être stocké de sorte à empêcher toute panne mécanique.
- Les personnes qui utilisent ou travaillent sur le circuit du réfrigérant doivent détenir une certification appropriée délivrée par un organisme agréé qui garantit la compétence dans la manipulation des réfrigérants selon une évaluation spécifique reconnue par les associations dans l'industrie.
- Les réparations doivent être réalisées selon les recommandations fournies par la société de fabrication. La maintenance et les réparations nécessitant l'assistance d'autres membres du personnel qualifiés doivent être réalisées sous la supervision d'une personne spécialisée dans l'utilisation des réfrigérants inflammables.

10. QUESTIONS ENVIRONNEMENTALES

Recyclez les matériaux avec symbole. Place l'emballage dans des récipients applicables pour recyclage. Contribuez à la protection de l'environnement et à la santé humaine et à recycler les déchets provenant des appareils électriques et électroniques. Ne mettez pas au rebut les appareils marqués par le symbole avec les ordures ménagères. Retournez le produit à votre centre de recyclage local ou contactez votre mairie.

INDICE

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA **47**
2. NORME DI SICUREZZA **50**
3. DESCRIZIONE UNITA' **54**
4. ACCESSORI INCLUSI **54**
5. ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE **55**
6. CARATTERISTICHE DEL CONDIZIONATORE **58**
7. ISTRUZIONI PER L'USO **58**
8. CURA E PULIZIA **64**
9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI **65**
10. PREOCCUPAZIONI AMBIENTALI **67**

STIAMO PENSANDO A TE

Grazie per aver acquistato un apparecchio Electrolux. Hai scelto un prodotto che porta con sé decenni di esperienza professionale e innovazione. Ingegnoso e alla moda, è stato creato pensando a te. Quindi ogni volta che lo usi, puoi essere sicuro che avrai grandi risultati ogni volta.

Benvenuti a Electrolux.

Visita il nostro sito web su:



Ottieni consigli sull'uso, brochure, risoluzioni dei problemi, informazioni sulla manutenzione:
www.electrolux.com/webselfservice



Registra il tuo prodotto per un servizio migliore:
www.registerelectrolux.com



Compra Accessori, Consumabili e pezzi di ricambio originali per il tuo apparecchio:
www.electrolux.com/shop

SERVIZIO CLIENTI E MANUTENZIONE

Usa sempre pezzi di ricambio originali.
Quando contatti il Centro di Manutenzione Autorizzato, assicurati di avere i seguenti dati disponibili: Modello, PNC, Numero seriale.
I dati si possono trovare sulla targhetta di indentificazione.

⚠ Avvertimento / Attenzione-Norme di sicurezza.
i Informazioni generali e consigli.
Informazioni ambientali.

Soggetto a modifiche senza preavviso.

1. ⚠ INFORMAZIONI DI SICUREZZA

⚠ ATTENZIONE!

- Quest'apparecchio può essere usato dai bambini di 8 anni e oltre e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o con mancanza di esperienza e conoscenza se sono supervisionati o istruiti riguardo l'uso dell'applicazione in modo sicuro e consapevole dei pericoli.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente di manutenzione o da persone parimente qualificate per evitare pericoli.

Questo manuale spiega l'uso corretto del tuo nuovo condizionatore. Leggi questo manuale attentamente prima di usare il prodotto. Questo manuale va conservato in un posto sicuro per una consultazione a portata di mano.

⚠ AVVERTENZA!

- Contatta un tecnico di manutenzione autorizzato per la riparazione o la manutenzione di quest'unità.
- Contatta un installatore autorizzato per l'installazione di quest'unità.
- Il condizionatore non è inteso per essere usato da bambini di persone malate senza supervisione.
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con il condizionatore.
- Ci sono regole del consiglio locali riguardo i livelli massimi di rumore consentiti emessi dai condizionatori.
- Se la prolunga deve essere sostituita, la sostituzione deve essere eseguita esclusivamente da personale autorizzato.
- Il lavoro di installazione deve essere eseguito secondo gli standard di cablaggio nazionale esclusivamente da personale autorizzato (se applicabile). La connessione sbagliata può causare surriscaldamento e incendio.
- Attenzione a non infilare le dita sulla ventola quando si regolano le griglie orizzontali.

1.1 note importanti

1. Non mettere in funzione senza il filtro dell'aria.
2. Non mettere in funzione vicino a una qualsiasi fonte di calore o fuoco vivo.
3. Non esporre l'unità alla luce solare diretta.
4. Conservare o spostare sempre l'unità in posizione verticale.
5. Non coprire l'apparecchio quando in funzinoe o immediatamente dopo l'uso.
6. Asciugare sempre la condensa prima di conservare l'unità.

1.2 Punti da tenere a mente quando si usa il condizionatore

⚠ **AVVERTENZA!**
Avvertenze per l'uso

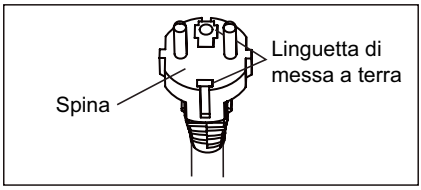
- Non modificare alcuna parte del prodotto.
- Non inserire nulla in nessuna parte dell'unità.
- Assicurati che l'alimentazione usata abbia un corretto voltaggio nominale. Usare solo un'alimentazione elettrica di 220V - 240V, 50Hz, 10A. Usare un'alimentazione con un voltaggio nominale scorretto può portare a danni all'unità e a un possibile incendio.
- Usare sempre un interruttore o fusibile con la valutazione di ampere adatta. Non usare, in nessun caso, fili, puntine o altri oggetti al posto del fusibile adatto.
- Nel caso di una qualsiasi anomalia con il condizionatore (es. odore di bruciato), spegnere immediatamente e scollegare l'alimentazione.

⚠ **AVVERTENZA!**
Avvertenze per il cavo di alimentazione

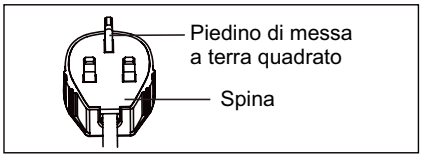
- Questa spina deve essere solo collegata in una presa a muro appropriata. Non usare insieme a prolunghe.
- Spingi la spina in sicurezza nella presa e assicurati che non sia allentata.
- Non tirare, deformare o modificare il cavo di alimentazione o immergerlo in acqua. Tirare o non utilizzare in maniera sbagliata il cavo di alimentazione può portare danni all'unità e causare scossa elettrica.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente di

manutenzione o da persona parimente qualificata per evitare pericoli. Usare soltanto il cavo di alimentazione specificato del produttore per la sostituzione.

- Quest'apparecchio deve essere messo a terra. Quest'apparecchio è fornito di un cavo che ha una messa a terra. La spina deve essere collegata alla presa elettrica che è installata correttamente e messa a terra.



- Quest'apparecchio è fornito di un cavo che ha un filo a terra collegato a un piedino a terra. La spina deve essere collegata a una presa che è installata correttamente e messa a terra. Non tagliare o rimuovere il piedino di forma quadrata dalla spina in nessun caso.



(solo per Regno Unito)

1.3 Avvertenze per l'uso

- Assicurarsi di spegnere l'unità e di scollegare il cavo di alimentazione prima di eseguire qualsiasi manutenzione o pulizia.
- Non schizzare o versare acqua direttamente nell'unità. L'acqua può causare una scossa elettrica o danni all'apparecchio.
- Il drenaggio deve essere eseguito ogni volta che si sposta il condizionatore (vedi pagina 14). Se rimane dell'acqua nel serbatoio, potrebbe uscire fuori quando viene spostato.
- Per assicurare un drenaggio corretto, il tubo di drenaggi non deve avere difetti e non deve essere elevato durante la modalità di deumidificazione. In caso contrario, l'acqua drenata potrebbe riversarsi nella stanza.
- La temperatura attorno al tubo di drenaggi non deve essere sotto il punto di congelamento durante l'uso. L'acqua drenata può gelare all'interno del tubo, causando il traboccare dell'acqua all'interno nella stanza.

- Non bloccare la presa dell'aria di scarico. La prestazione di raffreddamento potrebbe essere ridotta o interrompersi completamente.
- Fornire un dispositivi a corrente residua (RCD) per proteggersi da scossa elettrica secondo gli Standard inglesi e le Regole di cablaggio.
- L'esposizione al flusso dell'aria diretto per un periodo esteso di tempo potrebbe essere pericoloso per la tua salute. Non esporre gli occupanti, gli animali domestici o le piante al flusso d'aria diretto per estesi periodi di tempo.
- Non usare questo condizionatore per scopi speciali non specificati (ad es. preservazione dei dispositivi di precisione, di cibo, animali domestici, piante e oggetti d'arte). Un tale utilizzo potrebbe danneggiare tale proprietà.

2. NORME DI SICUREZZA

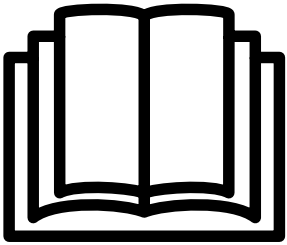
2.1 Note sul funzionamento

- Consenti 3 minuti al compressore per riavviare il raffreddamento. Se spegni il condizionatore e lo riavvii immediatamente, consenti 3 minuti al compressore per riavviare il raffreddamento. C'è un dispositivo elettronico nell'unità che mantiene il compressore spento per 3 minuti per sicurezza.
- Nel caso di un guasto elettrico durante l'uso, consenti 3 minuti prima di riavviare l'unità. Dopo che la corrente è ripristinata, riavviare il condizionatore. Se la corrente stata scollegata per meno di tre minuti, assicurati di aspettare almeno tre minuti prima di riavviarla. Se riavvii il condizionatore entro tre minuti, un dispositivo protettivo nell'unità può causare lo spegnimento del compressore. Il dispositivo protettivo preverrà il raffreddamento per circa 5 minuti. Qualsiasi impostazione precedente sarà annullata e l'unità tornerà alla sua impostazione iniziale.
- Bassa temperatura di funzionamento: La tua unità si sta congelando? Potrebbe verificarsi il congelamento quando l'unità è impostata vicino a 18°C in condizioni di temperature ambientali basse, specialmente di notte. In queste condizioni, un ulteriore calo di temperatura potrebbe causare il congelamento dell'unità. Impostare l'unità a una temperatura più alta preverrà il congelamento.
- La modalità deumidificazione aumenta la temperatura ambiente. L'unità genera calore durante la modalità di deumidificazione e la temperatura ambiente aumenterà. L'aria calda sarà soffiata via dalla presa di scarico dell'aria, ma questo è normale e non indica un problema con l'unità.
- Questo condizionatore soffia l'aria calda generata dall'unità fuori dalla stanza via dal tubo di scarico durante la modalità di raffreddamento. Nel frattempo, la stessa quantità d'aria entrerà nella stanza dall'esterno attraverso qualsiasi apertura della stanza.
- Non usare mezzi per accelerare il procedimento di scongelamento o di pulizia diversi da quelli consigliati dal produttore.
- L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senxza fornti di accensione continuamente in funzione (per esempio:

fiamme vive, un apparecchio che funziona a gas o una stufa elettrica in funzione).

- Non forare o bruciare.
- Sarà osservata la conformità con le norme del gas nazionale.
- Mantenere i fori di ventilazione liberi da ostruzioni.
- L'apparecchio sarà conservato in un'area ben ventilata in cui la dimensione della camera è più grande di 13 m^2.
- Qualsiasi persona coinvolta nel funzionamento o nell'interruttore di un circuito refrigerante deve tenere un certificato di corrente valido da un'autorità di valutazione accreditata dall'industria, che autorizza la loro competenza a gestire i refrigeranti secondo le specifiche di valutazione riconosciute dell'industria.
- La manutenzione deve solo essere eseguita come consigliato dal produttore dell'attrezzatura. La manutenzione e la riparazione che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato devono essere eseguite sotto la supervisione della persona competete nell'uso di refrigeranti infiammabili.
- Questo prodotto contiene un batteria a cellula/pulsante al litio. Se una batteria a cellula/pulsante al litio è ingoiata o entra nel corpo, può causare gravi ustioni interne e può portare alla morte in poco più di 2 ore. Assicurare completamente sempre il vano batteria. Se il vano batteria non si chiude in sicurezza, interrompi l'uso del prodotto, rimuovi le batterie e tienilo lontano dai bambini. Se pensi che le batterie possano essere state ingoiate o messe all'interno di una qualche parte del corpo, cerca immediatamente un parere medico.





Per prevenire lesioni all'utente o ad altre persone e danni alla proprietà, devono essere eseguite le seguenti istruzioni. Il funzionamento non corretto dovuto al non rispetto di queste istruzioni può causare pericolo o danni.
La serietà è classificata dalle seguenti indicazioni:

ATTENZIONE!
Il simbolo indica la possibilità di morte o di serie lesioni.

AVVERTENZA!
Il simbolo indica la possibilità o di lesioni o di danni alla proprietà.

I significati dei simboli usati in questo manuale sono mostrati in basso:

Questo simbolo indica di non farlo mai.

Questo simbolo indica di farlo.

2.2 Avvertenze durante l'uso

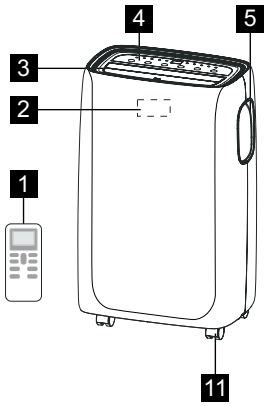
ATTENZIONE!
Avvertenze durante l'uso

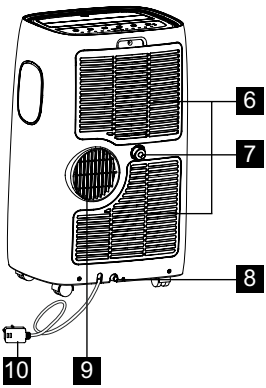
avvertenza	significato
Collega la spina correttamente	In caso contrario, potrebbe causare una scossa elettrica o un incendio dovuto a un'eccessiva generazione di calore
Non mettere in funzione o fermare l'unità inserendo o estraendo la spina di corrente	Potrebbe causare una scossa elettrica o un incendio dovuto a un'eccessiva generazione di calore
Non danneggiare o usare un cavo della corrente non specificato	Può causare scosse elettriche o incendio. Se il cavo della corrente è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un centro di manutenzione autorizzato o da persona parimente qualificata per evitare pericoli
Non modificare la lunghezza del cavo di alimentazione o condividere la presa di corrente con altri apparecchi	Potrebbe causare una scossa elettrica o un incendio dovuto a un'eccessiva generazione di calore
Non metttere in funzione con le mani bagnate o in un ambiente umido	Questo potrebbe causare una scossa elettrica
Non dirigere il flusso dell'aria diretta agli occupanti della stanza	Questo potrebbe danneggiare la tua salute
Assicurare sempre una messa a terra efficace	Una messa a terra scorretta può essere causa di scosse elettriche
Non consentire all'acqua di scorrere nelle parti elettriche	Potrebbe causare guasti dell'unità o scossa elettrica
Installare sempre l'interruttore e un circuito elettrico dedicato	Un'installazione scorretta può essere causa di scosse elettriche
Scollegare l'unità se provengono da essa suoni strani, odori o fumo	Può essere causa di scosse elettriche
Non usare la presa elettrica se larga o danneggiata	Può essere causa di scosse elettriche
Non aprire l'unità durante il funzionamento	Può essere causa di scosse elettriche
Tenere lontano le armi da fuoco	Potrebbe provocare un incendio
Non usare il cavo di corrente vicino a riscaldamenti	Può essere causa di scosse elettriche
Non usare il cavo di corrente vicino a gas infiammabile o a combustibili, quali benzina, benzene, diluenti, ecc.	Può causare un esplosione o un incendio
Arieggiare la stanza prima di mettere in funzione il condizionatore se c'è una perdita di gas da un altro apparecchio	Può causare esplosioni, incendio e ustioni
Non smontare o modificare l'unità	Può essere causa di guasto o scossa elettrica

AVVERTENZA!

attenzione	significato
Quando il filtro dell'aria deve essere rimosso, non toccare le parti metalliche dell'unità	Può causare una lesione
Non pulire il condizionatore d'aria con l'acqua	L'acqua potrebbe entrare nell'unità e degradare l'isolamento. Questo potrebbe causare una scossa elettrica
Arieggiare bene la stanza quando si usa insieme a una cucina, ecc.	Potrebbe verificarsi una mancanza d'ossigeno
Quando l'unità deve essere pulita, spegnere e spegnere l'interruttore	Non pulire l'unità quando la corrente è accesa poiché potesse causare incendio e scossa elettrica, potrebbe causare una lesione
Non posizionare un animale domestico o la pianta domestica dove sarà esposto al flusso d'aria diretto	Questo potrebbe lesionare l'animale domestico o la pianta
Non usare per scopi speciali	Non usare questo condizionatore per preservare dei dispositivi di precisione, di cibo, animali domestici, piante e oggetti d'arte. Potrebbe causare il deterioramento della qualità ecc.
Interrompere il funzionamento e chiiudere la finestra in caso di tempesta o ciclone	Il funzionamento con le finestre aperte potrebbe causare l'umidificazione e l'inzuppamento dell'arredamento domestico interno
Tieni la spina per la testa quando la si estrae	Può causare scosse elettriche e danni
Spegnere l'interruttore di rete quando non si usa l'unità per un lungo tempo	Potrebbe causare un guasto al prodotto o incendi
Non posizionare ostacoli attorno alle prese d'aria o all'interno della presa d'aria	Potrebbe causare un guasto all'apparecchio o un incidente
Inserire sempre i filtri in sicurezza. Pulire il filtro una volta ogni due settimane	Il funzionamento senza filtri può causare guasti
Non usare un detergente forte come la cera o un diluente - usa un panno morbido	L'apparecchio potrebbe essere deteriorato a causa del cambiamento del colore del prodotto o al graffiamento della sua superficie
Non posizionare un oggetto pesante sul cavo di alimentazione e assicurarsi che il cavo non sia compresso	C'è pericolo di incendio o di scossa elettrica
Non bere l'acqua che scorre dal condizionatore	Contiene contaminanti che potrebbero farti ammalare
Fare attenzione durante il disimballaggio e l'installazione	Le estremità appuntite possono causare lesioni
Se l'acqua entra nell'unità, spegnere quest'ultima dalla presa e spegnere l'interruttore. Isolare l'alimentazione estraendo la spina e contattando un tecnico di manutenzione qualificato	Può causare scosse elettriche e danni

3. DESCRIZIONE UNITA'





1 Telecomando
2 Segnale ricevitore
3 Stanza presa d'aria
4 Pannello di controllo
5 Manico di trasporto (entrambi i lati)
6 Presa d'aria
7 Presa drenaggio continua
8 Presa drenaggio inferiore
9 Scarico aria
10 Cavo di alimentazione
11 Rotella

4. ACCESSORI INCLUSI

	PARTI	NOMI PARTI:	QUANTITA:
1		Kit finestra connettore A	1 pezzo
2		Scarico connettore B	1 pezzo
3		Kit slider finestra	1 set
4		Tubo di scarico	1 pezzo
5		Viti	4 pezzi viti da 12.7 2 pezzi viti da 19
6		Blocco di sicurezza	1 pezzo
7		Bulloni	2 pezzi
8		Schiuma sigillante A	2 pezzi
9		Schiuma sigillante B	1 pezzo
10		Telecomando	1 set
11		Batteria	2 pezzi

- Verifica che tutti gli accessori siano inclusi nel pacchetto e fai riferimento alle istruzioni di installazione per il loro utilizzo.

5. ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

5.1 Aria calda di scarico

In Cool Mode (Modalità raffreddamento) l'apparecchio deve essere posizionato vicino alla finestra o all'apertura in modo che l'aria di scarico calda possa essere diretta all'esterno. Per prima cosa posizionare l'unità su una superficie piana e assicurarsi che ci sia un minimo di 30 mm di spazio attorno a essa, entro una fonte di energia elettrica del circuito.

1. Prolungare un lato del tubo o l'altro (Fig.1) e avvitare il tubo al connettore A (Fig.2).

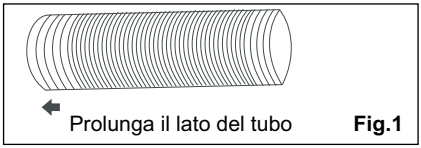


Fig.1

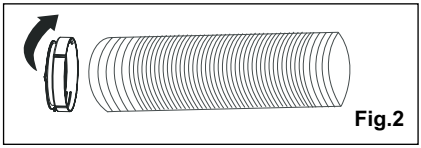


Fig.2

2. Prolungare l'altro lato del tubo e avvitarlo al connettore B (Fig.3).

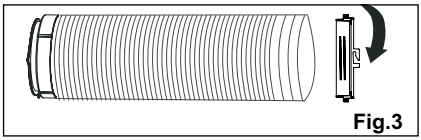


Fig.3

3. Installare il connettore B nell'unità (Fig.4).

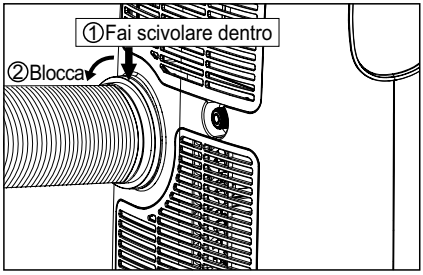


Fig.4

4. Attaccare il connettore A al kit slider della finestra e sigillare. (Fig.5 e 6)

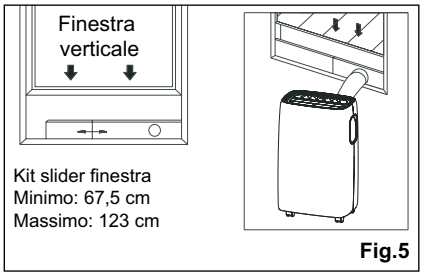


Fig.5

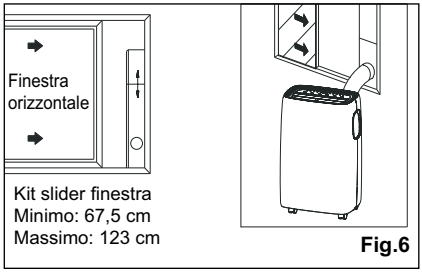


Fig.6

Il tubo può essere allungato dalla sua lunghezza originale di 38cm fino a 150cm, ma è meglio tenere la lunghezza al minimo richiesto. Assicurarsi inoltre che il tubo non abbia alcuna piega o afflosciamento. (Fig. 7)

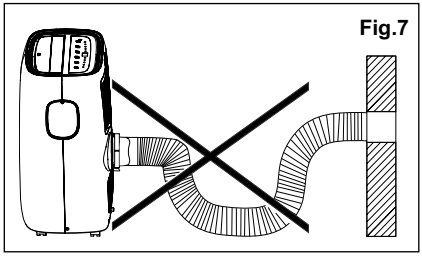


Fig.7

5.2 Installazione di una finestra a doppia fascia sospesa

1. Taglia le schiume sigillanti A (tipo adesivo) della lunghezza adatta e attaccarli alla finestra e alla base. (Fig. 8)

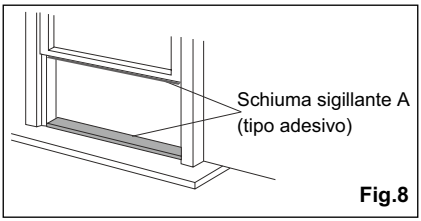


Fig.8

2. Aprire la finestra a fascia e posizionare il kit slider della finestra sulla base della finestra (Fig.9). Attaccare il kit slider della finestra alla base della finestra. Regolare la lunghezza del kit slider della finestra secondo l'ampiezza della finestra. Avvitare le due viti nel kit slider della finestra. Si veda la Fig.9.

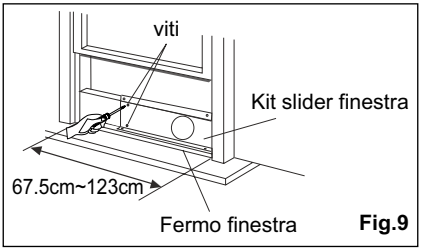


Fig.9

Tagliare il kit slider della finestra regolabile se l'ampiezza della finestra è meno di 67.5 cm (Fig.10).

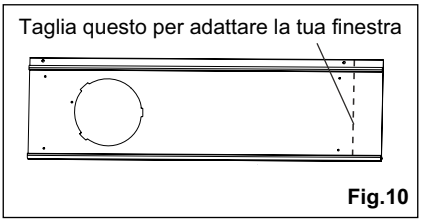


Fig.10

3. Chiudere la fascia della finestra in sicurezza contro il kit slider della finestra. (Fig.11)

4. Avvita due viti da 12.7mm per assicurare il kit slider della finestra alla fascia della finestra.(Fig.11)

5. Assicurare il kit slider della finestra alla base della finestra (Fig.11):

A: Per la finestra in legno: Usa viti da 19mm per assicurarli.

B: Per le finestre Vinyl-Clad: Usare la vite a testa esagonale da 12.7 per assicurarli.

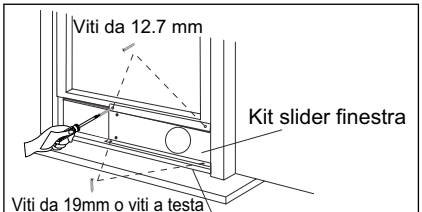


Fig.11

6. Per assicurare la fascia inferiore in posizione, attaccare la fascia di bloccaggio con angolo a destra con una vite da 12.7 mm come mostrato (Fig.12).

E' difficile bloccare le finestre con il blocco di sicurezza per le finestre Vinyl-Clad, in modo che tu possa usare il blocco con la finestra stessa.

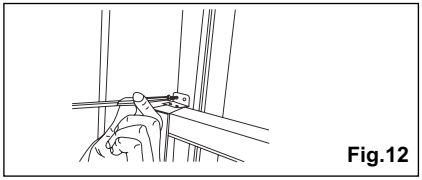


Fig.12

7. Taglia il sigillo di schiuma B di una lunghezza appropriata e sigillare lo spazio aperto tra la fascia della finestra superiore e la fascia della finestra esterna, come mostrato nella Fig.13.

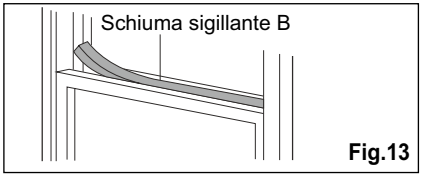


Fig.13

5.3 Installazione di una finestra scivolante sospesa

1. Taglia le schiume sigillanti A (tipo adesivo) della lunghezza adatta e attaccarli alla finestra e alla base. Si veda la Fig.14.

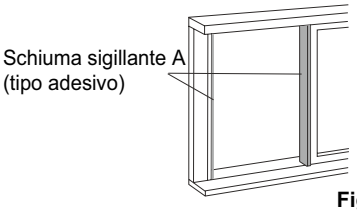


Fig.14

2. Aprire la finestra a fascia e posizionare il kit slider della finestra sulla base della finestra (Fig.15). Attaccare il kit slider della finestra alla base della finestra. Regolare la lunghezza del kit slider della finestra secondo l'altezza della finestra. Avvitare le due viti nel kit slider della finestra. Si veda la Fig.15. Tagliare il kit slider della finestra regolabile se l'altezza della finestra è meno di 67.5cm (Fig.10).

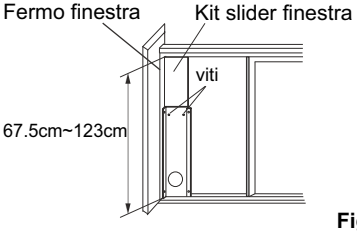


Fig.15

3. Chiudere la fascia della finestra in sicurezza contro il kit slider della finestra. (Fig.16)

4. Avvita due viti da 12.7 mm per assicurare il kit slider della finestra alla fascia della finestra. (Fig.16)

5. Avvita due viti da 19 mm per assicurare il kit slider della finestra alla base della finestra.(Fig.16)

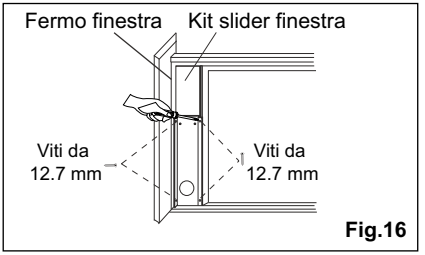


Fig.16

6. Taglia il sigillo di schiuma B di una lunghezza appropriata e sigillare lo spazio aperto tra la fascia della fascia scivolante della finestra esterna, come mostrato nella Fig.17.

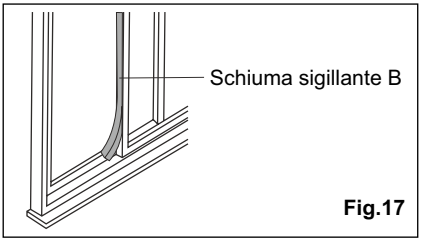


Fig.17

7. Per assicurare la fascia scivolante in posizione, attaccare la fascia di bloccaggio con angolo a destra con una vite da 12.7 mm come mostrato (Fig.18).

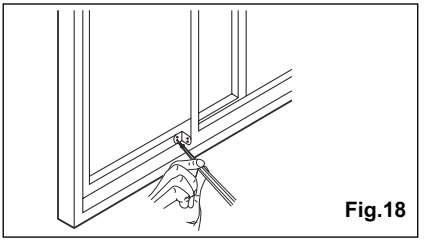
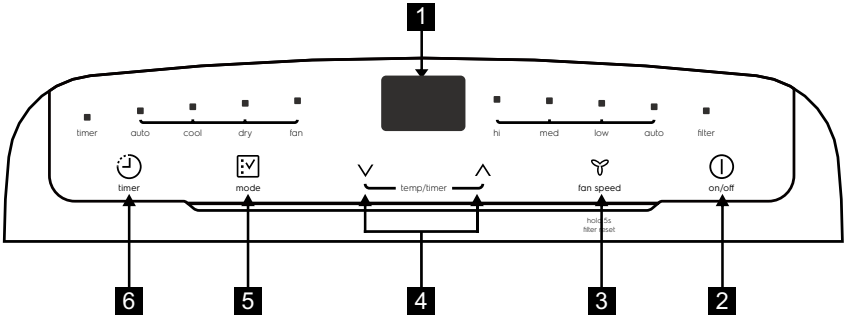


Fig.18

6. CARATTERISTICHE DEL CONDIZIONATORE

6.1 PANNELLO DI CONTROLLO



1 Display temperatura/ora
2 Power ON/OFF (Accensione/Spegnimento)
3 Velocità ventilatore / Reset filtro
4 Regola temperatura o timer
5 Modalità Selezione
6 Timer

7. ISTRUZIONI PER L'USO

Alcune delle seguenti istruzioni possono solo essere usati con il Pannello di Controllo.

7.1 Uso del pannello di controllo

Modalità Heating (Riscaldamento) (su alcuni modelli)

In questa modalità DEVE essere usato il tubo adattatore di scarico.
In questa modalità non può essere selezionata la velocità della ventola.

1. Premere il pulsante “mode (modalità)” fino a che è acceso l’indicatore “Calore“.
2. Premere i pulsanti “**∨**” e “**∧**” Temperatura per l’impostazione desiderata.
3. Tubo di drenaggio collegato. Vedere la sezione 7.3 Drenaggio.

Modalità Cooling (Raffreddamento)

In questa modalità DEVE essere usato il tubo adattatore di scarico.

1. Premere il pulsante “mode (modalità)” fino a che è acceso l’indicatore Raffreddamento.
2. Premere il pulsante “fan speed (velocità ventola)” per scegliere la velocità della ventola secondo l’illuminazione dell’indicatore della velocità della ventola. Puoi scegliere tra l’impostazione della velocità della ventola “hi (alto)”, “med (medio)”, “low (basso)”, o “auto (auto)”.
3. Premere il pulsante “**∨**” o “**∧**” per scegliere la temperatura che desideri.

Non è necessario usare il tubo di drenaggio in modalità “raffreddamento”.

Modalità Dry (Asciutta)

Premere il pulsante “mode (modalità)” fino a che è acceso l’indicatore “Dry (Asciutta) “. Lo schermo mostra la temperatura ambiente.
Contemporaneamente si accende l’indicatore della ventola “low (basso)”.

Nota: In questa modalità non può essere selezionata la velocità della ventola.

Modalità Fan (Ventola)

In questa modalità, non c’è bisogno di usare il tubo di scarico o di drenaggio.

1. Premere il pulsante “mode (modalità)” fino a che è acceso l’indicatore “Fan (Ventola)“.
2. Premere il pulsante “Fan speed (Velocità ventola)” per scegliere la velocità della ventola desiderata.
3. La ventola si accenderà alla velocità selezionata e i display mostrerà la temperatura ambiente.

Modalità Auto (Automatica)

In questa modalità avere sempre il tubo di scarico attaccato.
Quando imposti il condizionatore in Modalità automatica, selezionerà automaticamente il raffreddamento, il riscaldamento (non applicabile per i modelli a solo raffreddamento), o il funzionamento a solo ventola a seconda di quale temperatura hai selezionato e della temperatura ambiente. Il condizionatore controllerà la temperatura ambiente automaticamente attorno al punto di temperatura da te impostato.
In modalità AUTOMATICA, non puoi cambiare la velocità della ventola.
1. Premere il pulsante “mode (modalità)” fino a che non sono accese le spie “Auto mode (Modalità automatica)“.
Dopo che è stata selezionata la “Auto mode (Modalità automatica)”, l’unità si avvierà automaticamente secondo la temperatura ambiente dell’aria.

Modalità Timer (Timer)

Il timer facilita l’utente per ritardare l’avvio o la chiusura dell’unità.

Come ritardare l’avvio

Collegare l’unità, in modo che l’unità passi in standby.
Premere il pulsante “timer (timer)”, quindi l’indicatore del Timer e il numero di ore sullo schermo lampeggerà.
Tocca o tieni premuto la freccia SU“ ∧ ” o la freccia GIU’“ ∨ ” per cambiare il ritardo del timer di avvio a incrementi di 0.5 ore fino a 10 ore, quindi a incrementi di 1 ora fino a 24 ore.
Dopo 5 secondi, l’indicatore del Timer e il display smettono di lampeggiare. Il comando eseguirà il conto alla rovescia del tempo rimanente fino all’avvio.
L’unità si avvierà nella modalità precedentemente impostata.
Per cancellare l’impostazione premere di nuovo il pulsante “timer (timer)”.
L’indicatore del timer di spegnerà.

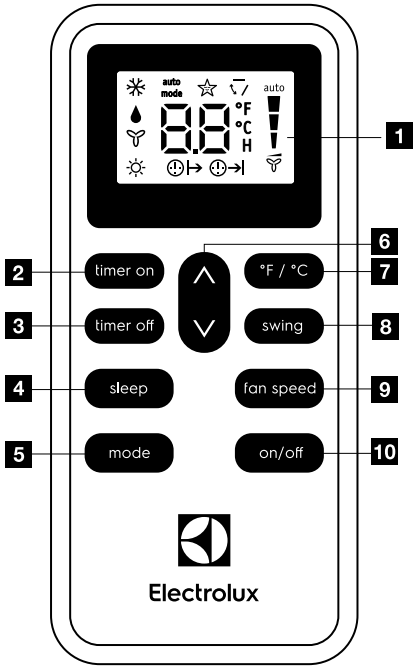
Come ritardare lo spegnimento

Puoi ritardare lo spegnimento quando l’unità è accesa.
Premere il pulsante “timer (timer)”, quindi l’indicatore del Timer e il numero di ore sullo schermo lampeggerà.
Tocca o tieni premuto la freccia SU“ ∧ ” o la freccia GIU’“ ∨ ” per cambiare il ritardo del timer di interruzione a incrementi di 0.5 ore fino a 10 ore, quindi a incrementi di 1 ora fino a 24 ore.
Dopo 5 secondi, l’indicatore del timer e il display smetteranno di lampeggiare e il display mostrerà il tempo rimanente fino allo spegnimento dell’unità.
Per cancellare l’impostazione premere di nuovo il pulsante “timer (timer)”.
L’indicatore del timer di spegnerà.

Reset filtro

Questa caratteristica è un promemoria per pulire il filtro dell’aria (Vedere Cura e Pulizia) per un funzionamento più efficiente.
L’indicatore de filtro si illuminerà dopo le 250 ore di funzionamento. Per resettare dopo aver pulito il filtro, tenere premuto il pulsante “fan speed (velocità della ventola)” per 5 secondi, poi l’indicatore “filter (filtro)” si spegnerà.

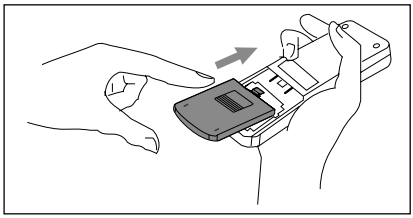
7.2 Telecomando



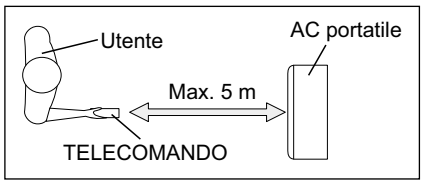
1 Schermata telecomando
2 Pulsante Timer On (Timer On)
3 Pulsante Timer Off (Timer Off)
4 Pulsante Sleep (Sleep)
5 Pulsante Mode (Modalità)
6 Pulsante impostazione Temp/Timer (Temperatura/Timer)
7 Pulsante °F/°C (°F/°C)
8 Pulsante Swing (Oscilla)
9 Pulsante Fan Speed (Velocità ventola)
10 Pulsante On/Off (On/Off)

Installazione batteria e istruzioni importanti
Rimuovere il coperchio sul retro del telecomando.
Inserire le batterie fornite correttamente (vedere le istruzioni all'interno del vano batteria).
Chiudere il coperchio.

Sostituire le batterie vecchie (che sono state usate)
Con due nuove batterie R03P "AAA" da 1.5V, ripetere i passi summenzionati.



Se il telecomando è sostituito o gettato, le batterie devono essere rimosse e smaltite secondo le norme locali poiché danneggiano l'ambiente.
Non mescolare batterie vecchie e nuove.
Non mescolare batterie alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili (nichel-cadmio).
Non smaltire le batterie nel fuoco. Le batterie possono esplodere o avere perdite. Se il telecomando non viene usato per lungo tempo, rimuovere le batterie dal telecomando.
Il telecomando deve essere gestito con estrema cura. Non lasciarlo cadere o esporlo alla luce solare diretta o a fonti di calore.
Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:
(1) Il dispositivo potrebbe non causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluso l'interferenza che possa causare un'operazione indesiderata.
Puntare il telecomando al punto del segnale del ricevitore. Il telecomando non deve stare a più di 16 ft(5 metri) lontano dall'unità (senza ostacoli tra il telecomando e l'unità).



Come usare il telecomando

ACCENDERE L'UNITA'

Collega l'unità, poi premi il pulsante "on/off (on/off)" (quando acceso, l'unità funzionerà nell'ultima modalità prima dello spegnimento).
Per spegnere l'unità, premere di nuovo il pulsante "on/off (on/off)", poi rimuovere la spina.
NON spegnere l'unità rimuovendo la spina. Spegnere sempre l'unità premendo il pulsante "on/off (on/off)" e attendere qualche minuto prima di rimuovere la spina.

Modalità Cool (Raffreddamento)

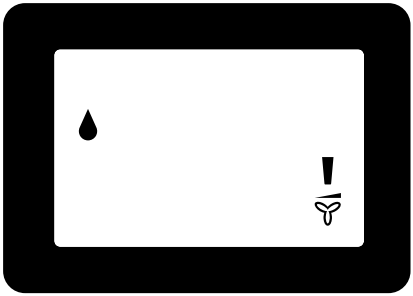
Premere il pulsante "mode (modalità)" fino a che il lato sinistro dello schermo LCD visualizzerà "✳".
Premere il pulsante "fan speed (Velocità ventola)" per scegliere la velocità della ventola "Hi (Alto)", "Med (Medio)", "Low (Basso)", e "Auto (Auto)".
Premere il pulsante "∨" e "∧" per scegliere la temperatura che desideri

Alto Medio Basso Automatico



Modalità Dry (Asciutta)

Premere il pulsante "mode (modalità)" fino a che il lato sinistro dello schermo LCD visualizzerà "💧".
Contemporaneamente, il simbolo della ventola apparirà il simbolo "low (basso)" sullo schermo.
Nota: In questa modalità non può essere selezionata la velocità della ventola.



Modalità Fan (Ventola)

Premere il pulsante "mode (modalità)" fino a che il lato sinistro dello schermo LCD visualizzerà "🌀".
In questa modalità, puoi selezionare la velocità della ventola "Hi (Alto)", "Med (Medio)", "Low (Basso)" o "Auto (Auto)" premendo il pulsante di velocità della Ventola e fare riferimento allo schema.

Nota: In questa modalità, il tubo di scarico dell'aria non deve essere collegato.

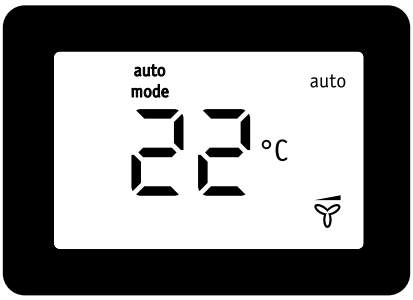


Heat mode (Modalità riscaldamento) (Solo per i modelli riscaldamento e raffreddamento)

Premere il pulsante "mode (modalità)" fino a che il lato sinistro dello schermo LCD visualizzerà "☼".
Premere il pulsante "∨" e "∧" per scegliere la temperatura che desideri.
Contemporaneamente si accende l'indicatore della ventola "low (basso)".
Nota: In questa modalità non può essere selezionata la velocità della ventola.

Modalità AUTO (AUTOMATICA)

Premere il pulsante "mode (modalità)" fino a che il lato sinistro dello schermo LCD visualizzerà " auto (auto)" .
In modalità AUTOMATICA, non puoi cambiare la velocità della ventola.
Premere il pulsante "∨" e "∧" per scegliere la temperatura che desideri.



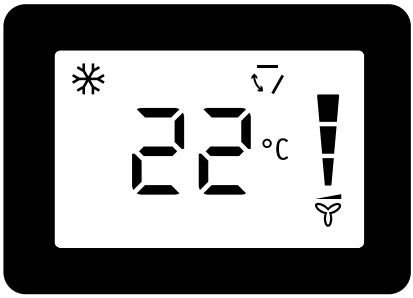
Modalità Sleep (Sleep)

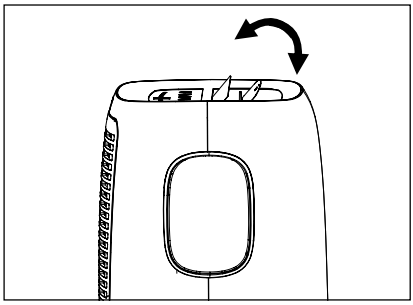
Quando l'unità è in modalità Raffreddamento, Riscaldamento o automatico, puoi premere il pulsante "sleep (sleep)" per avviare l'unità in modalità Sleep. In questa modalità, la velocità della ventola sarà impostata su "low (basso)" automaticamente, che non può essere cambiata.
In modalità Raffreddamento la temperatura selezionata aumenterà di 1°C 30 minuti dopo che la modalità è selezionata. La temperatura selezionata aumenterà di 1°C 30 minuti. Questa nuova temperatura sarà mantenuta per 7 ore prima che ritorni alla temperatura selezionata in origine. Questo termina la modalità "Sleep (Sleep)" e l'unità si spegne.
Il programma della modalità "Sleep (Sleep)" può essere cancellato in qualsiasi momento durante il funzionamento premendo il pulsante "Sleep (Sleep)", "mode (modalità)" o "fan speed (velocità ventola)".
Nota: In modalità Ventola o Asciuga, la modalità Sleep non può essere selezionata.



Funzione Oscilla Griglia

Premere il pulsante "swing (oscilla)" per abilitare la funzione dell'oscillazione della griglia e sulla parte superiore dello schermo apparirà"". La griglia sul pannello superiore oscillerà su e giù. Premere di nuovo il pulsante per disabilitare la funzione oscilla griglia.





Funzione °F/°C

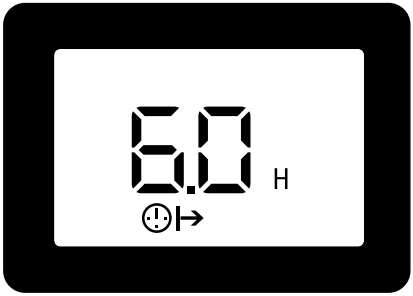
Premere il pulsante "°F/°C" per passare dai gradi Fahrenheit ai gradi Celsius.
In modalità Asciutta/Ventola, non puoi cambiare la °F/°C.

Modalità Timer (Timer)

Come ritardare l'avvio

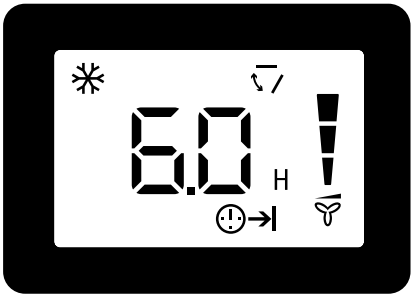
Collegare l'unità, in modo che l'unità passi in standby.
Premere il pulsante "timer on (timer on)", la schermata visualizzerà "" e "H".
Tocca o tieni premuto la freccia SU"∧" o la freccia GIU'"∨" per cambiare il ritardo del timer di avvio a incrementi di 0.5 ore fino a 10 ore, quindi a incrementi di 1 ora fino a 24 ore. Dopo 2 secondi, l'impostazione sarà memorizzata. Il comando eseguirà il conto alla rovescia del tempo rimanente fino all'avvio. L'unità si avvierà nella modalità precedentemente

impostata.
Per cancellare l'impostazione premere di nuovo il pulsante "timer on (timer on)".



Come ritardare lo spegnimento

Puoi ritardare lo spegnimento quando l'unità è accesa.
Premere il pulsante "timer off (timer off)", la schermata visualizzerà "⏲→" e "H".
Tocca o tieni premuto la freccia SU"∧" o la freccia GIU'"∨" per cambiare il ritardo del timer di interruzione a incrementi di 0.5 ore fino a 10 ore, quindi a incrementi di 1 ora fino a 24 ore. Dopo 2 secondi, l'impostazione sarà memorizzata e il display smetteranno di lampeggiare e il display mostrerà il tempo rimanente fino allo spegnimento dell'unità.
Per cancellare l'impostazione premere di nuovo il pulsante "timer off (timer off)".

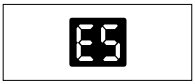


7.3 Codice guasto

Se il display mostra "AS" , il sensore della temperatura della stanza si è guastato. Contatta il tuo Centro di Manutenzione Electrolux autorizzato.



Se il display mostra "ES" , il sensore dell'evaporatore della temperatura della stanza si è guastato. Contatta il tuo Centro di Manutenzione Electrolux autorizzato.



Se il display mostra "P1" il vassoio in basso è pieno. Spostare attentamente l'unità in un posto asciutto, rimuovere la spina di drenaggio inferiore e lascia che l'acqua sia drenata. Riavviare la macchina fino a che non appare il simbolo "P1" . Se l'errore si ripete, chiamare la manutenzione.



7.4 Istruzioni per il drenaggio

Drenaggio continuo

Durante la modalit ASCIUTTO, avrai bisogno di un tubo da giardino (venduto separatamente) per drenare la condensa dall'unità.
Segui i passi in basso:

- Svita il tappo di drenaggio della presa del drenaggio continuo (Fig.19).
- Collegare un'estremità del tubo da giardino (venduto separatamente) alla presa di drenaggio poi porta l'altra estremità in un drenaggio che è più basso dell'unità (Fig.20).

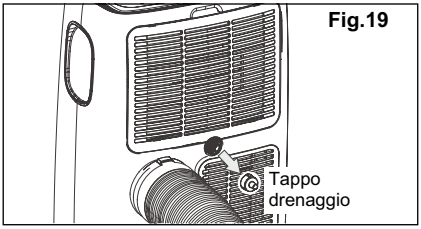


Fig.19

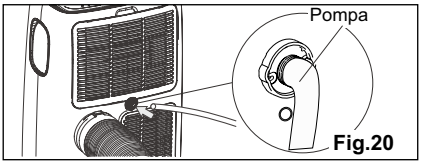


Fig.20

NOTA:

- La condensa potrebbe defluire dopo aver rimosso il tappo di drenaggio, se l'unità è attiva in modalità Raffreddamento o Automatica. Quando desideri rimuovere il tubo da guardino, preparare una vaschtta di drenaggio (non fornita) per raccogliere la condensa dalla presa di drenaggio.
- Assicurarsi che l'altezza del drenaggio e la sezione del tubo di drenaggio non sia più alta di quella della presa di drenaggio o che il drenaggio continuo possa non funzionare correttamente.
- Durante la modalità di raffreddamento o Automatica, si consiglia di disabilitare il drenaggio continuo sostituendo il tappo di drenaggio alla presa di drenaggio, per raggiungere la massima prestazione

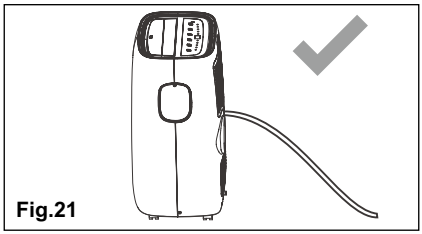


Fig.21

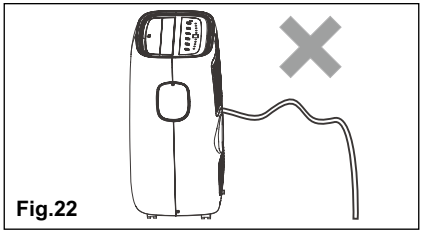
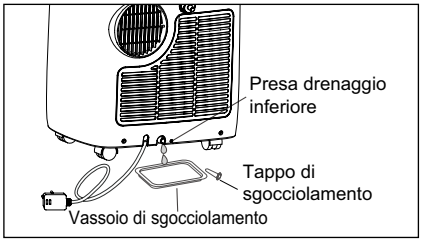


Fig.22

Svuotare il residuo di condensa all'interno dell'unità durante la conservazione invernale.

Mettere una vaschetta di drenaggio (non fornita) sotto la presa di drenaggio inferiore, poi estrai il tappo del drenaggio per consentire alla condensa di fluire nella vaschetta del drenaggio.
Sostituire il tappo di drenaggio alla presa di drenaggio continuo quando non fuoriesce nessuna condensa.
Mettere la vaschetta di drenaggio sotto la presa di drenaggio inferiore, poi rimuovere la plastica dalla presa del drenaggio per consentire alla condensa di fluire nella vaschetta del drenaggio. Se la tua vaschetta per il drenaggio non può trattenere tutto il condensato, serviranno diverse ricariche.
Sostituire il tappo di drenaggio alla presa di drenaggio inferiore quando non fuoriesce nessuna condensa.



NOTA: Per assicurarsi che tutto il residuo di condensa sia stato rimosso, inclinare l'unità sollevandola leggermente verso l'alto dalla parte anteriore fino a che non esce più della condensa dalla presa di drenaggio.

8. CURA E PULIZIA

Pulire il tuo condizionatore occasionalmente per farlo sembrare nuovo. Assicurarsi di scollegare l'unità prima di pulire per prevenire scosse o pericoli di incendio

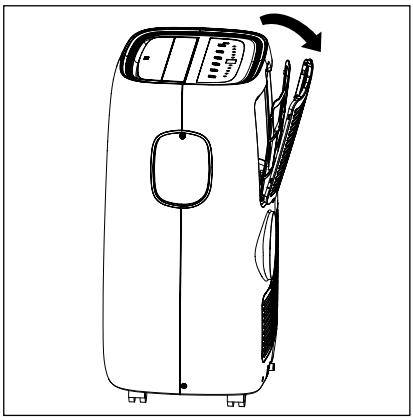
8.1 Pulizia dell'unità

La struttura e la parte anteriore potrebbero essere pulite con un panno senza olio o lavate con un panno inumidito in una soluzione di acqua calda e un leggero detergente per lavastoviglie liquido.
Non usare mai detergenti forti, cera o lucidante sulla parte anteriore dell'armadietto.
Assicurarsi di cablare l'acqua in eccesso dal panno prima di asciugarlo attorno ai comandi. L'acqua in eccesso dentro o attorno ai comandi può causare danni al condizionatore.

8.2 Pulizia dei filtri

Per far continuare a funzionare con efficienza il tuo condizionatore devi pulire i filtri ogni due settimane di utilizzo.

1. Afferrare la linguetta del pannello superiore e togliere il filtro che sta dietro alla griglia del pannello posteriore come mostrato nella figura in basso.



2. Lavare il filtro usando un detergente liquido per lavastoviglie e acqua calda sotto i 40°C. Sciacquare il filtro accuratamente. Agitare delicatamente l'acqua in eccesso dal filtro. Assicurarsi che il filtro sia accuratamente asciutto prima della sostituzione. Oppure, invece di lavare puoi aspirare il filtro per pulirlo.

3. Sostituire il filtro dopo che è asciutto.

Assicurarsi che il filtro sia accuratamente asciutto prima della sostituzione.

8.3 Conservazione invernale

Se il condizionatore non sar usato per un lungo periodo di tempo:

1. Drenare la vaschetta di raccolta dell'acqua completamente e lasciare il tappo di drenaggio inferiore e la spina di gomma abbastanza a lung da consentire a qualsiasi acqua residua di fuoriuscire. Una volta che la vaschetta è completamente drenata e non fuoriesce acqua, reinstallare la spina di gomma e il tappo.

2. Rimuovere e pulire il filtro, fallo asciugare completamente, poi reinstallarlo.

3. Rimuovere le batterie dal telecomando.

4. Conservare il condizionatore in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta, da temperature estreme e da polvere eccessiva.

Prima di usare di nuovo il condizionatore:

1. Assicurati che il filtro e il tappo di drenaggio siano a posto.

2. Verificare il cavo per assicurarti che sia in buone condizioni, senza rotture o danni.

3. Inserire nuove batterie nel telecomando.

4. Installare il condizionatore come descritto nelle istruzioni di installazione.

9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di chiamare la manutenzione, rivedi quest'elenco. Potrebbe salvare tempo e denaro. Questo elenco include presenze comuni che non sono il risultato di manodopera e materiali difettosi in quest'apparecchio.

Il condizionatore non funzionerà.

- Spina a muro scollegata. Spingi la spina con decisione nella presa a muro.
- Fusibile esploso o interruttore rotto. Sostituire il fusibile con il tipo di ritardo temporale o il reset dell'interruttore.
- Il comando è SPENTO. Accendi il comando e impostare l'impostazione desiderata.
- P1 compare nell'area display. Drenare l'acqua come descritto nella 7.3 Sezione Drenaggio.
- La temperatura ambiente è più bassa della temperatura impostata (Modalità Raffreddamento). Resettare la temperatura.

L'aria dall'unità non è abbastanza fredda.

- Temperatura ambiente sotto i 16 °C. Il raffreddamento non avverrà fino a che la temperatura ambiente si alza oltre i 16 °C.
- Resetta a una temperatura più bassa.
- Il compressore si spegne cambiando modalità. Attendere circa 3 minuti e ascolta il riavvio del compressore quando si imposta la modalità RAFFREDDAMENTO.

Il condizionatore raffredda, ma la stanza è troppo calda - NIENTE ghiaccio si forma sulla spirale raffreddante dietro la parte anteriore decorativa.

- Temperatura esterna sotto i 16 °C. Per decongelare la spirale, imposta la modalità ventola.
- Il filtro dell'aria potrebbe essere sporco. Pulire il filtro. Fare riferimento a 8. Sezione Cura e Pulizia. Per decongelare, imposta la modalità Ventola.
- La temperatura è impostata troppo bassa per il raffreddamento notturno. Per decongelare la spirale, imposta la modalità Ventola. Quindi impostare la temperatura a un'impostazione più alta.
- Condotto di scarico non collegato o bloccato. Vedere sezione 5.1 aria calda di scarico.

Il condizionatore raffredda, ma la stanza è troppo calda - Ghiaccio si forma sulla spirale raffreddante dietro la parte anteriore decorativa

- Filtro dell'aria sporco - aria limitata. Pulire il filtro dell'aria. Fare riferimento a 8. Sezione Cura e Pulizia.
- La temperatura è impostata troppo alta. Impostare la temperatura a un'impostazione più bassa.
- Le griglie direzionali dell'aria sono state posizionate in modo corrente. Posizionare le griglie per una migliore distribuzione dell'aria.
- La parte anteriore dell'unità è bloccata dai drappi, da tendine, dal mobilio, ecc. - restringe la distribuzione dell'aria. Pulisci il blocco davanti all'unità.
- Porte, finestre, registratori, ecc aperto - l'aria fredda scappa. Chiudere porte, finestre, registratori ecc aperti - l'aria fredda scappa.
- Unità accesa di recente in una stanza calda. Consentire ulteriore tempo per rimuovere lo "calore conservato" da pareti, soffitto, pavimento e mobili.

Il condizionatore si accende e spegne rapidamente.

- Filtro dell'aria sporco - aria limitata. Pulire il filtro dell'aria.
- La temperatura era estremamente calda. Imposta la velocità della VENTOLA a un'impostazione più veloce per portare l'aria attraverso le spirali di raffreddamento più frequentemente.

Stanza da raffreddare.

- Imposta la temperatura troppo bassa. Aumenta la temperatura impostata.

NOTA: CONTROLLA IL PIATTO PER IL TIPO DI GAS REFRIGRANTE USATO NEL TUO APPARECCHIO.

ATTENZIONE!

Informazioni specifiche riguardo gli apparecchi con gas refrigerante R290.

- Leggere accuratamente tutti gli avvenimenti.
- Quando si scongela e si pulisce l'apparecchio, non usare strumenti diversi dal quelli consigliati dall'azienda produttrice.
- L'apparecchio deve essere posizionato in un'area senza alcuna fonte di accensione continua (ad esempio: fiamme vive, gas o apparecchi elettrici in funzione).
- Non effettuare punture e non bruciare.
- I gas refrigeranti possono essere inodori.
- L'apparecchio deve essere installato, usato e conservato in un'area che è più grande di 13 m^2.
- Quest'apparecchio contiene 235g o 245g (vedere l'etichetta di valutazione sul retro dell'unità) del gas refrigerante R290.

- R290 è un gas refrigerante che è conforme alle direttive eropee sull'ambiente. Non puntellare nessuna parte del circuito refrigerante.
- Se l'apparecchio è installato, messo in funzione o memorizzato in un'area non ventilata, ls stanza deve essere progettata per prevenire l'accumulo delle perdite del refrigerante comportando un rischio di incendio o di esplosione dovuto all'accensione del refrigerante causato dai riscaldamenti elettrici, dalle stufe o da altre fonti di accensione.
- L'apparecchio deve essere conservato in modo da prevenire un guasto meccanico.
- Gli individui che mettono in funzione o lavorano sul circuito devono avere la certificazione corretta emessa da un'organizzazione accreditata che assicuri la competenza nel gestire i refrigeranti secondo una valutazione specifica riconosciuta dalle associazioni nell'industria.
- Le riparazioni devono essere eseguite in base ai consigli dell'azienda produttrice. La manutenzione e le riparazioni che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato devono essere eseguite sotto la supervisione della persona competete nell'uso di refrigeranti infiammabili.

10. PREOCCUPAZIONI AMBIENTALI

Riciclare i materiali con il simbolo. Mettere l'imballaggio in contenitori adatti per riciclarli. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e riciclare rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici.

Non smaltire gli apparecchi contrassegnati con il simbolo insieme ai rifiuti domestici. Restituire il prodotto nella struttura per il riciclaggio locale o contattare l'ufficio municipale.

INHOUD

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE **69**
2. VEILIGHEIDSAANWIJZIGINGEN **72**
3. BESCHRIJVING VAN DE EENHEID **76**
4. MEEGELEVERDE ACCESSOIRES **76**
5. INSTALLATIE INSTRUCTIES **77**
6. EIGENSCHAPPEN AIRCONDITIONER **80**
7. GEBRUIKSAANWIJZING **80**
8. ZORG EN REINIGING **87**
9. PROBLEEMOPLOSSING **88**
10. MILIEUOVERWEGINGEN **89**

WE DENKEN AAN U

Dank u voor het aankopen van een Electrolux apparaat. U heeft een product gekozen dat jarenlange professionele ervaring en innovatie met zich mee brengt. Ingenieus en stijlvol, het is ontworpen met u in gedachten. Dus wanneer u het gebruikt, kunt u veilig uitgaan van de wetenschap dat u altijd uitstekende resultaten boekt.
Welkom bij Electrolux.

Bezoek onze website om:

Gebruiksadviezen, brochures, probleemoplossing en service informatie te verkrijgen:
www.electrolux.com/webselfservice

Registreer uw product voor betere service:
www.registerelectrolux.com

Koop accessoires, verbruiksartikelen en originele onderdelen voor uw apparaat:
www.electrolux.com/shop

KLANTENONDERSTEUNING EN SERVICE

Gebruik altijd originele reserveonderdelen.
Indien u contact opneemt met ons geautoriseerde Servicecentrum, zorg er dan voor dat u de volgende gegevens bij de hand heeft: Model, PNC, Serienummer.
De informatie vindt u op de typeplaat.

⚠ Waarschuwing/Voorzichtig-Veiligheidsinformatie.
i Algemene informatie en tips.
Milieu-informatie.

Onder voorbehoud van wijzigingen zonder mededeling.

1. ⚠ VEILIGHEIDSINFORMATIE

⚠ **WAARSCHUWING!**

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met gereduceerde fysieke, sensor- of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis indien zij onder toezicht staan of genoeg instructie hebben gehad betreffende het op een veilige manier gebruiken van het apparaat en zij de mogelijke gevaren begrijpen.
- Kinderen dienen niet met het apparaat te spelen.
- Indien het netsnoer beschadigd is, dient het te worden vervangen door de fabrikant, zijn service-agent of gelijkwaardig gekwalificeerde personen, teneinde gevaren te voorkomen.

Deze handleiding legt het juiste gebruik uit van uw nieuwe airconditioner. Leest u deze handleiding alstublieft zorgvuldig voordat u het product gebruikt. Deze handleiding dient op een veilige plaats bewaard te worden voor handige raadpleging.

⚠ **VOORZICHTIG!**

- Neem contact op met een geautoriseerde servicemonteur voor reparatie of onderhoud van deze eenheid.
- Neem contact op met de installateur voor de installatie van deze eenheid.
- De airconditioner is niet bestemd om zonder toezicht gebruikt te worden door jonge kinderen of zwakbegaafden.
- Jonge kinderen dienen onder toezicht te staan om ervoor te zorgen dat ze niet met de airconditioner spelen.
- Er zijn lokale gemeentelijke regels betreffende de maximaal toegestane geluidsniveaus voortgebracht door airconditioners.
- Indien het netsnoer vervangen dient te worden, dienen de vervangingswerkzaamheden alleen uitgevoerd te worden door geautoriseerd personeel.
- Installatiewerkzaamheden dienen alleen door geautoriseerd personeel uitgevoerd te worden in overeenstemming met de nationale bedradingsnormen (indien van toepassing). Onjuiste verbinding kan oververhitting en brand veroorzaken.
- Wees voorzichtig en steek de vingers niet in de ventilator wanneer u de horizontale kleppen aanpast.

1.1 Belangrijke opmerkingen

1. Gebruik de eenheid niet zonder het luchtfilter.
2. Gebruik de eenheid niet in de nabijheid van een verwarmingsbron of open vuur.
3. Stel de eenheid niet bloot aan direct zonlicht.
4. Bewaar of verplaats de eenheid altijd in rechtopstaande positie.
5. Bedek het apparaat niet indien het gebruikt wordt of direct na het gebruik.
6. Voer het condenswater altijd af voordat u de eenheid opbergt.

1.2 Punt om in gedachten te houden bij het gebruik van uw airconditioner

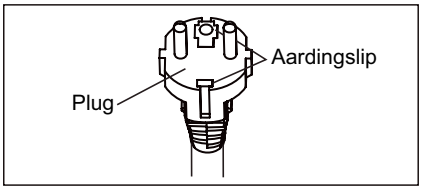
⚠ **VOORZICHTIG!**
Waarschuwingen voor gebruik

- Wijzig geen onderdelen van dit product.
- Steek niets in enig onderdeel van de eenheid.
- Zorg ervoor dat de stroomvoorziening een geschikte netspanning heeft. Gebruik alleen een 220V - 240V, 50Hz, 10A stroomvoorziening. Gebruik van een stroomvoorziening met een onjuiste netspanning kan leiden tot beschadiging van het eenheid of mogelijke brand.
- Gebruik altijd een stroomonderbreker of zekering met de juiste amp-waarde. Gebruik onder geen beding bedrading, stekkers of andere objecten in plaats van een geschikte zekering.
- In geval van enige afwijking met de airconditioner (bijv. een brandlucht), onmiddellijk uitschakelen en de stroomvoorziening loskoppelen.

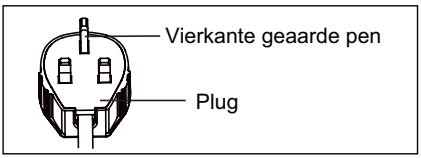
⚠ **VOORZICHTIG!**
Waarschuwing voor het netsnoer

- Deze stekker dient alleen op een geschikte wandcontactdoos aangesloten te worden. Niet gebruiken in combinatie met verlengsnoeren.
- Druk de stekker veilig in het stopcontact en zorg ervoor dat hij niet los zit.
- Trek, vervorm of verander het netsnoer niet en dompel het in water. Uittrekken of misbruik van het netsnoer kan leiden tot beschadiging van de eenheid en elektrische schok veroorzaken.

- Indien het netsnoer beschadigd is, dient het te worden vervangen door de fabrikant, zijn service-agent of gelijkwaardig gekwalificeerde personen, teneinde gevaren te voorkomen. Gebruik alleen het netsnoer dat gespecificeerd is door de fabrikant voor vervanging.
- Dit apparaat dient geaard te worden. Dit apparaat is uitgevoerd met een snoer met een aardkabel. De stekker dient op een stopcontact aangesloten te worden die juist geïnstalleerd en geaard is.



- Dit apparaat is uitgevoerd met een snoer dat een aardkabel heeft die verbonden is met een geaarde pen. De stekker dient op een stopcontact aangesloten te worden die juist geïnstalleerd en geaard is. Snijdt of verwijder de vierkante geaarde pin onder geen beding van deze stekker.



(alleen voor het VK)

1.3 Waarschuwingen voor gebruik

- Zorg ervoor dat u de eenheid uitschakelt en het netsnoer los koppelt voordat er enig onderhoud of schoonmaak verricht wordt.
- Spat of giet geen water direct op de eenheid. Water kan een elektrische schok veroorzaken of het apparaat beschadigen.
- Afvoer dient altijd uitgevoerd te worden indien de airconditioner verplaatst wordt (zie pagina 14). Indien er enig water in de tank achterblijft, kan het eruit spatten als hij verplaatst wordt.
- Om voor juiste afvoer te zorgen, dient de afvoerslang geen kinken hebben en dient niet verhoogd te worden in de ontvochtigingsmode. Zo niet, kan het afgevoerde water in de ruimte morsen.

- De temperatuur rondom de afvoerslang mag niet onder het vriespunt zijn tijdens het gebruik. Afgevoerd water kan bevriezen binnen de slang, hetgeen resulteert dat er water van binnen de eenheid naar de ruimte overloopt.
- Blokkeer de luchtuitlaatopening niet met obstakels. De koelprestatie kan verminderen of compleet stoppen.
- Zorg voor een aardlekschakelaar (RCD) teneinde hem te beveiligen tegen elektrische schok, in overeenstemming met de Engelse normen en bedradingsnormen.
- Blootstelling aan directe luchtstroom voor een langere tijdsperiode kan gevaren opleveren voor uw gezondheid. Stel bewoners, huisdieren of planten niet bloot aan een directe luchtstroom voor langere tijdsperioden.
- Gebruik deze airconditioner niet voor niet-gespecificeerde speciale doeleinden (bijv. het conserveren van precisie-instrumenten, voedsel, huisdieren, planten en kunstobjecten). Het op dergelijke manier gebruiken kan deze zaken beschadigen.

2. VEILIGHEIDSAANWIJZIGINGEN

2.1 Opmerkingen over de werking

- Geef de compressor 3 minuten om opnieuw te beginnen met koelen. Indien u de airconditioner uitschakelt en onmiddellijk weer inschakelt, duurt het 3 minuten voordat de compressor weer begint met koelen. Er bevindt zich een elektronisch apparaat in de eenheid die de compressor 3 minuten uitgeschakeld laat om veiligheidsredenen.
- In geval van een stroomstoring tijdens gebruik, wacht u 3 minuten alvorens de eenheid opnieuw te starten. Nadat de stroom weer is teruggekeerd, herstart u de airconditioner. Indien de stroom minder dan drie minuten uitgevallen was, zorg er dan voor om tenminste drie minuten te wachten voor het herstarten van de eenheid. Indien u de airconditioner binnen drie minuten herstart, kan een beschermingsvoorziening in de eenheid ervoor zorgen dat de compressor uitgeschakeld wordt. Deze beschermingsvoorziening voorkomt koeling gedurende 5 minuten. Alle voorgaande instellingen worden verwijderd en de eenheid keert terug naar zijn begin-instelling.
- Werking bij lage temperatuur: Bevriest uw eenheid? Bevriezing kan optreden wanneer de eenheid dichtbij 18ºC is ingesteld in omstandigheden met een lage omgevingstemperatuur, vooral ‘s nachts. In deze omstandigheden, kan een verdere daling van de temperatuur bevriezing van de eenheid veroorzaken. Het instellen van de eenheid op een hogere temperatuur zal bevriezing voorkomen.
- De ontvochtigingsmode verhoogt de kamertemperatuur. De eenheid genereert warmte tijdens de ontvochtigingsmode en de kamertemperatuur zal stijgen. Warme lucht wordt uitgeblazen vanaf de luchtuitlaatopening, maar dit is normaal en geeft niet aan dat er een probleem is met de eenheid.
- Deze airconditioner blaast de warme lucht die de eenheid genereert buiten de ruimte via de afvoerslang wanneer hij in de koelmode is. Tegelijkertijd komt dezelfde hoeveelheid buitenlucht de ruimte binnen door alle openingen van de ruimte.

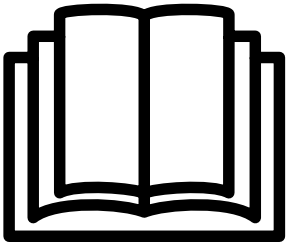
- Gebruik geen middelen om het ontdooiproces te versnellen of schoon te maken behalve welke worden aanbevolen door de fabrikant.
- Het apparaat dient opgeslagen te worden in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld: open vuur, een apparaat dat op gas werkt of een werkende elektrische verwarming).
- Niet doorboren of verbranden.
- De nationale gasregelgeving dient te worden nageleefd.
- Houdt ventilatie-openingen vrij van obstructie.
- Het apparaat dient te worden opgeborgen in een goed geventileerde ruimte van meer dan 13 m^2.
- Alle personen die betrokken zijn met werkzaamheden in of installatie van een koelcircuit dienen een geldig certificaat van een, door de industrie aangestelde beoordelende autoriteit, bezitten, die hun competentie autoriseert om koelmiddelen veilig te behandelen in overeenkomst met een door de industrie erkende beoordelingsspecificatie.
- Servicewerkzaamheden dienen alleen uitgevoerd te worden indien deze aanbevolen worden door de fabrikant van het apparaat. Onderhoud en reparatie dat de aanwezigheid van ander bekwaam personeel vereist, dient uitgevoerd te worden onder toezicht van de competente persoon m.b.t. het gebruik van ontvlambare koelmiddelen.
- Dit product bevat een lithium knop/knoopcel batterij. Indien een nieuwe of gebruikte lithium knoopcel batterij is ingeslikt of het lichaam binnengaat, kan het ernstige interne verbranding veroorzaken en binnen slechts 2 uur tot de dood leiden. Maak het batterij-compartiment altijd compleet vast. Indien het batterij-compartiment niet helemaal sluit, stop dan met het gebruik van het product, verwijder de batterijen en houdt het weg van kinderen. Indien u vermoedt dat er batterijen ingeslikt zijn of binnen een deel van het lichaam zijn geplaatst, schakel dan onmiddellijk medische hulp in.



Om verwondingen van de gebruiker of andere personen en beschadiging van eigendommen te voorkomen, dienen de volgende aanwijzingen opgevolgd te worden. Onjuiste werking als gevolg van het niet opvolgen van aanwijzingen kunnen letsel of beschadiging veroorzaken.
De ernst is geclassificeerd door de volgende indicaties:

WAARSCHUWING!
Dit teken geeft het risico van dood of ernstig letsel aan.

VOORZICHTIG!
Dit teken geeft het risico van letsel of beschadiging aan eigendommen aan.



De betekenissen van tekens die gebruikt zijn in deze handleiding worden hieronder weergegeven:

Dit teken geeft aan dat u dit nooit dient te doen.

Dit teken geeft aan dat u dit altijd dient te doen.

2.2 Waarschuwing tijdens gebruik

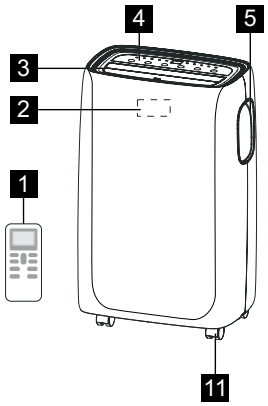
WAARSCHUWING!
Waarschuwing tijdens gebruik

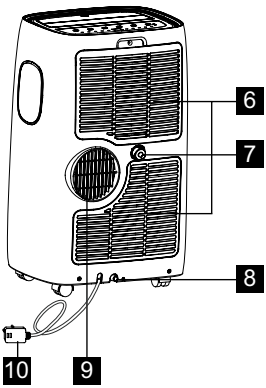
waarschuwing	betekenis
Steek de stekker juist in het stopcontact	Anders kan het een elektrische schok of vuur veroorzaken als gevolg van de overmatige generatie van hitte.
Start of stop de eenheid niet door de stekker in het stopcontact te steken of eruit te trekken	Het kan een elektrische schok of vuur veroorzaken als gevolg van de overmatige generatie van hitte
Beschadig het niet en gebruik geen netsnoer zonder specificaties	Het kan een elektrische schok of brand veroorzaken. Indien het netsnoer beschadigd is, dient het onmiddellijk te worden vervangen door de fabrikant, zijn service-agent of gelijkwaardig gekwalificeerde personen, teneinde gevaren te voorkomen
Wijzig de lengte van het netsnoer niet en deel het stopcontact niet met andere apparaten	Het kan een elektrische schok of vuur veroorzaken als gevolg van de overmatige generatie van hitte
Niet gebruiken met natte handen of in een vochtige omgeving	Het kan een elektrische schok veroorzaken
Richt de luchtstroom niet direct op de aanwezigen in de ruimte	Dit kan uw gezondheid beschadigen
Zorg altijd voor effectieve aarding	Incorrecte aarding kan een elektrische schok veroorzaken
Laat geen water in de elektrische onderdelen stromen	Het kan een storing van de eenheid of een elektrische schok veroorzaken
Installeer altijd een stroomonderbreker en een apart stroomcircuit	Incorrecte installatie kan een elektrische schok veroorzaken
Ontkoppel de eenheid als er een vreemd geluid, vreemde lucht of rook uitkomt	Het kan brand en een elektrische schok veroorzaken
Gebruik het stopcontact niet indien het los zit of beschadigd is	Het kan brand en een elektrische schok veroorzaken
Open de eenheid niet tijdens gebruik	Het kan brand en een elektrische schok veroorzaken
Houd vuurwapens weg	Ze kunnen brand veroorzaken
Gebruik het netsnoer niet in de nabijheid van verwarmingsapparatuur	Het kan brand en een elektrische schok veroorzaken
Gebruik het netsnoer niet in de nabijheid van ontvlambaar gas of brandstoffen als benzine, benzeen, thinner, etc.	Het kan een explosie of brand veroorzaken
Ventileer de ruimte voor gebruik van de airconditioner indien er een gaslek van een ander apparaat is	Het kan explosie, vuur en brand veroorzaken
Demonteer of wijzig de eenheid niet	Het kan storingen en een elektrische schok veroorzaken

VOORZICHTIG!

voorzichtig	betekenis
Indien het luchtfilter verwijderd dient te worden, raak dan niet de metalen delen van de eenheid aan	Het kan letsel veroorzaken
Maak de airconditioner niet schoon met water	Er kan water in de eenheid komen en de isolatie aantasten. Het kan een elektrische schok veroorzaken
Ventileer de ruimte goed indien hij samen met een kachel, etc. gebruikt wordt.	Er kan een zuurstoftekort optreden
Indien de eenheid gereinigd dient te worden, schakelt u hem uit en zet u de stroomonderbreker uit	Maak de eenheid niet schoon indien de stroom is ingeschakeld, aangezien dat vuur en een elektrische schok kan veroorzaken, wat letsel kan veroorzaken
Plaats geen huisdier of plant op een plaats waar het blootgesteld wordt aan een directe luchtstroom	Dit kan het huisdier of de plant verwonden
Gebruik hem niet voor speciale doeleinden	Gebruik deze airconditioner niet voor het conserveren van precisie-instrumenten, voedsel, huisdieren, planten en kunstobjecten. Het kan de kwaliteit, etc. verslechteren
Stop het gebruik en sluit de ramen bij storm of orkanen	Gebruik met geopende ramen kan bevochtiging van het interieur en het intrekken van vocht in het meubilair veroorzaken
Houdt de stekker bij de kop van de stekker vast wanneer u hem verwijdert	Het kan een elektrische schok en beschadiging veroorzaken
Schakel de hoofdschakelaar van de voeding uit wanner u de eenheid een lange periode niet gebruikt	Het kan een storing van het product of brand veroorzaken
Plaats geen obstakels rondom de luchtinlaten of binnen de luchtinlaat	Het kan een storing van het product of ongelukken veroorzaken
Plaats de filters altijd goed vast. Maak het filter eens per twee weken schoon	Gebruik zonder filters kan storing veroorzaken
Gebruik geen sterk schoonmaakmiddel zoals wax of thinner, gebruik een zachte doek	Het uiterlijk kan beschadigen als gevolg van veranderingen van kleur of krassen op het oppervlak
Plaats geen zware objecten op het netsnoer en zorg ervoor dat het snoer niet wordt platgedrukt	Er bestaat een gevaar van brand of elektrische schok
Drink geen water dat afgevoerd is van de airconditioner	Het bevat besmettingen en kan u ziek maken
Wees voorzichtig bij het uitpakken en het installeren	Scherpe hoeken kunnen letsel veroorzaken
Indien er water in de eenheid komt, schakelt u de eenheid uit en zet u de stroomonderbreker uit. Isoleer de aanvoer door de stekker eruit te trekken en neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur	Het kan een elektrische schok en beschadiging veroorzaken

3. BESCHRIJVING VAN DE EENHEID





1 Afstandsbediening
2 Ontvanger signaal
3 Luchtuitlaat van de ruimte
4 Controlepaneel
5 Draagbeugel (beide kanten)
6 Luchtinvoer
7 Vaste afvoeruitlaat
8 Afvoeruitlaat bodem
9 Luchtuitlaat
10 Energiekabel
11 Castor

4. MEEGELEVERDE ACCESSOIRES

	ONDERDELEN	NAAM ONDERDELEN:	HOEVEELHEID:
1		Raamkit aansluiting A	1 stuk
2		Uitlaat aansluiting B	1 stuk
3		Raam schuifkit	1 set
4		Uitlaatslang	1 stuk
5		Schroeven	4 stuks 12.7 schroeven 2 stuks 19 schroeven
6		Veiligheidsborging	1 stuk
7		Bouten	2 stuks
8		Schuimafdichting A	2 stuks
9		Schuimafdichting B	1 stuk
10		Afstandsbediening	1 set
11		Batterij	2 stuks

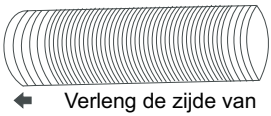
- Controleer of alle accessoires in de verpakking aanwezig zijn en raadpleeg alstublieft de installatiehandleiding voor hun gebruik.

5. INSTALLATIE INSTRUCTIES

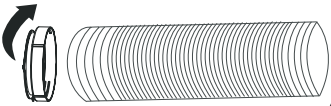
5.1 Uitlaat warme lucht

In de Koelmode dient het apparaat dichtbij een raam of opening geplaatst te worden zodat de uitlaat van warme lucht naar buiten gevoerd kan worden. Eerst zet u de eenheid op een vlakke vloer en zorgt u ervoor dat er minimaal 30mm ruimte is rondom de eenheid, en dat hij binnen de reikwijdte van een enkel stopcontact is.

1. Verleng beide zijden van de slang (Afb.1) en schroef de slang aan aansluiting A (Afb.2).

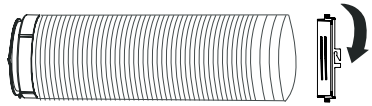


Afb.1



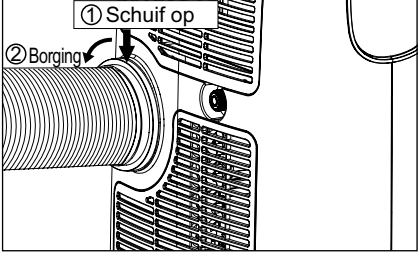
Afb.2

2. Verleng de andere zijde van de slang en schroef hem aan aansluiting B (Afb.3).



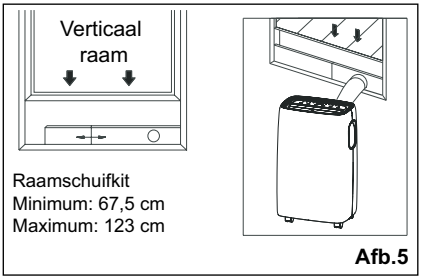
Afb. 3

3. Installeer de aansluiting B op de eenheid (Afb.4).

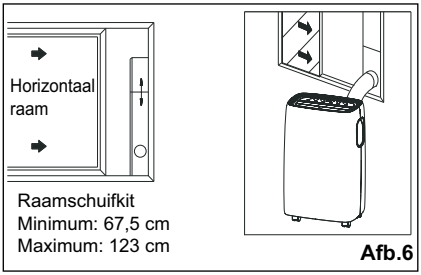


Afb.4

4. Bevestig de aansluiting A aan de raamschuifkit en afdichting. (Afb.5&6)

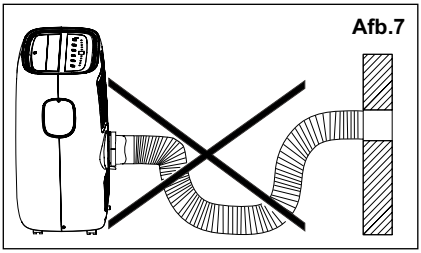


Afb.5



Afb.6

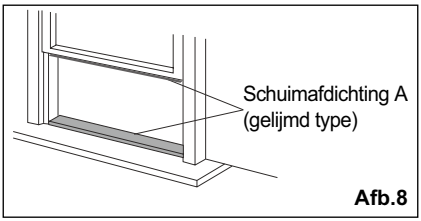
De slang kan uitgetrokken worden van zijn originele lengt van 38cm tot 150cm, maar het is het beste om de lengte tot het vereiste minimum te beperken. Zorg er ook voor dat de slang geen scherpe bochten of knikken heeft. (Afb.7)



Afb.7

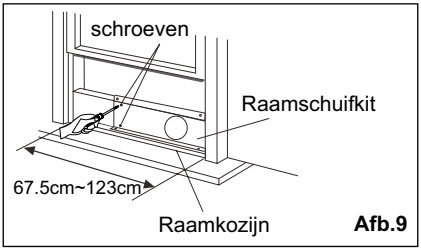
5.2 Installatie in een dubbel opgehangen schuifraam

1. Snijdt de schuimafdichting A (gelijmd type) op de juiste lengte en bevestig hem aan het raam en kozijn (Afb.8)



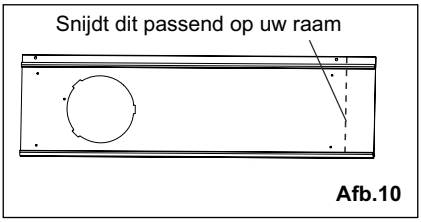
Afb.8

2. Open het schuifraam en plaats de raamschuifkit op het raamkozijn (Afb.9). Bevestig de raamschuifkit op het raamkozijn. Pas de lengte van de raamschuifkit aan in overeenstemming met de wijdte van het raam. Schroef de twee schroeven vast op de raamschuifkit. Zie Afb.9.



Afb.9

Snijdt de aanpasbare raamschuifkit indien de wijdte van het raam minder is dan 67,5cm (Afb.10).



Afb.10

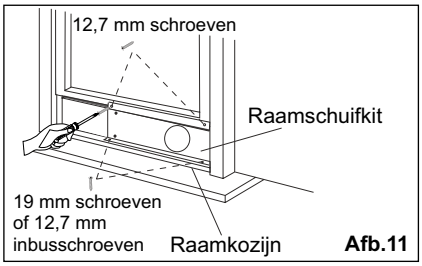
3. Sluit het schuifraam goed tegen de raamschuifkit. (Afb.11)

4. Schroef twee 12,7mm schroeven om de raamschuifkit op het schuifraam te bevestigen (Afb.11)

5. Bevestig de raamschuifkit op het raamkozijn. (Afb.11):

A: Voor een houten raam: Gebruik 19mm schroeven voor de bevestiging.

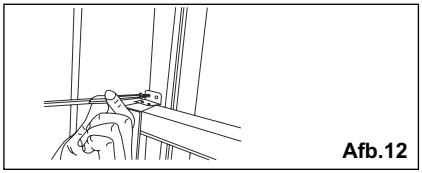
B: Voor Kunststof ramen: Gebruik 12,7 inbus-schroeven voor de bevestiging.



Afb.11

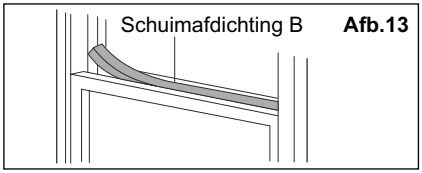
6. Om de onderste schuif op zijn plaats te houden, bevestig het rechthoek schuifslot met 12,7mm schroef als afgebeeld (Afb.12).

Het is moeilijk om de ramen met de veiligheidsborging voor Kunststof ramen te sluiten, dus kunt u de sluiting van het raam zelf gebruiken.



Afb.12

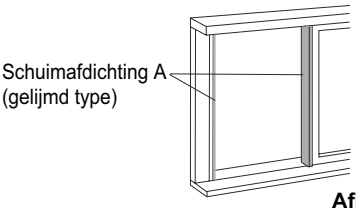
7. Snijdt de schuimafdichting B in een juiste lengte en dicht het open gat tussen de bovenste raamschuif en de buitenste raamschuif, zoals afgebeeld in Afb.13.



Afb.13

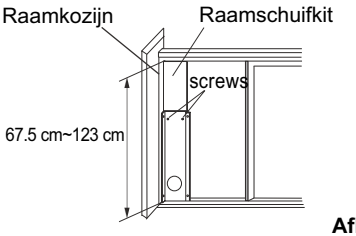
5.3 Installatie in een dubbel opgehangen schuifraam

1. Snijdt de schuimafdichtingen A (gelijmd type) op de juiste lengte en bevestig ze op het raamframe. Zie Afb.14.



Afb.14

2. Open het schuifraam en plaats de raamschuifkit op het raamkozijn (Afb.15). Bevestig de raamschuifkit op het raamkozijn. Pas de lengte van de raamschuifkit aan in overeenstemming met de hoogte van het raam. Schroef de twee schroeven vast op de raamschuifkit. Zie Afb.15. Snijdt de aanpasbare raamschuifkit indien de hoogte van het raam minder is dan 67,5cm (Afb.10).

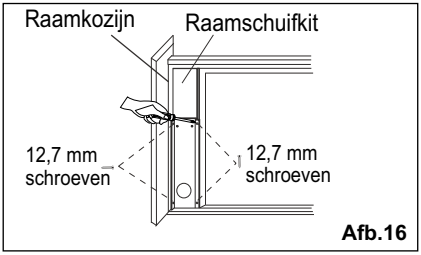


Afb.15

3. Sluit het schuifraam goed tegen de raamschuifkit. (Afb.16)

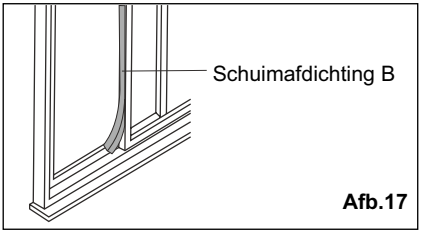
4. Schroef twee 12,7 mm schroeven om de raamschuifkit op het schuifraam te bevestigen. (Afb.16)

5. Schroef twee 19 mm schroeven om de raamschuifkit op het raamkozijn te bevestigen (Afb.16)



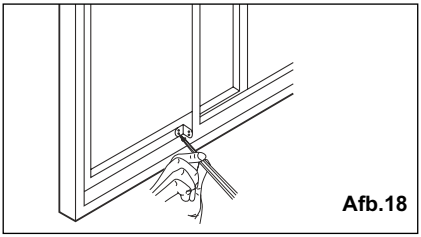
Afb.16

6. Snijdt de schuimafdichting B in een juiste lengte en dicht het open gat tussen het schuifraam en de buitenste schuifraam, zoals afgebeeld in Afb.17.



Afb.17

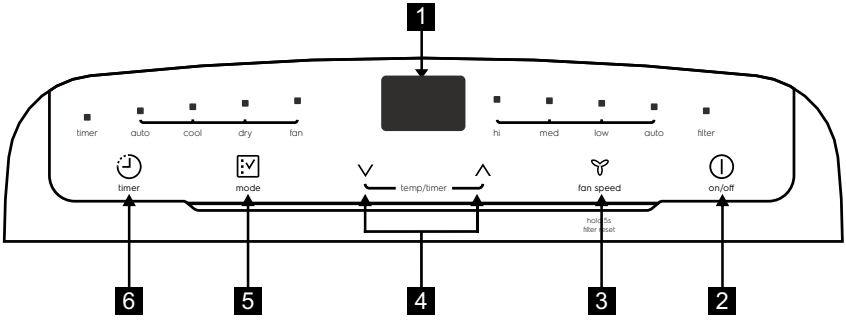
7. Om de onderste schuif op zijn plaats te houden, bevestig de rechthoek veiligheidsborging met 12,7mm schroef als afgebeeld (Afb.18).



Afb.18

6. EIGENSCHAPPEN AIRCONDITIONER

6.1 CONTROLEPANEEL



1 Geeft de temperatuur/tijd weer
2 Energie AAN/UIT
3 Ventilatorsnelheid/Reset filter
4 Aanpassen temperatuur of timer
5 Selectie mode
6 Timer

7. GEBRUIKSAANWIJZING

Sommige van de volgende instructies kunnen alleen bediend worden via gebruik van het controlepaneel.

7.1 Gebruik van het Controlepaneel

Heating mode (Verwarmingsmode) (op sommige modellen)

In deze mode MOET de uitlaat aanpassingsslang gebruikt worden.
In deze mode, kan de ventilatorsnelheid niet geselecteerd worden.

1. Druk op de knop “mode (mode)” totdat de “Heat (Verwarmen)” aanduiding brandt.
2. Druk op de “ ∨ ” & “ ∧ ” Temperatuur knoppen voor de gewenste instelling.
3. Aangesloten afvoerslang. Zie 7.3 sectie afvoer.

Cooling mode (Koelmode)

In deze mode MOET de uitlaat aanpassingsslang gebruikt worden.

1. Druk op de knop “mode (mode)” totdat de Koelmode aanduiding brandt.
2. Druk op de knop “fan speed (ventilatorsnelheid)” om de ventilatorsnelheid te kiezen in overeenstemming met de verlichting van de ventilatorsnelheids-aanduiding. U kunt kiezen uit “hi”, “med”, “low”, of “auto” instelling van de ventilatorsnelheid.
3. Druk op de “ ∨ ” of “ ∧ ” knop om de gewenste temperatuur te kiezen.

Het is niet nodig om de afvoerslang te gebruiken in de mode “cool (Koelen)”.

Mode Dry (Drogen)

Druk op de knop “mode (mode)” totdat de mode Drogen aanduiding brandt. Het scherm geeft de temperatuur van de ruimte aan.
Tegelijkertijd brandt de “low” ventilator aanduiding.

Opmerking: In deze mode, kan de ventilatorsnelheid niet geselecteerd worden.

Fan (Ventilator) mode

In deze mode, is het niet nodig om de uitlaatslang of afvoerslang te gebruiken.

1. Druk op de knop “mode (mode)” totdat de aanduiding Ventilator mode brandt.
2. Druk op de knop “Fan speed (ventilatorsnelheid)” om de gewenste ventilatorsnelheid te kiezen.
3. De ventilator zal in de geselecteerde snelheid draaien en de display zal de temperatuur van de ruimte aangeven.

Auto (Auto) mode

De uitlaatslang dient altijd bevestigd te zijn in deze mode.
Indien u de airconditioner in de Auto mode zet, selecteert deze automatisch koelen, verwarmen (niet van toepassing voor modellen die alleen koelen), of ventilator, afhankelijk van de temperatuur die u heeft geselecteerd en de temperatuur van de ruimte. De airconditioner beheert de temperatuur van de ruimte automatisch rond de temperatuur die u heeft ingesteld.
In de AUTO mode, kunt u de ventilatorsnelheid niet selecteren.
1. Druk op de knop “mode (mode)” totdat de “mode Auto” aanduiding brandt.
Nadat de “Auto mode” is geselecteerd, functioneert de eenheid automatisch in overeenstemming met de huidige temperatuur van de ruimte.

Timer (Timer) mode

De timer stelt de gebruiker in staat om het opstarten of uitschakelen van de eenheid te vertragen.

Hoe het opstarten vertragen

Sluit de eenheid aan, zodat de eenheid stand-by staat.
Druk op de knop “timer (timer)”, dan flitst de Timer aanduiding en het aantal uren op het scherm.
Tik of houdt de UP pijl “ ∧ ” of de DOWN pijl “ ∨ ” ingedrukt om de vertraging van de start van de timer te veranderen met stappen van 0.5 uur tot aan 10 uur, dan in stappen van 1 uur tot aan 24 uur.
Na 5 seconden, stoppen de Timer aanduiding en de display met flitsen. De controle zal de resterende tijd tot het opstarten terug tellen.
De eenheid zal opstarten in de mode zoals eerder is ingesteld.
Om de instelling te verwijderen, drukt u opnieuw op de “timer (timer)” knop. De timer aanduiding zal uitschakelen.

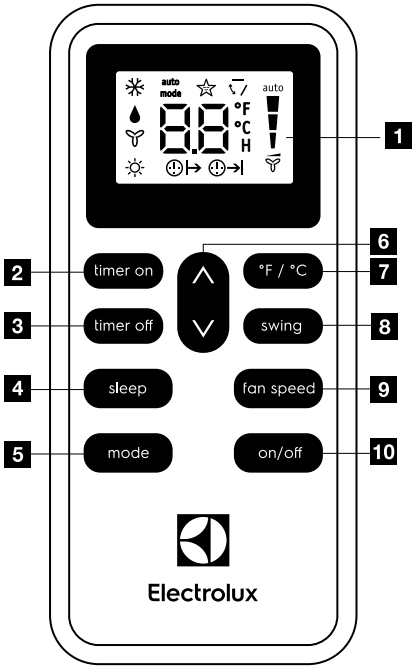
Hoe het uitschakelen vertragen

U kunt de uitschakeling vertragen als de eenheid aanstaat.
Druk op de knop “timer (timer)”, dan flitst de Timer aanduiding en het aantal uren op het scherm.
Tik of houdt de UP pijl “ ∧ ” of de DOWN pijl “ ∨ ” ingedrukt om de vertraging van de uitschakeling van de timer te veranderen met stappen van 0.5 uur tot aan 10 uur, dan in stappen van 1 uur tot aan 24 uur.
Na 5 seconden, stoppen de timer aanduiding en de display met flitsen, en de display geeft de resterende tijd weer tot het uitschakelen van de eenheid.
Om de instelling te verwijderen, drukt u opnieuw op de “timer (timer)” knop. De timer aanduiding zal uitschakelen.

Reset filter

Deze optie is een herinnering om het luchtfilter te reinigen (Zie Zorg en Schoonmaak) voor een efficiënter gebruik. De filter aanduiding gaat branden na 250 uur gebruik. Om te resetten na het schoonmaken van het filter, houdt u de “fan speed (ventilatorsnelheid)” knop 5 seconden ingedrukt , dan gaat de “filter” aanduiding uit.

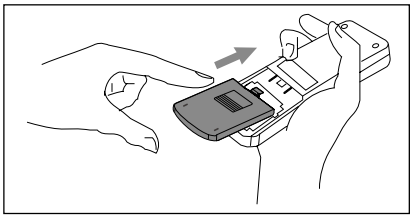
7.2 AFSTANDSBEDIENING



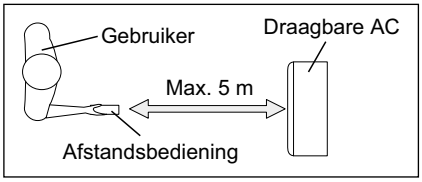
1 Scherm afstandsbediening
2 Knop Timer on (Timer aan)
3 Knop Timer off (Timer uit)
4 Knop Sleep (Slapen)
5 Knop Mode (Mode)
6 Knop Temp/Timer setting (Temp/Timer instellen)
7 °F/°C knop
8 Knop Swing (Swing)
9 Knop Fan Speed (Ventilatorsnelheid)
10 Knop On/Off (Aan/Uit)

Installatie batterij en belangrijke instructies
Verwijder de klep aan de achterkant van de afstandsbediening.
Plaats de meegeleverde batterijen correct (zie de instructies binnen het batterij-compartiment).
Sluit het deksel.

Om de oude batterijen te vervangen (die opgebruikt zijn)
Met twee nieuwe R03P “AAA” 1,5V batterijen, bovenstaande stap herhalen.



Indien de afstandsbediening vervangen of weggegooid is, dienen de batterijen te worden verwijderd en afgevoerd worden in overeenstemming met de locale regels, aangezien zij schadelijk zijn voor het milieu.
Mix geen oude en nieuwe batterijen.
Mix geen alkaline, standaard (Carbon-zink) of oplaadbare (Ni-Cad) batterijen.
Gooi de batterijen niet weg in het vuur. Batterijen kunnen exploderen of lekken.
Indien de afstandsbediening gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, de batterijen uit de afstandsbediening verwijderen.
De afstandsbediening dient met uiterste zorg te worden behandeld. Laat hem niet vallen en stel hem niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen.
Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC regels. De werking is onderhevig aan de twee volgende voorwaarden:
(1) Dit apparaat kan geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat dient iedere ontvangen interferentie te accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.
Richt de afstandsbediening op de plaats van de ontvanger van het signaal. De afstandsbediening dient op niet meer dan 5 meter (16 ft) afstand van de eenheid te zijn (zonder obstakels tussen de afstandsbediening en de eenheid).



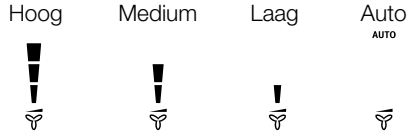
Hoe gebruikt u de afstandsbediening

DE EENHEID INSCHAKELEN

Sluit de eenheid aan, dan op de “on/off (aan/uit)” knop drukken (wanneer ingeschakeld, zal de eenheid in de laatste instelling voor uitschakelen werken.
Om de eenheid uit te schakelen, drukt u weer op de “on/off (aan/uit)” knop, dan de stekker verwijderen.
Schakel de eenheid NIET uit door de stekker te verwijderen.
Schakel de eenheid altijd uit door op de “on/off (aan/uit)” knop te drukken en wacht enige minuten voordat u de stekker verwijdert.

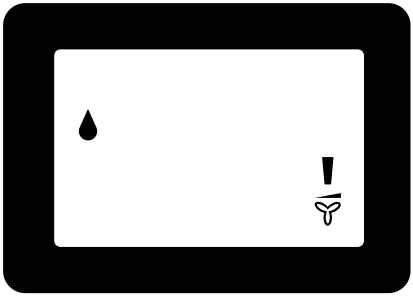
Mode Cool (Koelen)

Druk op de “mode (mode)” knop totdat de linkerzijde van het LCD scherm “ ✳ ” weergeeft.
Druk op de “fan speed (ventilatorsnelheid)” knop om de ventilatorsnelheid “Hi”, “Med”, “Low” of “Auto” te kiezen.
Druk op de “ ∨ ” en “ ∧ ” knop om de gewenste temperatuur te kiezen.



Mode Dry (Drogen)

Druk op de “mode (mode)” knop totdat de linkerzijde van het LCD scherm “ ● ” weergeeft.
Tegelijkertijd verschijnt het “low” ventilator-teken op het scherm.
Opmerking: In deze mode, kan de ventilatorsnelheid niet geselecteerd worden.



Fan (Ventilator) mode

Druk op de “mode (mode)” knop totdat de linkerzijde van het LCD scherm “ ” weergeeft.
In deze mode, kunt u de ventilatorsnelheid “Hi”, “Med”, “Low” of “Auto” kiezen door de ventilatorsnelheid-knop in te drukken en naar het diagram te kijken.

Opmerking: In deze mode, hoeft de afvoerslang niet aangesloten te worden.

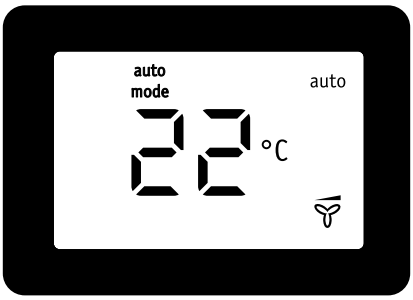


Heat mode (Verwarmingsmode) (alleen voor verwarming & koeling-modellen)

Druk op de “mode (mode)” knop totdat de linkerzijde van het LCD scherm “ ☼ ” weergeeft.
Druk op de “ ∨ ” en “ ∧ ” knop om de gewenste temperatuur te kiezen.
Tegelijkertijd brandt de “low” ventilator aanduiding.
Opmerking: In deze mode, kan de ventilatorsnelheid niet geselecteerd worden.

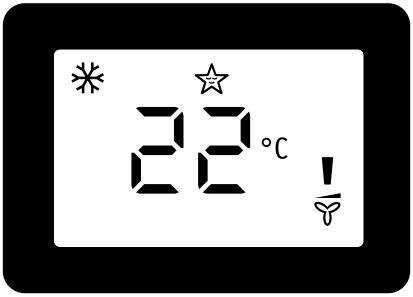
AUTO (AUTO) mode

Druk op de “mode (mode)” knop totdat de bovenzijde van het LCD scherm “auto” weergeeft.
In de AUTO mode, kunt u de ventilatorsnelheid niet selecteren.
Druk op de “ ∨ ” en “ ∧ ” knop om de gewenste temperatuur te kiezen.



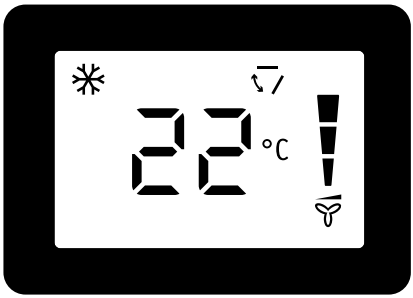
Sleep (Slapen) mode

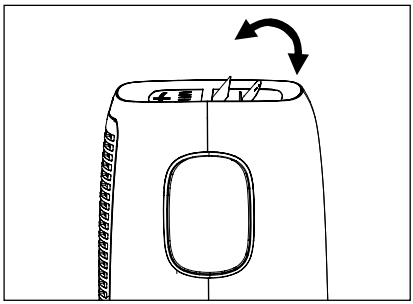
Indien de eenheid in de Koelen, Verwarmen of Auto mode is, kunt u de “sleep (slapen)” knop indrukken om de eenheid in de Slaapstand te laten werken. In deze stand wordt de ventilatorsnelheid automatisch ingesteld op “low”, hetgeen niet kan worden gewijzigd.
In de mode Koelen zal de geselecteerde temperatuur na 30 minuten met 1ºC verhogen nadat de mode is geselecteerd. Dan zal de temperatuur 30 minuten daarna nog eens toenemen met 1ºC. Deze nieuwe temperatuur zal 7 uur gehandhaafd worden totdat het terugkeert in de oorspronkelijk ingestelde temperatuur. Dit beëindigt de “Sleep (Slapen)” mode en het toestel wordt uitgeschakeld.
Het “Sleep (Slapen)” mode programma kan op ieder moment afgebroken worden door op de “Sleep (Slapen)”, “mode (mode)” of “fan speed (ventilatorsnelheid)” knop te drukken.
Opmerking: In de mode Ventilator of Drogen, kan de Sleep-mode niet worden ingesteld.



Klep-swing functie

Druk op de “swing (swing)” knop om de klep-swing functie in te schakelen, en de bovenkant van het scherm zal “ ” weergeven. De klep op het bovenste paneel zal naar boven en naar beneden draaien.
Druk nogmaals op deze knop om de klep-swing functie uit te schakelen.





°F/°C functie

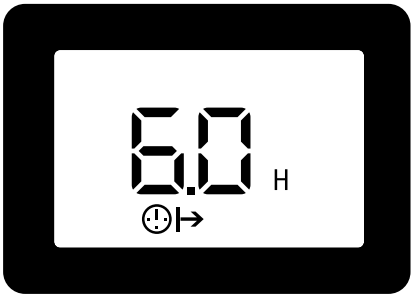
Druk op de “°F/°C” knop om te wisselen tussen graden Fahrenheit en graden Celsius. In de Drogen/Ventilator mode, kunt u °F/°C niet selecteren.

Timer (Timer) mode

Hoe het opstarten vertragen

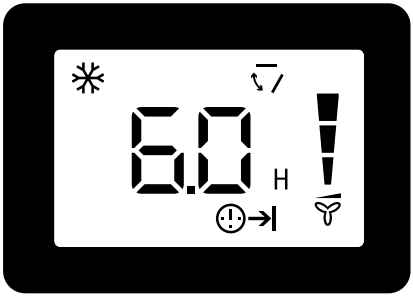
Sluit de eenheid aan, zodat de eenheid stand-by staat.
Druk op de “timer on (timer aan)” knop, het scherm zal “ ” en “H” aangeven. Tik of houdt de UP pijl “ ∧ ” of de DOWN pijl “ ∨ ” ingedrukt om de vertraging van de start van de timer te veranderen met stappen van 0.5 uur tot aan 10 uur, dan in stappen van 1 uur tot aan 24 uur. Na 2 secondes wordt de instelling in het

geheugen opgeslagen. De controle zal de resterende tijd tot het opstarten terug tellen. De eenheid zal opstarten in de mode zoals eerder is ingesteld.
Om de instelling te verwijderen, drukt u opnieuw op de “timer on (timer aan)” knop.



Hoe het uitschakelen vertragen

U kunt de uitschakeling vertragen als de eenheid aanstaat.
Druk op de “timer off (timer uit)” knop, het scherm zal “ ⊖→| ” en “H” aangeven.
Tik of houdt de UP pijl “ ∧ ” of de DOWN pijl “ ∨ ” ingedrukt om de vertraging van de uitschakeling van de timer te veranderen met stappen van 0.5 uur tot aan 10 uur, dan in stappen van 1 uur tot aan 24 uur.
Na 2 seconden wordt de instelling in het geheugen opgeslagen, en de display geeft de resterende tijd weer tot het uitschakelen van de eenheid.
Om de instelling te verwijderen, drukt u opnieuw op de “timer off (timer uit)” knop.



7.3 Storingscode

Indien de display “AS” weergeeft, is er een storing met de ruimte-temperatuur sensor. Neem contact op met uw geautoriseerd Electrolux Service Centrum.



Indien de display “ES” weergeeft, is er een storing met de verdamper-temperatuur sensor. Neem contact op met uw geautoriseerd Electrolux Service Centrum.



Indien de display “P1” aangeeft, is de bodembak vol. Verplaats de eenheid voorzichtig naar een andere plaats, verwijder de bodem afvoerplug en laat het water wegstromen. Start de machine opnieuw totdat het “P1” teken verdwijnt. Indien de storing zich herhaalt, belt u voor service.

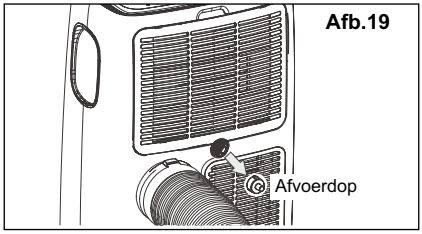


7.4 Afvoer instructie

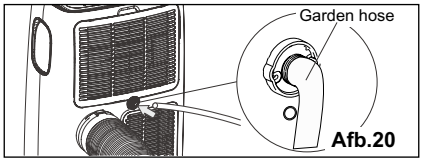
Vaste afvoer

Tijdens de DROGEN mode, heeft u een tuinslang (apart verkocht) nodig om het condenswater van de eenheid af te voeren.
Volg de onderstaande stappen:

- Schroef de afvoerdop van de vaste afvoeruitlaat (Afb.19) los.
- Sluit een eind van de tuinslang (apart verkocht) aan de afvoeruitlaat en voer het andere uiteinde naar een afvoer die lager is dan de eenheid (Afb.20).



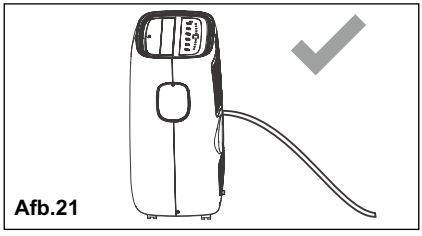
Afb.19

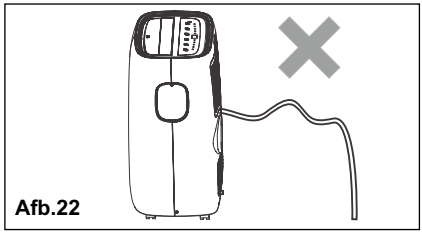


Afb.20

OPMERKING:

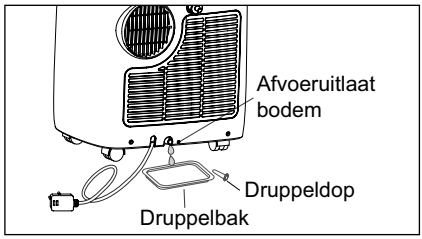
- Er kan condenswater uitstromen na het verwijderen van de afvoerdop, indien de eenheid in Koelen of Auto mode werkt. Indien u de tuinslang wilt verwijderen, bereidt u een druppelbak (niet geleverd) om het condenswater van de afvoeruitlaat op te vangen.
- Zorg er alstublieft voor dat de hoogte van de afvoer en het gedeelte van de afvoerslang niet hoger zijn dan die van de afvoeruitlaat, anders werkt de vaste afvoer niet correct.
- Tijdens de Koelen of Auto mode, wordt aanbevolen om de vaste afvoer uit te schakelen door de afvoerdop door de afvoeruitlaat te vervangen, om de maximale prestaties te bereiken


Afb.21


Afb.22

Leeg het residu condenswater binnen de eenheid tijdens de winteropslag.

Plaats een druppelbak (niet meegeleverd) onder de bodemafvoeruitlaat, trek dan de afvoerdop uit om het condenswater in de druppelbak te laten stromen.
Vervang de afvoerdop door de vaste afvoeruitlaat wanneer er geen condenswater uitstroomt.
Plaats de druppelbak (niet meegeleverd) onder de bodemafvoeruitlaat, trek dan de rubberen stop uit de afvoeruitlaat om het condenswater in de druppelbak te laten stromen. Indien uw druppelbak niet al het condenswater kan opvangen, is een aantal vullingen noodzakelijk.
Vervang de afvoerdop door de bodemafvoeruitlaat wanneer er geen condenswater uitstroomt.



OPMERKING: Om ervoor te zorgen dat al het condenswater verwijderd is, de eenheid lichtjes aan de voorkant optillen totdat er geen condenswater meer uit de afvoeruitlaat komt.

8. ZORG EN REINIGING

Reinig uw airconditioner af en toe om het als nieuw te laten lijken. Wees er zeker van dat u de eenheid ontkoppelt voor het reinigen om schok of brandgevaar te voorkomen.

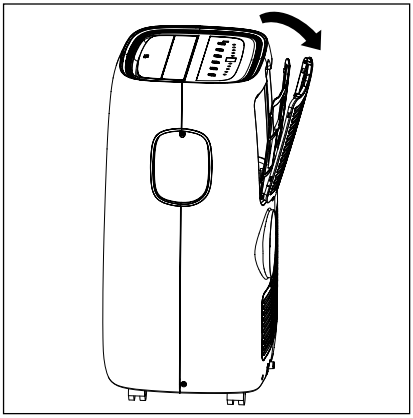
8.1 De eenheid schoonmaken

De kast en voorkant kunnen afgestoft worden met een olievrije doek of gereinigd met een doek bevochtigd in een oplossing van warm water en
een mild vloeibaar afwasmiddel.
Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen, wax of poetsmiddel voor de voorkant van de kast.
Zorg ervoor om overvloedig water uit de doek te wringen voor het rondom de controles vegen. Overvloedig water in of rondom de controles kan beschadigingen veroorzaken aan de airconditioner.

8.2 De eenheid schoonmaken

Om uw airconditioning efficiënt te laten functioneren, dient u de filters iedere twee weken van gebruik te reinigen.

1. Pak het bovenste paneel-deksel en neem het filter uit dat zich achter het rooster van het achterpaneel bevindt, zoals weergegeven in onderstaande afbeelding.



2. Was het filter met gebruik van vloeibaar afwasmiddel en warm water beneden 40°C. Spoel het filter grondig. Schud het overvloedige water voorzichtig van het filter af. Zorg ervoor dat het filter volkomen droog is voor het terugplaatsen. Of, in plaats van wassen, kunt u het filter ook schoon zuigen.
3. Plaats het filter terug zodra het filter droog is.

Zorg ervoor dat het filter volkomen droog is voor het terugplaatsen.

8.3 Winteropslag

Indien de airconditioner niet wordt gebruikt voor een
langere tijdsperiode:

1. Voer het water van het opvangreservoir volledig af en laat de bodemafvoerdop en rubberen plug een lange tijd eraf om enig residu water af te voeren. Zodra het reservoir volledig geleegd is en er geen water meer uit stroomt, plaatst u de rubberen plug en de dop weer terug.
2. Verwijder en reinig het filter, laat het compleet drogen en installeer het weer.
3. Verwijder de batterijen van de afstandsbediening.
4. Berg het apparaat op in een koele, droge plaats, weg van direct zonlicht, extreme temperaturen en overvloedig stof.

Voordat u de airconditioner weer gebruikt:

1. Zorg ervoor dat het filter en de afvoerdop op hun plaats zijn.
2. Controleer het netsnoer om er zeker van te zijn dat die zich in goede staat bevindt, zonder knikken of beschadigingen.
3. Plaats nieuwe batterijen in de afstandsbediening.
4. Installeer de airconditioner zoals beschreven in de installatie instructies.

9. PROBLEEMOPLOSSING

Voordat u om service belt, neem s.v.p. deze lijst door. Het kan u tijd en kosten besparen. Deze lijst bevat gebruikelijke gebeurtenissen die niet het resultaat zijn van slecht vakmanschap of materiaal in dit apparaat.

De airconditioner werkt niet.

- De stekker is losgekoppeld. Druk de stekker stevig in het wandstopcontact.
- De zekering of stroomonderbreker is geactiveerd. Vervang de zekering met tijdsvertragingstype of reset de stroomonderbreker.
- De schakelaar staat op OFF. Schakel het apparaat ON en stel in zoals u dat wenst.
- In de display verschijnt P1. Voer het water af als beschreven in 7.3 Sectie afvoer.
- Temperatuur van de ruimte is lager dan de ingestelde temperatuur (Koelmode). Reset de temperatuur.

De lucht van de eenheid voelt niet koud genoeg aan.

- De temperatuur van de ruimte is beneden de 16ºC. Koeling vindt niet plaats totdat de temperatuur van de ruimte boven de 16ºC stijgt.
- Reset naar een lagere temperatuur.
- De compressor is uitgeschakeld door wijziging van modes. Wacht ongeveer 3 minuten en luister of u de compressor hoort herstarten wanneer hij in de KOEL-mode is ingesteld.

De airconditioner koelt, maar de ruimte is te warm - GEEN ijsvorming op de koelspiraal achter de decoratieve voorkant.

- Buitentemperatuur is beneden de 16ºC. Om de spoel te ontdooien, stelt u de Ventilator-mode in.
- Het luchtfilter kan vuil zijn. Reinig filter. Zie 8. Sectie zorg en reiniging. Om te ontdooien, stel op ventilator-mode in.
- De temperatuur is te laag ingesteld om ‘s nachts te koelen. Om te ontdooien, stel u de ventilator-mode in. Dan stelt u de temperatuur hoger in.
- De uitlaatslang is niet aangesloten of geblokkeerd. Zie 5.1 Sectie uitlaat warme lucht.

De airconditioner koelt, maar de ruimte is te warm - ijsvorming op de koelspiraal achter de decoratieve voorkant

- Vuil luchtfilter - lucht beperkt. Reinig luchtfilter. Zie 8. Sectie zorg en reiniging.
- De temperatuur is te hoog ingesteld. Dan stelt u de temperatuur lager in.
- De kleppen die de luchtstroom richten zijn verkeerd gepositioneerd. Positioneer de kleppen voor een betere luchtdistributie.
- De voorkant van de eenheid is geblokkeerd door doeken, jaloezieën, meubels, etc. - beperkt de luchtdistributie. Verwijder de blokkering voor de eenheid.
- Deuren, ramen, roosters, etc. open - de koele lucht ontsnapt. Sluit deuren, ramen, roosters, etc.
- De eenheid is recent ingeschakeld in een hete ruimte. Geef extra tijd om de “opgeslagen hitte” van de muren, plafond, vloer en meubels te verwijderen.

De airconditioner schakelt snel aan en uit.

- Vuil luchtfilter - lucht beperkt. Reinig luchtfilter.
- De buitentemperatuur is extreem heet. Stel de ventilatorsnelheid in op een hogere snelheid om de lucht vaker door de koelspiralen te voeren.

Ruimte te koud.

- De temperatuur is te laag ingesteld. Verhoog de instelling van de temperatuur.

LET ALSTUBLIEFT OP: CONTROLEER DE PLAAT VOOR HET TYPE KOELGAS DAT IN UW APPARAAT GEBRUIKT WORDT.

WAARSCHUWING!

Specifieke informatie betreffende apparaten met R290 koelgas.

- Lees alle waarschuwingen zorgvuldig.
- Bij het dooien en reinigen van het apparaat, dient u geen andere instrumenten te gebruiken dan die worden aanbevolen door de fabrikant.
- Het apparaat dient in een ruimte geplaatst te worden zonder vaste ontbrandingsbronnen (bijvoorbeeld: open vlammen, gas of werkende elektrische apparaten).
- Niet doorboren en niet verbranden.
- Koelgassen kunnen geurloos zijn.
- Het apparaat dient geïnstalleerd, gebruikt en opgeslagen worden in een ruimte die groter is dan 13 $m^{2.}$
- Dit apparaat bevat 235g of 245g (zie waarde op het label achter de eenheid) R290 koelgas.
- R290 is een koelgas dat voldoet aan de Europese richtlijnen m.b.t. het milieu. Doorboor geen enkel deel van het koelcircuit.
- Indien het apparaat geïnstalleerd, gebruikt of opgeslagen wordt in een niet-geventileerde ruimte, dient de ruimte ontworpen te zijn om de accumulatie van koelgaslekken, die leiden tot brand of explosiegevaar, als gevolg van ontbranding van het koelgas, veroorzaakt door elektrische verwarmingen, kachels of andere ontbrandingsbronnen, te voorkomen.
- Het apparaat dient zodanig opgeborgen te worden dat mechanische storing voorkomen wordt.
- Personen die werken aan of het koelcircuit gebruiken dienen de juiste certificaten te hebben die uitgegeven zijn door een geaccrediteerde organisatie die competentie m.b.t. de behandeling van koelmiddelen waarborgt, in overeenstemming met een specifieke beoordeling die erkend is door organisaties in de industrie.
- Reparaties dienen uitgevoerd te worden gebaseerd op de aanbevelingen van de fabrikant. Onderhoud en reparatie dat de aanwezigheid van ander bekwaam personeel vereist, dient uitgevoerd te worden onder toezicht van een persoon als gespecificeerd in het gebruik van ontvlambare koelmiddelen.

10. MILIEUOVERWEGINGEN

Recycle de materialen met het teken. ♺ Stop de verpakking in de juiste containers om hem te recyclen. Help om de omgeving en de menselijke gezondheid te beschermen en afval van elektrische en elektronische apparaten te recyclen. Gooi geen apparaten die gemarkeerd zijn met het teken weg met het huishoudelijk afval. Breng het product terug naar uw lokale recyclingsinrichting of neem contact op met uw gemeentekantoor.

INHALT

1. SICHERHEITSHINWEISE **91**
2. SICHERHEITSANWEISUNGEN **94**
3. GERÄTEBESCHREIBUNG **98**
4. MITGELIEFERTES ZUBEHÖR **98**
5. MONTAGEANLEITUNG **99**
6. FUNKTIONEN DES KLIMAGERÄTS **102**
7. BETRIEBSANLEITUNG **102**
8. PFLEGE UND REINIGUNG **109**
9. FEHLERBEHEBUNG **110**
10. UMWELTBELANGE **111**

WIR DENKEN AN SIE

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Electrolux-Gerät entschieden haben. Sie haben ein Produkt gewählt, hinter dem eine jahrzehntelange professionelle Erfahrung und Innovation steht. Bei der Entwicklung dieses großartigen und eleganten Geräts haben wir an Sie gedacht. So haben Sie bei jedem Gebrauch die Gewissheit, dass Sie stets großartige Ergebnisse erzielen werden.
Willkommen bei Electrolux.

Besuchen Sie unsere Website, um:

Hinweise zum Gebrauch, Broschüren, Fehlerbehebung, Serviceinformationen zu erhalten:
www.electrolux.com/webselfservice

Registrieren Sie Ihr Produkt für einen besseren Service:
www.registerelectrolux.com

Kaufen Sie Zubehör, Verbrauchsmaterialien und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät:
www.electrolux.com/shop

KUNDENDIENST UND SERVICE

Verwenden Sie stets originale Ersatzteile.
Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den autorisierten Service-Center wenden: Modell, Produktnummerncode (PNC), Seriennummer.
Die Informationen finden Sie auf dem Typenschild.

⚠ Warnhinweise / Vorsichts- und Sicherheitshinweise.
i Allgemeine Informationen und Tipps.
Umwelttipps.

Änderungen vorbehalten.

1. ⚠ SICHERHEITSHINWEISE

⚠ **WARNUNG!**

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter acht Jahren und Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, die nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, verwendet werden, es sei denn, sie wurden von einer Person über die sichere Benutzung des Geräts angewiesen oder von ihr beaufsichtigt und über die Gefahren unterrichtet.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Dienstleister oder von ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

In diesem Handbuch wird erläutert, wie Sie Ihr neues Klimagerät ordnungsgemäß verwenden. Bitte lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Dieses Handbuch sollte an einem sicheren Ort griffbereit aufbewahrt werden.

⚠ **VORSICHT!**

- Kontaktieren Sie einen autorisierten Service-Techniker, der das Gerät repariert oder wartet.
- Kontaktieren Sie den Installateur, der das Gerät montiert.
- Das Klimagerät ist nicht zur Verwendung von Kleinkindern oder gebrechlichen Personen ohne Aufsicht vorgesehen.
- Bei Kleinkindern empfiehlt sich die Aufsicht durch Erwachsene, um zu verhindern, dass das Klimagerät als Spielzeug verwendet wird.
- Der maximal zulässige Geräuschpegel, der von Klimageräten ausgeht, wird von den Bestimmungen der Gemeindeverwaltung geregelt.
- Das Ersetzen des Netzkabels darf ausschließlich von autorisiertem Personal vorgenommen werden.
- Montagearbeiten müssen in Übereinstimmung mit dem nationalen Verkabelungsstandard durch autorisiertes Personal vorgenommen werden (falls zutreffend). Ein falscher Anschluss kann zu Überhitzung und Brand führen.
- Achten Sie beim Einstellen der horizontalen Luftschlitze darauf, dass Ihre Finger nicht in das Gebläse geraten.

1.1 Wichtige Hinweise

1. Gerät nicht ohne Luftfilter betreiben.
2. Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder eines Kamins betreiben.
3. Gerät keinem direkten Sonnenlicht aussetzen.
4. Gerät stets aufrecht transportieren und immer aufrecht hinstellen.
5. Gerät während des Betriebs oder kurz danach nicht abdecken.
6. Kondensat vor dem Wegstellen des Geräts stets ablassen.

1.2 Bei der Verwendung des Klimageräts ist Folgendes zu beachten

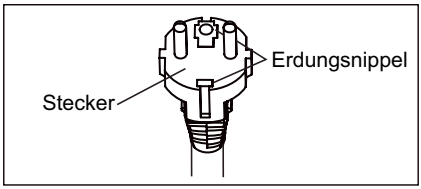
⚠ **VORSICHT!**
Warnhinweise für den Gebrauch

- Ändern Sie keines der Teile an diesem Produkt.
- Stecken Sie keine Gegenstände in irgendein Teil des Geräts.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung über eine geeignete Bemessungsspannung verfügt. Es darf nur eine Netzstromversorgung von 220 V - 240 V, 50 Hz und 10 A verwendet werden. Die Verwendung einer Stromversorgung mit einer ungeeigneten Bemessungsspannung kann zu Schäden am Gerät und möglicherweise zu einem Brand führen.
- Verwenden Sie stets einen Leistungsschalter oder eine Sicherung mit geeignetem Ampere-Wert. Verwenden Sie auf gar keinen Fall Draht, Stifte oder andere Objekte anstelle einer richtigen Sicherung.
- Im Falle von Unregelmäßigkeiten mit dem Klimagerät (z. B. verbrannter Geruch), schalten Sie es umgehend aus und trennen Sie die Stromversorgung.

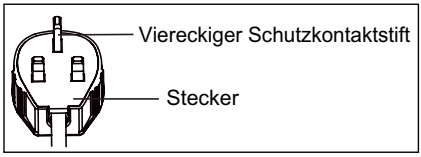
⚠ **VORSICHT!**
Warnhinweis für Stromkabel

- Dieser Netzstecker darf nur in eine geeignete Wandsteckdose gesteckt werden. Nicht zusammen mit Verlängerungskabeln verwenden.
- Stecken Sie den Netzstecker fest in die Steckdose und stellen Sie sicher, dass dieser nicht locker ist.
- Nicht am Stromkabel ziehen, es nicht verformen oder verändern bzw. in Wasser tauchen. Ziehen oder falsche Anwendung des Stromkabels kann zu Schäden am Gerät führen und einen elektrischen Schlag verursachen.

- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Dienstleister bzw. von einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. Verwenden Sie hierzu ausschließlich das vom Hersteller angegebene Stromkabel.
- Dieses Gerät muss geerdet werden. Dieses Gerät ist mit einem Kabel ausgerüstet, das über eine Erdungsleitung verfügt. Der Stecker muss in eine richtig angebrachte und geerdete Steckdose gesteckt werden.



- Dieses Gerät ist mit einem Kabel ausgerüstet, das über eine Erdung verfügt, die mit einem Schutzkontaktstift verbunden ist. Der Stecker muss in eine richtig angebrachte und geerdete Steckdose gesteckt werden. Schneiden Sie auf gar keinen Fall den viereckigen Schutzkontaktstift von diesem Stecker ab oder oder entfernen Sie ihn.



(nur für England)

1.3 Vorsichtshinweise für die Verwendung

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist und das Stromkabel von der Steckdose getrennt wurde, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten vornehmen.
- Lassen Sie kein Wasser und auch keine Wasserspritzer in direkten Kontakt mit dem Gerät kommen. Wasser kann zu einem elektrischen Schlag oder zu Schäden am Gerät führen.
- Vor jedem Transport sollte das Wasser aus dem Klimagerät entfernt werden (siehe Seite 14). Falls Wasser im Tank verbleibt, kann dieses während des Transports auslaufen.
- Um sicherzustellen, dass das Wasser ordnungsgemäß aus dem Gerät entfernt wird, darf der Abflussschlauch nicht geknickt sein und während des Entfeuchtungsmodus nicht angehoben werden. Falls nicht, kann das abgelassene Wasser in den Raum laufen.
- Die Temperatur in der Nähe des Abflussschlauchs darf während der Benutzung nicht unter den Gefrierpunkt sinken.

Abgelassenes Wasser kann im Schlauchinneren gefrieren, was dazu führt, dass sich Wasser im Gerät ansammelt und in den Raum zurückläuft.
- Blockieren Sie den Abluftauslass nicht mit irgendwelchen Gegenständen. Die Kühlleistung wird dadurch reduziert oder stoppt vollständig.
- Installieren Sie ein Reststromgerät (residual current device, RCD) gemäß British Standard and Wiring Rules, um vor sich elektrischen Schlägen zu schützen.
- Eine Exposition gegenüber direktem Luftstrom über einen längeren Zeitraum kann gefährlich für die Gesundheit sein. Setzen Sie Bewohnern, Haustieren oder Pflanzen keinen direkten Luftstrom über längere Zeiträume aus.
- Verwenden Sie dieses Klimagerät nicht für unspezifizierte Sonderzwecke (z. B. zur Lagerung von Präzisionsgeräten, Nahrungsmitteln, Haustieren, Pflanzen und Kunstobjekten). Eine solche Verwendung könnte bei diesen Gegenständen/ Tieren einen Schaden verursachen.

2. SICHERHEITSANWEISUNGEN

2.1 Hinweise zum Betrieb

- Warten Sie 3 Minuten, bis der Kompressor die Kühlung hochfährt. Wenn Sie das Klimagerät ausschalten und sofort danach wieder einschalten, warten Sie 3 Minuten, bis der Kompressor die Kühlung wieder hochgefahren hat. Im Gerät befindet sich ein elektronisches Teil, das den Kompressor sicherheitshalber für 3 Minuten ausgeschaltet lässt.
- Bei einem Stromausfall während des Betriebs warten Sie 3 Minuten, bis das Gerät erneut gestartet wird. Nachdem der Strom wieder hergestellt wurde, starten Sie das Klimagerät erneut. Wenn der Stromausfall kürzer als drei Minuten war, stellen Sie sicher, dass Sie mindestens drei Minuten warten, bevor Sie das Gerät erneut starten. Wenn Sie das Klimagerät innerhalb von drei Minuten erneut starten, kann eine Schutzvorrichtung im Gerät den Kompressor ausschalten. Diese Schutzvorrichtung verhindert die Kühlung für etwa 5 Minuten. Jede zuvor vorgenommene Einstellung wird gelöscht und das Gerät kehrt in seinen Ausgangszustand zurück.
- Niedrigtemperaturbetrieb: Friert Ihr Gerät ein? Ein Einfrieren tritt auf, wenn das Gerät auf etwa 18 °C bei niedriger Umgebungstemperatur gestellt ist, insbesondere nachts. Unter diesen Umständen kann ein weiterer Temperaturabfall dazu führen, dass das Gerät einfriert. Wird das Gerät auf eine höhere Temperatur eingestellt, wird ein Einfrieren verhindert.
- Der Entfeuchtungsmodus erhöht die Umgebungstemperatur. Das Gerät erzeugt im Entfeuchtungsmodus Wärme und die Umgebungstemperatur steigt. Warme Luft wird aus dem Abluftauslass geblasen, aber das ist normal und stellt kein Problem mit dem Gerät dar.
- Dieses Klimagerät bläst im Kühlmodus die vom Gerät erzeugte warme Luft über den Abluftschlauch nach draußen. In der Zwischenzeit wird die gleiche Menge an Luft von außen durch beliebige Öffnungen in den Raum gelangen.
- Verwenden Sie keine Mittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen, und auch nicht für die Reinigung, außer solche, die der Hersteller empfiehlt.

- Das Gerät soll in einem Raum aufgestellt werden, in dem keine kontinuierlich arbeitenden Zündquellen vorhanden sind (zum Beispiel: offene Flammen, ein laufendes Gasgerät oder ein laufendes Heizgerät).
- Nicht hineinstechen oder anbrennen.
- Einhaltung der nationalen Bestimmungen muss beachtet werden.
- Belüftungsöffnungen nicht abdecken.
- Das Gerät soll in einem gut belüfteten Raum von mindestens 13 m^2aufgestellt werden.
- Jede Person, die sich mit der Arbeit am oder dem Eindringen in einen Kältemittelkreislauf befasst, sollte im Besitz eines aktuell gültigen Zertifikats von einer von der Branche akkreditierten Zertifizierungsstelle sein, das die Kompetenz mit dem sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer von der Branche anerkannten Beurteilungsspezifikation bescheinigt.
- Die Instandhaltung darf nur in der Form stattfinden wie vom Gerätehersteller empfohlen. Wartung und Reparatur, bei denen die Hilfe von anderem Fachpersonal benötigt wird, muss unter der Aufsicht der Person erfolgen, die auf dem Gebiet der entflammbaren Kältemittel fachkundig ist.
- Dieses Produkt enthält eine Lithium-Knopfzelle. Falls eine neue oder gebrauchte Lithium-Knopfzelle verschluckt wird oder in den Körper gelangt, kann sie ernsthafte innerliche Verbrennungen verursachen und in weniger als zwei Stunden zum Tod führen. Schließen Sie das Batteriefach immer vollständig. Falls das Batteriefach nicht vollständig geschlossen wird, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, entfernen Sie die Batterien und halten Sie sie von Kindern fern. Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in ein Körperteil hineingesteckt worden sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.



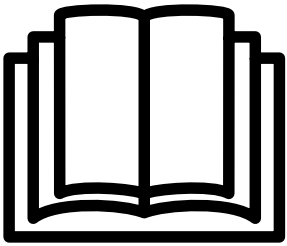
Um Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen sowie Sachschäden zu vermeiden, müssen die folgenden Anweisungen eingehalten werden.
Der falsche Betrieb aufgrund von Missachtung der Anweisungen kann zu Schäden führen.
Die Schwere der Schäden ist wie folgt eingeteilt:

WARNUNG!

Dieses Symbol zeigt die Möglichkeit von Tod oder schweren Verletzungen an.

VORSICHT!

Dieses Symbol zeigt die Möglichkeit von Verletzungen oder Schäden an einer Sache an.



Bedeutungen der in diesem Handbuch verwendeten Symbole werden unten dargestellt:

Verboten.

Unbedingt beachten.

2.2 Warnung während des Gebrauchs

WARNUNG!

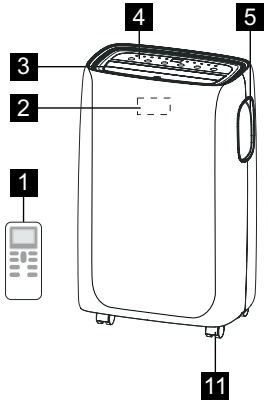
Warnung während des Gebrauchs

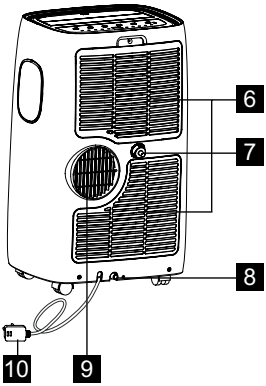
warnung	bedeutung
Den Stecker immer ganz in die Steckdose einstecken	Ansonsten kann es aufgrund von übermäßiger Hitzebildung zu einem elektrischen Schlag oder Brand kommen
Das Gerät nicht einfach durch Herausziehen bzw. Einstecken des Netzsteckers aus- bzw. einschalten	Ansonsten kann es aufgrund von Hitzebildung zu einem elektrischen Schlag oder Brand kommen
Ein fremdes Netzkabel darf weder verwendet noch beschädigt werden	Es kann zu einem elektrischen Schlag oder Brand kommen. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Center bzw. von einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden
Die Länge des Netzkabels nicht verändern oder die Steckdose mit anderen Geräten teilen	Ansonsten kann es aufgrund von Hitzebildung zu einem elektrischen Schlag oder Brand kommen
Niemals mit nassen Händen oder in feuchter Umgebung verwenden	Es kann zu einem elektrischen Schlag kommen
Niemals den Luftstrom direkt auf Personen im Raum richten	Hierdurch könnte die Gesundheit gefährdet werden
Stets für eine effektive Erdung sorgen	Eine falsche Erdung kann zu einem elektrischen Schlag führen
Kein Wasser in elektrische Bauteile laufen lassen	Hierdurch kann das Gerät ausfallen oder es kann zu einem elektrischen Schlag kommen
Stets einen Leistungsschalter installieren und für einen geeigneten Stromkreis sorgen	Eine falsche Montage kann zu einem Brand und elektrischen Schlag führen
Den Netzstecker des Geräts ziehen, sobald ein eigenartiges Geräusch, ein seltsamer Geruch oder Rauch aus dem Gerät austritt	Es kann zu einem Brand und elektrischen Schlag kommen
Steckdose nicht verwenden, wenn diese Locker oder beschädigt ist	Es kann zu einem Brand und elektrischen Schlag kommen
Gerät während des Betriebs nicht öffnen	Es kann zu einem Brand und elektrischen Schlag kommen
Schusswaffen vom Gerät fernhalten	Es kann zu einem Brand kommen
Das Netzkabel nicht in der Nähe von Heizgeräten verwenden	Es kann zu einem Brand und elektrischen Schlag kommen
Das Netzkabel nicht in der Nähe von entzündbaren Gasen oder Brennstoffen, wie Benzin, Benzol, Verdünner etc. verwenden.	Es kann zu einer Explosion oder einem Brand kommen
Raum vor Betrieb des Klimageräts lüften, falls aus einem anderen Gerät Gas austritt	Es kann zu einer Explosion, einem Brand oder Verbrennungen kommen
Gerät nicht zerlegen oder modifizieren	Es kann zu einem Ausfall und elektrischen Schlag kommen

VORSICHT!

vorsicht	bedeutung
Wenn der Luftfilter entfernt werden soll, nicht die Metallteile des Geräts berühren	Es kann zu einer Verletzung kommen
Klimagerät nicht mit Wasser reinigen	Wasser könnte in das Gerät eintreten und die Isolierung beschädigen. Es kann zu einem elektrischen Schlag kommen
Raum gut lüften, wenn das Gerät in einem Raum steht, in dem sich auch ein Ofen etc. befindet.	Es kann zu Sauerstoffmangel kommen
Wenn das Gerät gereinigt werden soll, Leistungsschalter trennen	Gerät nicht reinigen, wenn es eingeschaltet ist, da es zu einem Brand oder elektrischen Schlag kommen bzw. eine Verletzung verursachen kann
Niemals den Luftstrom direkt auf Haustiere oder Zimmerpflanzen richten	Dadurch könnte das Haustier oder die Pflanze verletzt werden
Gerät nicht für Sonderzwecke verwenden	Dieses Gerät nicht im Zusammenhang mit der Lagerung von Präzisionsgeräten, Nahrungsmitteln, Haustieren, Pflanzen und Kunstobjekten verwenden. Die Qualität des Geräts etc. kann darunter leiden.
Bei einem Sturm oder Zyklon Betrieb einstellen und Fenster schließen	Durch den Betrieb bei geöffnetem Fenster kann es hinein regnen und die Möbel durchnässen
Stecker beim Herausziehen mit beiden Händen festhalten	Ansonsten kann es zu einem elektrischen Schlag und Schäden kommen
Betriebsschalter ausschalten, wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird	Hierdurch kann das Gerät ausfallen oder es kann zu einem Brand kommen
Niemals Gegenstände in den Lufteinlass oder den Luftauslass einführen	Hierdurch kann das Gerät ausfallen oder es kann zu einem Unfall kommen
Filter stets fest einsetzen. Filter alle zwei Wochen reinigen	Ein Betrieb ohne Filter kann zu einem Ausfall des Geräts führen
Keine scharfen Reinigungsmittel, wie etwa Wachs oder Verdünner verwenden - nehmen Sie ein weiches Tuch	Das Aussehen kann sich aufgrund einer Änderung der Gerätefarbe oder Zerkratzen der Oberfläche verschlechtern
Keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel stellen und sicherstellen, dass das Kabel nicht gequetscht wird	Es besteht Brandgefahr oder Gefahr eines elektrischen Schlages
Niemals das Wasser aus dem Klimagerät trinken	Es enthält kontaminierte Stoffe und könnte Sie krank machen
Beim Auspacken und Montieren ist Vorsicht geboten	Scharfe Kanten könnten zu Verletzungen führen
Wenn Wasser in das Gerät eintritt, schalten Sie es am Netzschalter aus und trennen Sie den Leistungsschalter. Stromversorgung durch Herausziehen des Netzsteckers trennen und einen qualifizierten Service-Techniker kontaktieren	Es könnte zu einem elektrischen Schlag und Schäden kommen

3. GERÄTEBESCHREIBUNG





1 Fernbedienung
2 Signalempfänger
3 Auslass für Raumluft
4 Bedienfeld
5 Tragegriff (beidseitig)

6 Lufteintritt
7 Auslass für Dauerentwässerung
8 Auslass für untere Entwässerung
9 Luftauslass
10 Netzkabel
11 Rollen

4. MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

	TEILE	TEILENAME:	MENGE:
1		Satz für die Fenstermontage - Verbindungsstück A	1 Stck.
2		Auslass - Verbindungsstück B	1 Stck.
3		Anbausatz für Fenster	1 Satz
4		Abluftschlauch	1 Stck.
5		Schrauben	4 Stck. 12,7 mm Schrauben 2 Stck. 19 mm Schrauben
6		Sicherheitsverschluss	1 Stck.
7		Bolzen	2 Stck.
8		Schaumdichtung A	2 Stck.
9		Schaumdichtung B	1 Stck.
10		Fernbedienung	1 Satz
11		Batterien	2 Stck.

- Überprüfen Sie, ob sämtliches Zubehör im Paket vorhanden ist. Lesen Sie bitte auch die Montageanleitung für den Gebrauch des Zubehörs durch.

5. MONTAGEANLEITUNG

5.1 Ablassen warmer Luft

Im Cool Mode (Kühlmodus) muss das Gerät in der Nähe eines Fensters oder einer Öffnung platziert werden, sodass die warme Abluft nach draußen gelangen kann. Stellen Sie das Gerät zuerst auf eine flache Oberfläche und vergewissern Sie sich, dass um das Gerät ein Freiraum von mindestens 30 mm besteht und es in der Nähe einer Stromversorgung mit einer einzelnen Steckdose steht.

1. Beide Seiten des Schlauchs (Abb. 1) in die Länge ziehen und den Schlauch an Verbindungsstück A anschrauben (Abb. 2).

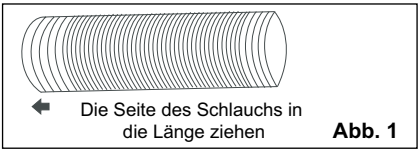


Abb. 1

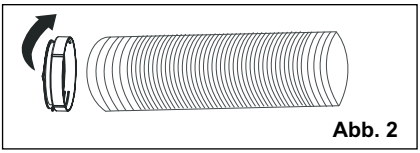


Abb. 2

2. Die andere Seite des Schlauchs in die Länge ziehen und an Verbindungsstück B (Abb. 3) anschrauben.

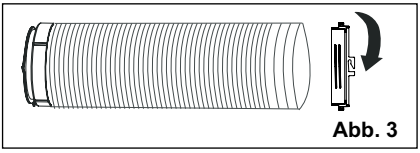


Abb. 3

3. Verbindungsstück B in das Gerät einbauen (Abb. 4).

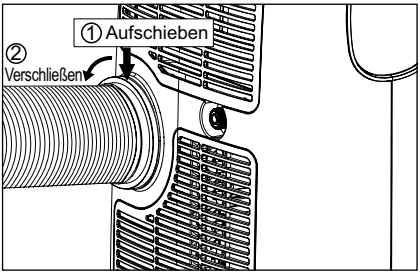


Abb. 4

4. Verbindungsstück A in den Anbausatz für Fenster befestigen und schließen. (Abb. 5 und 6)

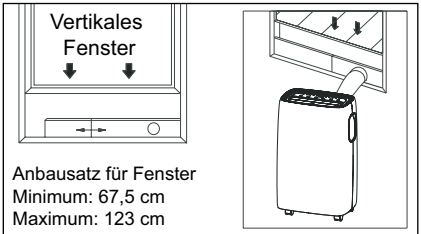


Abb. 5

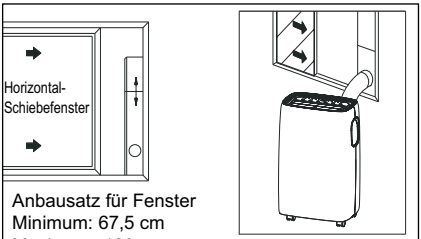


Abb. 6

Der Schlauch kann von 38 cm auf bis zu 150 cm in die Länge gezogen werden. Am besten ist jedoch, die Länge möglichst gering zu halten. Sicherstellen, dass der Schlauch keine scharfen Kanten hat und nicht verbogen ist. (Abb. 7)

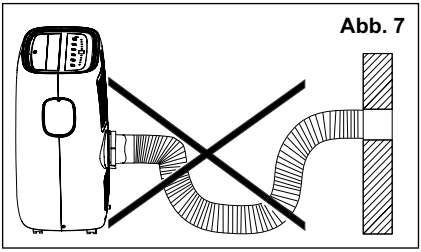


Abb. 7

5.2 Installation in ein doppelflügeliges Schiebefenster

1. Schaumdichtungen A (selbstklebend) auf die richtige Länge schneiden und an Fenster und Fensterbank anbringen. (Abb. 8)

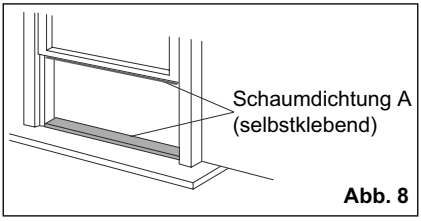


Abb. 8

2. Den Fensterflügel öffnen und den Anbausatz für Fenster auf die Fensterbank platzieren (Abb. 9). Anbausatz für Fenster auf Fensterbank anbringen. Die Länge des Anbausatzes für Fenster entsprechend der Breite des Fensters anpassen. Die beiden Schrauben in den Anbausatz für Fenster einschrauben. Siehe Abb. 9.

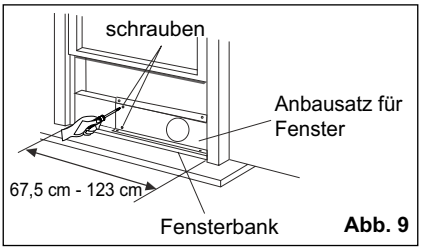


Abb. 9

Den einstellbaren Anbausatz für Fenster auf die richtige Länge schneiden, falls die Breite des Fensters geringer als 67,5 cm (Abb. 10) ist.

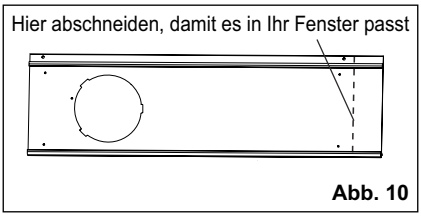


Abb. 10

3. Den Fensterflügel fest gegen den Anbausatz für Fenster schieben. (Abb. 11)

4. Zwei 12,7 mm Schrauben einschrauben, um den Anbausatz für Fenster am Fensterflügel zu befestigen. (Abb. 11)

5. Anbausatz für Fenster auf Fensterbank befestigen (Abb. 11):

A: Für Holzfenster: Zum Befestigen sind 19 mm Schrauben erforderlich.

B: Für vinylverkleidete Fenster: 12,7 mm Sechskantschrauben zum Befestigen verwenden.

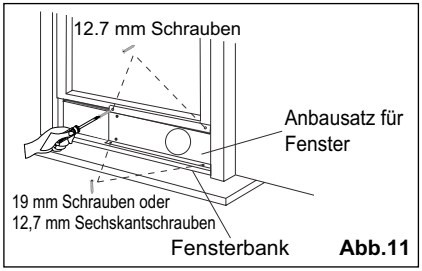


Abb.11

6. Zum Befestigen des unteren Flügels, den rechtwinkeligen Vorreiber mit einer 12,7 mm Schraube anbringen (Abb. 12).

Es ist schwierig, die Fenster mit dem Sicherheitsverschluss für vinylverkleidete Fenster zu verschließen. Es kann also das Fensterschloss selbst verwendet werden.

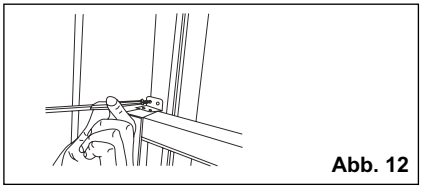


Abb. 12

7. Die Schaumdichtung B auf die geeignete Länge schneiden und den Zwischenraum zwischen dem oberen Fensterflügel und dem äußeren Fensterflügel, wie in Abb. 13 dargestellt, abdichten.

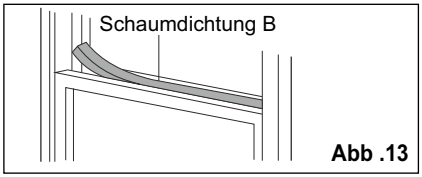


Abb .13

5.3 Installation in ein Schiebefenster

1. Schaumdichtungen A (selbstklebend) auf die richtige Länge schneiden und am Fensterrahmen anbringen. Siehe Abb. 14.

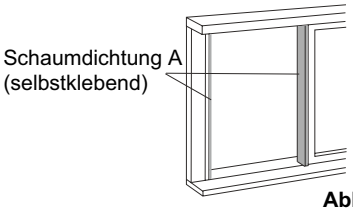


Abb. 14

2. Den Fensterflügel öffnen und den Anbausatz für Fenster auf der Fensterbank platzieren (Abb. 15). Anbausatz für Fenster auf Fensterbank anbringen. Die Länge des Anbausatzes für Fenster entsprechend der Höhe des Fensters anpassen. Die beiden Schrauben in den Anbausatz für Fenster einschrauben. Siehe Abb. 15. Den einstellbaren Anbausatz für Fenster auf die richtige Länge schneiden, falls die Höhe des Fensters geringer als 67,5 cm (Abb. 10) ist.

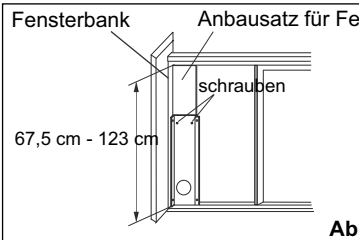


Abb. 15

3. Den Fensterflügel fest gegen den Anbausatz für Fenster schieben. (Abb. 16)

4. Zwei 12,7 mm Schrauben einschrauben, um den Anbausatz für Fenster am Fensterflügel zu befestigen. (Abb. 16)

5. Zwei 19 mm Schrauben einschrauben, um den Anbausatz für Fenster an der Fensterbank zu befestigen. (Abb. 16)

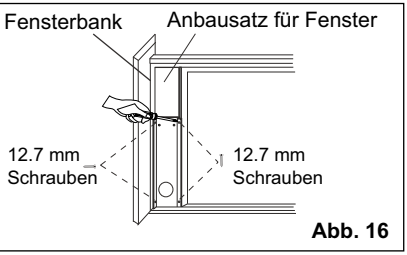


Abb. 16

6. Die Schaumdichtung B auf die geeignete Länge schneiden und den Zwischenraum zwischen dem Schiebeflügel und dem äußeren Fensterflügel, wie in Abb. 17 dargestellt, abdichten.

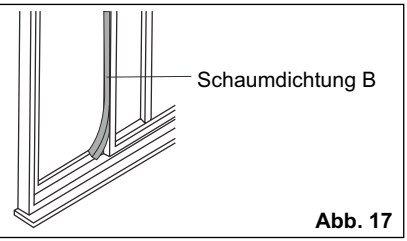


Abb. 17

7. Zum Befestigen des Schiebeflügels, den rechtwinkeligen Sicherheitsverschluss mit einer 12,7 mm Schraube anbringen (Abb. 18).

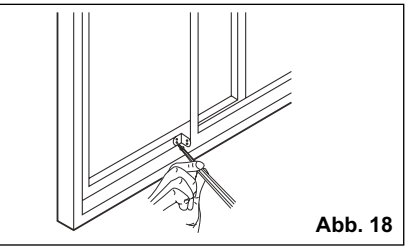
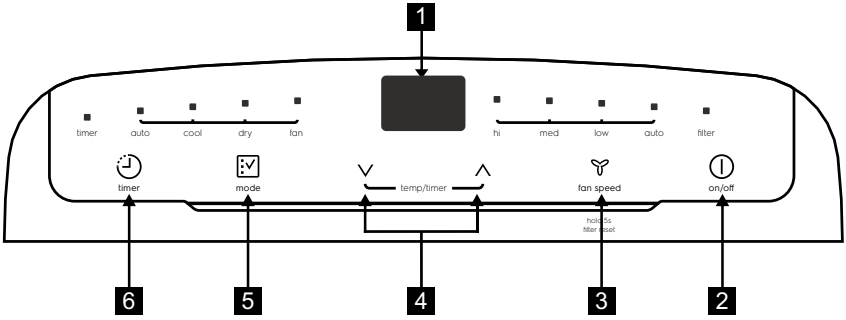


Abb. 18

6. FUNKTIONEN DES KLIMAGERÄTS

6.1 BEDIENFELD



1 Zeigt Temperatur/Uhrzeit an
2 EIN/AUS
3 Lüfterstufe / Filterrücksetzung
4 Anpassung Temperatur oder Timer
5 Modusauswahl
6 Timer

7. BETRIEBSANLEITUNG

Einige der folgenden Anweisungen können nur bei Verwendung des Bedienfelds umgesetzt werden.

7.1 Verwendung des Bedienfelds

Modus Heating (Heizen) (bei einigen Modellen)

In diesem Modus MUSS der Adapter für den Abluftschlauch verwendet werden. In diesem Modus kann die Lüfterstufe nicht ausgewählt werden.

1. Drücken Sie die Taste "Mode" (Modus), bis die Anzeige "Heat" (Heizen) aufleuchtet.
2. Drücken Sie die Tasten "∨" und "∧" Temp (Temperatur nach unten und Temperatur nach oben), um die gewünschte Einstellung zu erhalten.
3. Angeschlossener Abflussschlauch. Siehe unter Abschnitt 7.3 Entwässerung.

Modus Cooling (Kühlen)

In diesem Modus MUSS der Adapter für den Abluftschlauch verwendet werden.

1. Drücken Sie die Taste "Mode" (Modus), bis die Anzeige für Modus Kühlen aufleuchtet.
2. Drücken Sie die Taste "Fan speed" (Lüfterstufe), um die Lüfterstufe entsprechend der Anzeige für Lüfterstufe auszuwählen. Sie können zwischen der Lüfterstufe "Hi" (Hoch), "Med" (Mittel), "Low" (Niedrig) oder "Auto" (Auto) wählen.
3. Drücken Sie die Taste "∨" oder "∧", um die gewünschte Temperatur auszuwählen.

Es ist nicht erforderlich, den Abflussschlauch im Modus "Cool" (Kühlen) zu verwenden.

Modus Dry (Trocknen)

Drücken Sie die Taste "Mode" (Modus), bis die Anzeige für Modus Trocknen aufleuchtet. Im Bildschirm wird die Raumtemperatur angezeigt.
Gleichzeitig leuchtet die Anzeige "Low" (Niedrig) für Lüfterstufe.

Hinweis: In diesem Modus kann die Lüfterstufe nicht ausgewählt werden.

Modus Fan (Lüften)

In diesem Modus ist es nicht erforderlich, den Abluftschlauch oder Abflussschlauch zu verwenden.

1. Drücken Sie die Taste "Mode" (Modus), bis die Anzeige für Modus Lüften aufleuchtet.
2. Drücken Sie die Taste "Fan speed" (Lüfterstufe), um die gewünschte Lüfterstufe auszuwählen.
3. Der Lüfter läuft in der ausgewählten Stufe und die Anzeige zeigt die Raumtemperatur an.

Modus Auto (Auto)

In diesem Modus muss der Abluftschlauch immer aufgesteckt sein.
Wenn Sie das Klimagerät in den Modus Auto stellen, wählt es automatisch Kühlen, Heizen (trifft nicht zu bei Modellen, mit denen nur gekühlt werden kann) oder nur Lüfterbetrieb aus, abhängig von der Temperatur, die Sie gewählt haben und von der Raumtemperatur. Das Klimagerät kontrolliert die Raumtemperatur automatisch und zwar nahezu in der von Ihnen eingestellten Temperatur.
Im Modus AUTO können Sie keine Lüfterstufe auswählen.
1. Drücken Sie die Taste "Mode" (Modus), bis die Anzeige für "Auto mode" (Auto-Modus) aufleuchtet.
Nachdem der "Auto mode" (Auto-Modus) ausgewählt wurde, läuft das Gerät automatisch entsprechend der tatsächlichen Temperatur der Raumluft.

Modus Timer (Timer)

Mit dem Timer kann der Benutzer das Ein- oder Ausschalten des Geräts bequem verzögern.

Wie das Einschalten verzögert wird

Schalten Sie das Gerät ein. Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.
Drücken Sie die Taste "Timer" (Timer). Es erscheint die Timer-Anzeige und die Zahl der Stunden auf dem Bildschirm blinkt.
Tippen Sie oder halten Sie den Pfeil UP (AUFWÄRTS) "∧" oder den Pfeil DOWN (ABWÄRTS) "∨" gedrückt, um den Einschalttimer in Schritten von 0,5 Stunden bis zu 10 Stunden, anschließend in Schritten von 1 Stunde bis zu 24 Stunden, zu verzögern.
Nach 5 Sekunden hören die Timer-Anzeige und Anzeige auf zu blinken. Die Fernbedienung zählt die Zeit herunter, die bis zum Start verbleibt.
Das Gerät startet in dem Modus, der zuvor eingestellt wurde.
Um die Einstellung zu löschen, drücken Sie die Taste "Timer" (Timer) erneut. Die Timer-Anzeige schaltet sich aus.

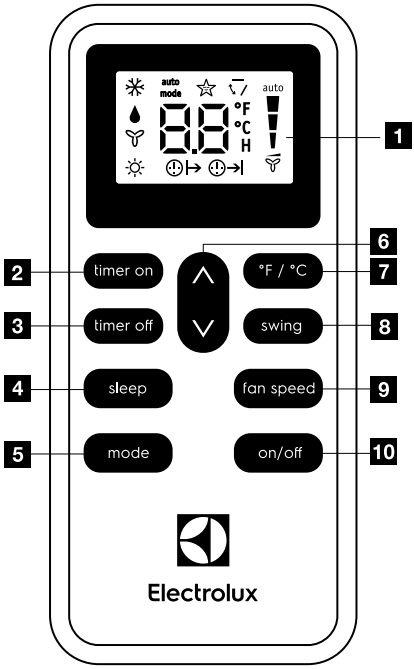
Wie das Ausschalten verzögert wird

Sie können das Ausschalten verzögern, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
Drücken Sie die Taste "Timer" (Timer). Es erscheint die Timer-Anzeige und die Zahl der Stunden auf dem Bildschirm blinkt.
Tippen Sie oder halten Sie den Pfeil AUFWÄRTS "∧" oder den Pfeil ABWÄRTS "∨" gedrückt, um den Ausschalttimer in Schritten von 0,5 Stunden bis zu 10 Stunden, anschließend in Schritten von 1 Stunde bis zu 24 Stunden, zu verzögern.
Nach 5 Sekunden hören die Timer-Anzeige und Anzeige auf zu blinken und die Anzeige zeigt die verbleibende Zeit an, bis das Gerät herunterfährt.
Um die Einstellung zu löschen, drücken Sie die Taste "Timer" (Timer) erneut. Die Timer-Anzeige schaltet sich aus.

Filterrücksetzung

Diese Funktion dient der Erinnerung zur Reinigung des Luftfilters (siehe Kapitel Pflege und Reinigung) für einen effizienteren Betrieb.
Nach 250 Betriebsstunden leuchtet die Filteranzeige. Zum Zurücksetzen nach der Reinigung des Filters, halten Sie die Taste "Fan speed" (Lüfterstufe) für 5 Sekunden gedrückt. Danach geht die Anzeige "Filter" (Filter) wieder aus.

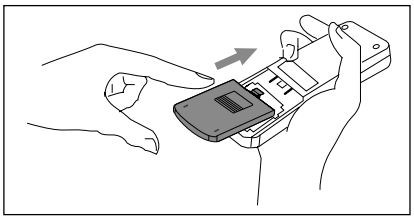
7.2 Fernbedienung



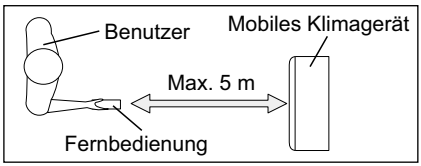
1 Bildschirm der Fernbedienung
2 Taste Timer on (Timer Ein)
3 Taste Timer off (Timer Aus)
4 Taste Sleep (Nachtbetrieb)
5 Taste Mode (Modus)
6 Taste Temp/Timer setting (Temp.-/ Timereinstellung)
7 Taste °F/°C (°F/°C)
8 Taste Swing (Luftverteilung)
9 Taste Fan Speed (Lüfterstufe)
10 Taste On/Off (Ein-/Ausschalter)

Batterieeinlegen und wichtige Anweisungen
Entfernen Sie die Abdeckung an der Rückseite der Fernbedienung.
Legen Sie die entsprechenden Batterien richtig ein (siehe Anweisungen im Inneren des Batteriefachs).
Schließen Sie die Abdeckung.

Um die alten Batterien (die verbraucht worden sind)
Mit den beiden neuen R03P "AAA" 1,5 V Batterien zu ersetzen, wiederholen Sie die oben angezeigten Schritte.



Wenn die Fernbedienung ersetzt oder ausrangiert wird, müssen die Batterien entfernt und entsprechend der lokalen Gesetzgebung entsorgt werden, da sie schädlich für die Umwelt sind.
Alte und neue Batterien nicht zusammen verwenden.
Alkaline-, Standard- (Kohle-Zink) oder wiederaufladbare (Nickel-Cadmium) Batterien nicht zusammen verwenden.
Batterien nicht ins Feuer werfen. Sie könnten explodieren oder auslaufen. Wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht verwendet wird, nehmen Sie die Batterien aus dem Fach heraus.
Die Fernbedienung muss extrem vorsichtig behandelt werden. Lassen Sie sie nicht fallen oder setzen Sie sie keinem direkten Sonnenlicht oder Wärmequellen aus.
Das Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den beiden nachfolgenden Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2) es muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, darunter auch Interferenzen, die Funktionsstörungen verursachen könnten.
Halten Sie die Fernbedienung auf den Signalempfänger. Die Fernbedienung darf nicht mehr als 5 Meter (16 Fuß) vom Gerät entfernt sein (ohne Hindernisse zwischen Fernbedienung und Gerät).



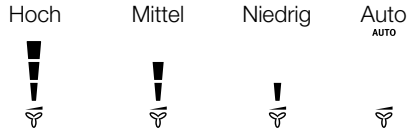
Wie die Fernbedienung verwendet wird

EINSCHALTEN DES GERÄTS

Stecken Sie das Gerätekabel ein und drücken Sie anschließend die Taste "On/Off" (Ein/Aus). (Wenn das Gerät eingeschaltet wird, erfolgt der Betrieb in der Einstellung, die vor dem letzten Ausschalten vorgenommen wurde).
Zum Ausschalten des Geräts drücken Sie erneut "On/Off" (Ein/Aus) und entfernen dann den Stecker.
Schalten Sie das Gerät nicht durch Herausziehen des Steckers aus.
Schalten Sie das Gerät stets aus, indem Sie die Taste "On/Off" (Ein/Aus) drücken und einige Minuten warten, bevor Sie den Stecker entfernen.

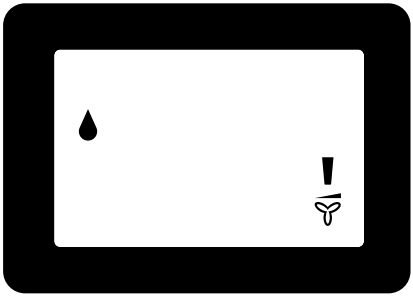
Modus Cool (Kühlen)

Drücken Sie die Taste "Mode" (Modus), bis die linke Seite des LCD-Bildschirms "❄" anzeigt.
Drücken Sie die Taste "Fan speed" (Lüfterstufe), um die Stufe "Hi" (Hoch), "Med" (Mittel), "Low" (Niedrig) oder "Auto" (Auto) auszuwählen.
Drücken Sie die Taste "∨" oder "∧", um die gewünschte Temperatur auszuwählen



Modus Dry (Trocknen)

Drücken Sie die Taste "Mode" (Modus), bis die linke Seite des LCD-Bildschirms "💧" anzeigt.
Gleichzeitig erscheint das Lüftersymbol "Low" (Niedrig) auf dem Bildschirm.
Hinweis: In diesem Modus kann die Lüfterstufe nicht ausgewählt werden.



Modus Fan (Lüften)

Drücken Sie die Taste "Mode" (Modus), bis die linke Seite des LCD-Bildschirms "🌀" anzeigt.
In diesem Modus können Sie die Lüfterstufen "Hi" (Hoch), "Med" (Mittel), "Low" (Niedrig) oder "Auto" (Auto) auswählen, indem Sie auf die Taste "Fan speed" (Lüfterstufe) drücken und das Diagramm zu Rate ziehen.

Hinweis: In diesem Modus muss der Abluftschlauch nicht angeschlossen werden.

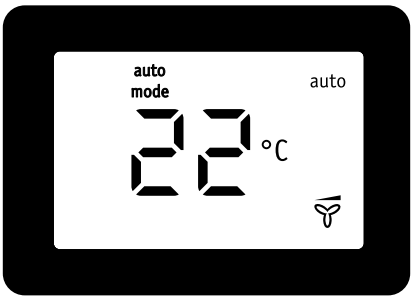


Modus Heat (Heizen) (Nur bei Modellen mit den Funktionen Heizen und Kühlen)

Drücken Sie die Taste "Mode" (Modus), bis die linke Seite des LCD-Bildschirms "☼" anzeigt.
Drücken Sie die Taste "∨" oder "∧", um die gewünschte Temperatur auszuwählen.
Gleichzeitig leuchtet die Anzeige "Low" (niedrig) für Lüfterstufe.
Hinweis: In diesem Modus kann die Lüfterstufe nicht ausgewählt werden.

Modus Auto (Auto)

Drücken Sie die Taste "Mode" (Modus), bis die obere Seite des LCD-Bildschirms "Auto" (Auto) anzeigt.
Im Modus AUTO Sie können keine Lüfterstufe auswählen.
Drücken Sie die Taste "∨" oder "∧", um die gewünschte Temperatur auszuwählen.



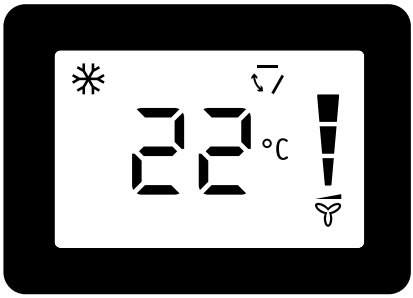
Modus Sleep (Nachtbetrieb)

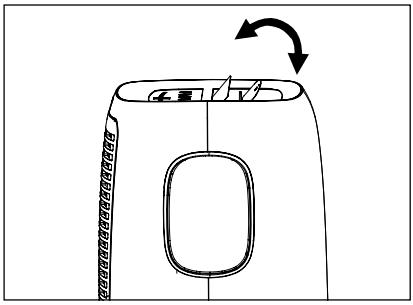
Wenn sich das Gerät im Modus Kühlen, Heizen oder Autobefindet, können Sie die Taste "Sleep" (Nachtbetrieb) drücken, damit das Gerät im Modus Nachtbetrieb läuft. In diesem Modus wird die Lüfterstufe automatisch auf "Low" (Niedrig) gestellt, was nicht geändert werden kann.
Im Modus Kühlen steigt die ausgewählte Temperatur um 1 °C 30 Minuten nachdem der Modus ausgewählt wurde. Nach weiteren 30 Minuten steigt die Temperatur erneut um 1 °C. Diese neue Temperatur bleibt 7 Stunden lang bestehen, bevor sie in die ursprünglich ausgewählte Temperatur zurückkehrt. Hiermit wird der Modus "Sleep" (Nachtbetrieb) beendet und das Gerät schaltet sich aus.
Das Programm mit dem Modus "Sleep" (Nachtbetrieb) kann jederzeit während des Betriebs abgebrochen werden, indem Sie die Taste "Sleep" (Nachtbetrieb), "Mode" (Modus) oder "Fan speed" (Lüfterstufe) drücken.
Hinweis: Im Modus Lüften oder Trocknen kann der Modus Nachtbetrieb nicht eingestellt werden.



Funktion Luftleitlamellen

Drücken Sie die Taste "Swing", um die Funktion Luftleitlamellen zu aktivieren; oben im Bildschirm wird "⇄" angezeigt. Die obere Luftleitlamelle bewegt sich hin und her.
Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion Luftleitlamellen zu deaktivieren.





Funktion °F/°C

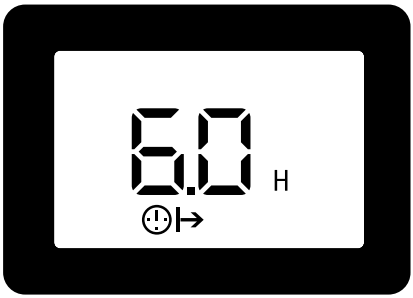
Drücken Sie die Taste "°F/°C" (°F/°C), um zwischen Grad Fahrenheit und Grad Celsius hin- und herzuschalten. Im Modus Trocknen/Lüften können Sie keine °F/°C.

Modus Timer (Timer)

Wie das Einschalten verzögert wird

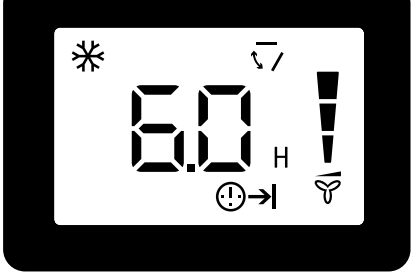
Schalten Sie das Gerät ein. Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.
Drücken Sie die Taste "Timer on" (Timer ein); der Bildschirm zeigt "⊕→I" und "H" (H) an.
Tippen Sie oder halten Sie den Pfeil UP (AUFWÄRTS) "∧" oder den Pfeil DOWN (ABWÄRTS) "∨" gedrückt, um den Einschalttimer in Schritten von 0,5 Stunden bis zu 10 Stunden, anschließend in Schritten von 1 Stunde bis zu 24

Stunden, zu verzögern. Nach 2 Sekunden wird die Einstellung gespeichert. Die Fernbedienung zählt die Zeit herunter, die bis zum Start verbleibt. Das Gerät startet in dem Modus, der zuvor eingestellt wurde.
Um die Einstellung zu löschen, drücken Sie die Taste "Timer on" (Timer ein) erneut.



Wie das Ausschalten verzögert wird

Sie können das Ausschalten verzögern, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
Drücken Sie die Taste "Timer off" (Timer aus); der Bildschirm zeigt "⏲→|" und "H" an.
Tippen Sie oder halten Sie den Pfeil AUFWÄRTS "∧" oder den Pfeil ABWÄRTS "∨" gedrückt, um den Ausschalttimer in Schritten von 0,5 Stunden bis zu 10 Stunden, anschließend in Schritten von 1 Stunde bis zu 24 Stunden, zu verzögern.
Nach 2 Sekunden wird die Einstellung gespeichert und die Anzeige zeigt die verbleibende Zeit an, bis das Gerät herunterfährt.
Um die Einstellung zu löschen, drücken Sie die Taste "Timer off" (Timer aus) erneut.

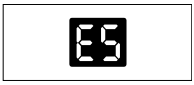


7.3 Fehlercode

Wenn auf der Anzeige "AS" steht, besteht ein Fehler mit dem Raumtemperatursensor. Kontaktieren Sie Ihren autorisierten Electrolux Service-Center.



Wenn auf der Anzeige "ES" steht, besteht ein Fehler mit dem Verdampfer. Kontaktieren Sie Ihren autorisierten Electrolux Service-Center.



Wenn auf der Anzeige "P1" steht, ist das untere Fach voll. Transportieren Sie das Gerät vorsichtig an einen Ort, an dem das Wasser abgelassen werden kann, entfernen Sie den unteren Abflussstopfen und lassen Sie das Wasser ablaufen. Starten Sie das Gerät neu, bis das Symbol "P1" ausgeblendet ist. Falls sich der Fehler wiederholt, rufen Sie den Kundenservice.



7.4 Anweisung zur Entwässerung

Dauerentwässerung

Im Modus Trocknen benötigen Sie einen Gartenschlauch (separat zu beziehen), um das Kondensat aus dem Gerät abzulassen.
Befolgen Sie die nachfolgenden Schritte:

- Schrauben Sie die Verschlusskappe am Auslass für Dauerentwässerung an (Abb. 19).
- Verbinden Sie das eine Ende des Gartenschlauchs (separat zu beziehen) an den Entwässerungsauslass, führen Sie danach das andere Ende in den Abfluss ein, der tiefer liegen muss als das Gerät (Abb. 20).

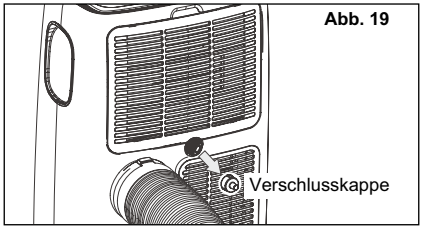


Abb. 19

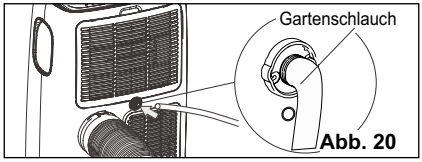
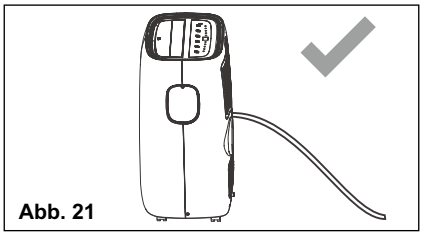
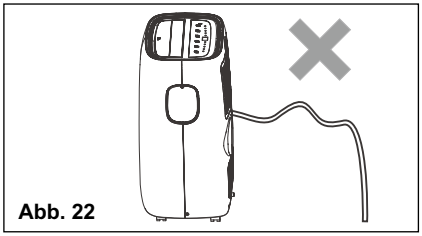


Abb. 20

HINWEIS:

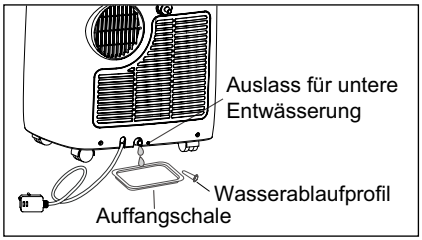
- Wenn sich das Gerät im Modus Kühlen oder Auto befindet, kann es sein, dass nach dem Entfernen der Verschlusskappe Kondensat austritt. Wenn Sie den Gartenschlauch entfernen möchten, stellen Sie eine Auffangschale auf (nicht im Lieferumfang enthalten), um das Kondensat aus dem Entwässerungsauslass aufzufangen.
- Stellen Sie bitte sicher, dass die Höhe des Abflusses und der Abschnitt des Abflussschlauchs nicht höher liegen sollten als die des Entwässerungsauslasses. Ansonsten funktioniert die Dauerentwässerung möglicherweise nicht richtig.
- Während des Modus Kühlen oder Auto wird empfohlen, die Dauerentwässerung auszuschalten. Stecken Sie hierfür die Verschlusskappe auf den Entwässerungsauslass, um eine maximale Leistung zu erzielen


Abb. 21


Abb. 22

Entleeren des Restkondensats im Inneren des Geräts während der Wintermonate.

Stellen Sie eine Auffangschale (nicht im Lieferumfang enthalten) unter den Auslass für die untere Entwässerung, ziehen Sie anschließend die Verschlusskappe ab und lassen Sie das Kondensat in die Auffangschale fließen.
Setzen Sie die Verschlusskappe wieder auf den Auslass für Dauerentwässerung, wenn kein Kondensat herausfließt.
Stellen Sie die Auffangschale unter den Auslass für die untere Entwässerung, ziehen Sie anschließend den Gummistöpsel vom Entwässerungsauslass und lassen Sie das Kondensat in die Auffangschale fließen. Sollte Ihre Auffangschale nicht alles Kondensat aufnehmen, müssen Sie sie mehrmals unterstellen.
Setzen Sie die Verschlusskappe wieder auf den Auslass für die untere Entwässerung, wenn kein Kondensat herausfließt.



HINWEIS: Um sicherzustellen, dass das gesamte Restkondensat entfernt wurde, kippen Sie das Gerät, indem Sie es vorne etwas anheben, bis kein Kondensat mehr aus dem Entwässerungsauslass kommt.

8. PFLEGE UND REINIGUNG

Reinigen Sie Ihr Klimagerät gelegentlich, damit es weiterhin neu aussieht. Stellen Sie sicher, den Stecker des Geräts vor der Reinigung herauszuziehen, um einen Schlag oder Brandgefahren zu vermeiden

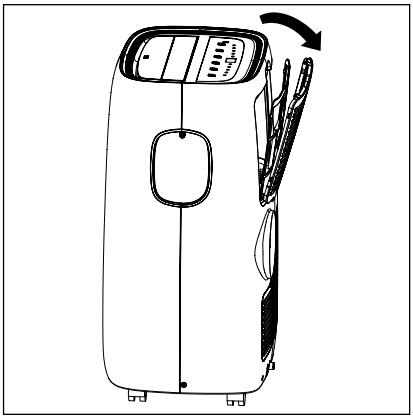
8.1 Reinigen des Geräts

Das Gehäuse und die Vorderseite müssen mit einem fettfreien Tuch von Staub befreit werden oder mit einem in einer Lösung aus warmem Wasser und milden flüssigen Geschirrspülmittel angefeuchteten Tuch abgewaschen werden.
Niemals scharfe Reiniger, Wachs oder Putzmittel auf der Gehäusevorderseite verwenden.
Stellen Sie sicher, das Tuch auszuwringen, bevor Sie um die Bedienelemente herum wischen. Zu viel Wasser in oder um den Bedienelementen kann Schäden am Klimagerät verursachen.

8.2 Reinigen der Filter

Damit Ihr Klimagerät effektiv arbeitet, sollten Sie die Filter alle zwei Wochen reinigen.

1. Nehmen Sie die obere Abdeckung des Bedienfelds und entfernen Sie den Filter zwischen dem Grill und der Rückseite des Bedienfelds, wie in nachfolgender Abbildung dargestellt.



2. Waschen Sie den Filter mit flüssigem Geschirrspülmittel und warmem Wasser unter 40 °C ab. Spülen Sie den Filter vollständig. Schütteln Sie überschüssiges Wasser vom Filter ab. Stellen Sie sicher, dass der Filter vor dem Wiedereinsetzen vollständig trocken ist. Sie können den Filter aber auch absaugen.
3. Setzen Sie den Filter wieder ein, wenn er trocken ist.

Stellen Sie sicher, dass der Filter vor dem Wiedereinsetzen vollständig trocken ist.

8.3 Aufbewahrung im Winter

Falls das Klimagerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird:

1. Lassen Sie den Wassersammeltank vollständig ablaufen und setzen Sie die untere Verschlusskappe und den Gummistopfen solange nicht auf, bis alles Restwasser abgelaufen ist. Sobald der Tank vollständig leer ist und es fließt kein Wasser mehr heraus, setzen Sie die Verschlusskappe und den Gummistopfen wieder auf.
2. Entfernen und reinigen Sie den Filter, lassen Sie ihn vollständig trocknen und setzen Sie ihn wieder ein.
3. Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
4. Bewahren Sie das Klimagerät an einem kühlen, trockenen Ort ohne direktes Sonnenlicht, extremer Temperatur und übermäßigen Staub auf.

Bevor Sie das Klimagerät wiederverwenden:

1. Stellen Sie sicher, dass der Filter und die Verschlusskappe ein- bzw. aufgesetzt sind.
2. Überprüfen Sie den guten Zustand des Kabels. Es darf keine Risse oder sonstige Schäden aufweisen.
3. Setzen Sie neue Batterien in die Fernbedienung ein.
4. Montieren Sie das Klimagerät wie in der Montageanleitung beschrieben.

9. FEHLERBEHEBUNG

Bevor Sie den Kundenservice rufen, gehen Sie diese Liste durch. Dies erspart Ihnen Zeit und Geld. In dieser Liste stehen allgemeine Vorfälle, die sich nicht aus einer mangelhaften Ausführung oder aus den Materialien in diesem Gerät ergeben.

Klimagerät funktioniert nicht.

- Wandsteckdose abgeklemmt. Stecker fest in die Wandsteckdose stecken.
- Haussicherung durchgebrannt oder Leistungsschalter ausgelöst. Sicherung mit Zeitverzögerung einsetzen oder Leistungsschalter zurücksetzen.
- Die Fernbedienung ist AUS. Schalten Sie die Fernbedienung EIN und nehmen Sie die gewünschte Einstellung vor.
- P1 erscheint im Anzeigefenster. Lassen Sie das Wasser ab, wie im Abschnitt 7.3 Entwässerung beschrieben.
- Raumtemperatur niedriger als die eingestellte Temperatur (Modus Kühlen). Stellen Sie die Temperatur erneut ein.

Die Luft aus dem Gerät fühlt sich nicht kalt genug an.

- Raumtemperatur unter 16 °C. Es wird möglicherweise nicht gekühlt, solange die Raumtemperatur über 16 °C ansteigt.
- Stellen Sie die Temperatur niedriger ein.
- Kompressor schaltet nach Ändern des Modus aus. Warten Sie ungefähr 3 Minuten ab und hören Sie, ob der Kompressor wieder anspringt, wenn das Gerät in den Modus KÜHLEN gestellt wird.

Klimagerät kühlt, aber der Raum ist zu warm - KEINE Eisbildung auf Kühlspirale hinter dekorativer Vorderseite.

- Außentemperatur unter 16 °C. Zum Auftauen der Spirale auf Modus Lüften stellen.
- Luftfilter möglicherweise verschmutzt. Filter reinigen. Lesen Sie Kapitel 8. Abschnitt Pflege und Reinigung. Zum Auftauen auf Modus Lüften stellen.
- Temperatur ist für Kühlung über Nacht zu niedrig eingestellt. Zum Auftauen der Spirale auf Modus Lüften stellen. Stellen Sie dann die Temperatur höher ein.
- Abluftleitung nicht angeschlossen oder verstopft. Siehe 5.1 Abschnitt Ablassen warmer Luft.

Klimagerät kühlt, aber der Raum ist zu warm - Eisbildung auf Kühlspirale hinter dekorativer Vorderseite

- Verschmutzter Luftfilter - eingeschränkte Luftzufuhr. Luftfilter reinigen. Lesen Sie Kapitel 8. Abschnitt Pflege und Reinigung.
- Temperatur zu hoch eingestellt. Stellen Sie die Temperatur niedriger ein.
- Gerichtete Lüftungsschlitze unsachgemäß eingestellt. Lüftungsschlitze für bessere Luftverteilung einstellen.
- Gerätevorderseite durch Vorhänge, Jalousien, Möbel etc. blockiert - Luftverteilung wird verhindert. Blockierung vor dem Gerät entfernen.
- Türen, Fenster, Register etc. geöffnet - kühle Luft entweicht. Türen, Fenster, Register etc. schließen.
- Gerät zuvor in warmem Raum eingeschaltet. Lassen Sie etwas Zeit, damit sich die "gespeicherte Wärme" aus Wänden, Decken, Flure und Möbeln verflüchtigt.

Klimagerät schaltet sich schnell ein und aus.

- Verschmutzter Luftfilter - eingeschränkte Luftzufuhr. Luftfilter reinigen.
- Außentemperatur extrem heiß. Lüften auf eine höhere Stufe einstellen, um die Luft häufiger durch die Kühlspiralen zirkulieren zu lassen.

Raum zu kalt.

- Eingestellte Temperatur zu niedrig. Eingestellte Temperatur erhöhen.

BITTE BEACHTEN: ÜBERPRÜFEN SIE DEN TYP DES KÄLTEMITTELGASES IN IHREM GERÄT.

WARNUNG!

Sonderinformationen bezüglich Geräten mit Kältemittel R290.

- Lesen Sie alle Warnhinweise vollständig durch.
- Beim Abtauen und Reinigen des Geräts verwenden Sie keine anderen Werkzeuge als die vom Hersteller empfohlenen.
- Das Gerät muss in einem Bereich ohne Dauerzündquellen (zum Beispiel: offene Flammen, Gas oder elektrische Geräte in Betrieb) aufgestellt werden.
- Nicht durchstechen und nicht abbrennen.
- Kältemittelgase können geruchlos sein.
- Das Gerät muss in einem Raum größer als 13 m^2 aufgestellt, verwendet und aufbewahrt werden.
- Dieses Gerät enthält 235 g oder 245 g (siehe Typenschild auf Geräterückseite) Kältemittel R290.
- R290 ist ein Kältemittel, das die Europäischen Umweltrichtlinien erfüllt. Keinen Abschnitt des Kältemittelkreislaufs durchstechen.
- Wenn das Gerät in einem nicht belüfteten Raum aufgestellt, betrieben oder aufbewahrt wird, muss der Raum so ausgelegt sein, dass ein vermehrtes Austreten von Kältemittel verhindert wird, da sonst die Gefahr eines Brandes oder einer Explosion aufgrund von Entzündung des Kältemittels besteht, die durch elektrische Heizgeräte, Öfen oder anderen Zündquellen verursacht wird.
- Das Gerät muss so aufbewahrt werden, dass ein technisches Versagen verhindert wird.
- Personen, die den Kältemittelkreislauf betreiben oder daran arbeiten, müssen über ein geeignetes Zertifikat verfügen, das von einer akkreditierten Stelle ausgestellt wurde, wodurch die Kompetenz mit dem sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer speziellen von Industrievereinigungen anerkannten Beurteilung, sichergestellt wird.
- Reparaturen müssen auf Grundlage der Empfehlungen des Herstellers erfolgen. Wartung und Reparatur, bei denen die Hilfe von anderem Fachpersonal benötigt wird, muss unter der Aufsicht der Person erfolgen, die auf dem Gebiet der entflammbaren Kältemittel fachkundig ist.

10. UMWELTBELANGE

Recyclen Sie Materialien mit dem Symbol. Entsorgen Sie die Verpackung in entsprechende Behälter zum Recyclen. Unterstützen Sie den Umweltschutz und die Gesundheit der Menschen. Recyclen Sie Abfälle von elektrischen und elektronischen Geräten. Werfen Sie keine Geräte mit dem Symbol in den Hausmüll. Geben Sie das Produkt an Ihre Reststoffverwertungsanlage vor Ort zurück oder kontaktieren Sie Ihre Gemeindebehörde.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 113
2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA 116
3. OPIS URZĄDZENIA **120**
4. ZAŁĄCZONE AKCESORIA **120**
5. INSTRUKCJA MONTAŻU **121**
6. CECHY KLIMATYZACJI **124**
7. INSTRUKCJA OBSŁUGI **124**
8. PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE **131**
9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 132
10. KWESTIE ŚRODOWISKOWE **133**

MYŚLIMY O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Wybrali Państwo produkt, który powstał na bazie lat naszego doświadczenia zawodowego i innowacji. Pomysłowa i stylowa konstrukcja zaprojektowana z myślą o Was. A zatem można być pewnym, że podczas użytkowania niniejszego produktu zawsze uzyska się wspaniałe rezultaty.
Electrolux wita.

Odwiedź naszą stronę, aby:

Uzyskaj porady dotyczące obsługi, broszury, informacje o rozwiązywaniu problemów i informacje serwisowe:
www.electrolux.com/webselfservice

Zarejestruj swój produkt, w celu uzyskania lepszej obsługi:
http://www.electrolux.pl/Support/Register-products/

Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zapasowe dla Twojego urządzenia:
http://czescizamienne.electrolux.pl/index.html

OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.
Przed skontaktowaniem się z autoryzowanym serwisem upewnij się, czy posiadasz poniższe informacje: Model, PNC, nr seryjny.
Informacje te znajdują się na tabliczce znamionowej.

⚠ Ostrzeżenie / Informacje dotyczące bezpieczeństwa.
i Porady i informacje ogólne.
Informacje dotyczące środowiska.

Informacje te mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ **OSTRZEŻENIE!**

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych oraz psychicznych lub posiadających ograniczone doświadczenie i wiedzę, jeżeli są one nadzorowane lub zostały odpowiednio poinstruowane w kwestii bezpiecznego użytkowania i rozumieją zagrożenia z nim związane.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, to w celu uniknięcia potencjalnych zagrożeń, powinien zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby posiadające podobne kwalifikacje.

Niniejsza instrukcja obsługi wyjaśnia zasady właściwego użycia nowej klimatyzacji. Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać tę instrukcję. Należy przechowywać ją w bezpiecznym miejscu, by móc się do niej odnieść.

⚠ **UWAGA!**

- W celu dokonania naprawy lub konserwacji należy skontaktować się z autoryzowanym serwisantem.
- W celu zamontowania urządzenia należy skontaktować się z montażystą.
- Klimatyzacji nie powinny użytkować młode dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, jeżeli nie są one nadzorowane.
- Młode dzieci powinny być pod nadzorem, by upewnić się, że nie będą się bawić urządzeniem.
- Istnieją przepisy samorządów lokalnych odnośnie maksymalnych dopuszczalnych poziomów hałasu emitowanych przez klimatyzacje.
- Jeśli konieczna jest wymiana przewodu zasilającego, wymiany powinien dokonywać autoryzowany technik.
- Prace instalacyjne powinny być wykonywane zgodnie z krajowymi standardami instalacji elektrycznej i wyłącznie przez upoważnione do tego osoby (jeśli dotyczy). Nieprawidłowe połączenie może skutkować przegrzewaniem i pożarem.
- Należy uważać, by nie przyciąć palców wentylatorem, gdy reguluje się poziome żaluzje.

1.1 Ważne informacje dodatkowe

1. Nie obsługiwać urządzenia bez filtra powietrza.
2. Nie obsługiwać w pobliżu źródła ciepła lub otwartego ognia.
3. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słońca.
4. Zawsze przechowywać lub przenosić urządzenie w pozycji pionowej.
5. Nie zasłaniać urządzenia działającego lub zaraz po działaniu.
6. Przed złożeniem do przechowywania, zawsze odciągnąć skroploną wodę.

1.2 Punkty istotne przy używaniu klimatyzacji

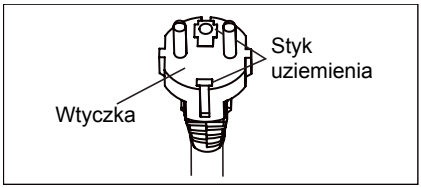
⚠ **UWAGA!**
Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

- Nie modyfikować żadnej części tego urządzenia.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do którejkolwiek części urządzenia.
- Należy upewnić się, że użyto zasilania o odpowiednim napięciu znamionowym. Stosować tylko zasilanie z sieci elektrycznej 220V - 240V, 50Hz, 10A. Użycie zasilania o nieprawidłowym napięciu znamionowym może skutkować uszkodzeniem urządzenia i możliwym pożarem.
- Należy zawsze używać wyłączników automatycznych lub bezpieczników o odpowiednim zakresie prądowym. Pod żadnym warunkiem nie wolno używać kabli, spinek lub innych przedmiotów zamiast właściwych bezpieczników.
- W przypadku dostrzeżenia nieprawidłowego działania (np. zapachu spalenizny), należy wyłączyć i odłączyć zasilanie klimatyzatora.

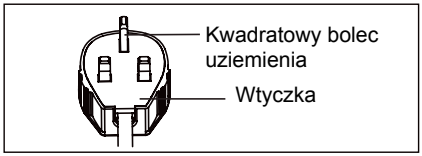
⚠ **UWAGA!**
Ostrzeżenie dotyczące przewodu zasilającego

- Wtyczka zasilająca może być podłączana wyłącznie do odpowiedniego gniazda ściennego. Nie używać w połączeniu z przedłużaczami.
- Dokładnie włożyć wtyczkę w gniazdo i upewnić się, że nie jest luźna.
- Nie naciągać, deformować lub modyfikować przewodu zasilania, nie zanurzać go w wodzie. Wyciąganie lub nieprawidłowe użycie przewodu zasilającego może skutkować uszkodzeniem urządzenia i porażeniem elektrycznym.

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, to w celu uniknięcia potencjalnych zagrożeń, powinien zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby posiadające podobne kwalifikacje. Do wymiany stosować wyłącznie przewody określone przez producenta.
- Sprzęt ten musi być uziemiony. Urządzenie wyposażone jest w kabel z przewodem uziemiającym. Wtyczkę należy włożyć do gniazda, które jest poprawnie zamontowane i uziemione.



- Urządzenie wyposażone jest w kabel z przewodem uziemiającym podłączonym do bolca uziemienia. Wtyczkę należy włożyć do gniazda, które jest poprawnie zamontowane i uziemione. Pod żadnym pozorem nie wolno odcinać lub usuwać kwadratowego bolca uziemienia z tej wtyczki.



(tylko dla Wlk. Brytanii)

1.3 Uwagi dotyczące użytkowania

- Należy upewnić się, że przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych lub czyszczeniem maszyna została wyłączona i odłączona od zasilania.
- Zabrania się polewania urządzenia wodą. Może to skutkować porażeniem prądem lub usterką urządzenia.
- Wodę należy odciągać za każdym razem, gdy urządzenie jest przenoszone (patrz strona 14). Jeśli w zbiorniku pozostanie woda, może wylać się w trakcie przenoszenia.
- By zapewnić właściwe odciąganie, wąż odpływowy nie może mieć żadnych zagięć i nie może być podniesiony w trakcie działania trybu usuwania wilgoci. W przeciwnym razie odprowadzana woda może wylać się w pomieszczeniu.
- Temperatura wokół węża odpływowego nie może być poniżej punktu zamarzania w trakcie użytkowania. Odciągana woda może zamarzać wewnątrz węża, powodując wylewanie się do pomieszczenia wody z wnętrza jednostki.

- Zabrania się blokowania wylotu wydechowego. Może to skutkować ograniczeniem wydajności urządzenia lub jego całkowitym zatrzymaniem.
- Należy zapewnić wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) w celu ochrony przed porażeniem elektrycznym zgodnie z krajowymi normami instalacji elektrycznych.
- Długotrwała ekspozycja na bezpośredni przepływ powietrza może negatywnie wpłynąć na stan zdrowia. Nie wystawić mieszkańców, zwierząt ani roślin na bezpośredni kontakt z wylatującym powietrzem przez dłuższy okres czasu.
- Zabrania się wykorzystywania urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem (jak np. konserwacja urządzeń precyzyjnych, żywności, zwierząt, roślin i dzieł sztuki). Takie użytkowanie może skutkować uszkodzeniem tych przedmiotów.

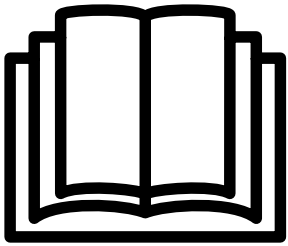
2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Uwagi odnośnie działania

- Umożliwić restart chłodzenia przez kompresor przez 3 minuty. Po wyłączeniu klimatyzacji i natychmiastowym jej włączeniu, umożliwić restart chłodzenia przez kompresor przez 3 minuty. W urządzeniu znajduje się układ elektroniczny, który wyłącza kompresor na 3 minuty ze względów bezpieczeństwa.
- W przypadku awarii zasilania w trakcie użytkowania, odczekać 3 minuty przed ponownym uruchomieniem urządzenia. Po przywróceniu zasilania włączyć ponownie klimatyzację. Jeśli brak zasilania był krótszy niż trzy minuty, należy upewnić się, że odczekano co najmniej trzy minuty przed ponownym uruchomieniem urządzenia. Jeśli uruchomi się je wcześniej, urządzenie zabezpieczające w jednostce może spowodować wyłączenie kompresora. Urządzenie zabezpieczające będzie wstrzymywać chłodzenie przed około 5 minut. Wszelkie poprzednie ustawienia zostaną anulowane, a urządzenie powróci do swoich ustawień początkowych.
- Działanie w niskiej temperaturze: Czy urządzenie zamarza? Zamarzanie może występować, gdy urządzenie ustawione jest blisko 18°C przy niskiej temperaturze otoczenia, zwłaszcza w nocy. W takich warunkach, dalszy spadek temperatury może spowodować zamarznięcie urządzenia. Ustawienie wyższej temperatury na urządzeniu powstrzyma je od zamarzania.
- Tryb usuwania wilgoci zwiększa temperaturę pokojową. W trakcie usuwania wilgoci jednostka generuje ciepło, a temperatura pomieszczenia będzie wzrastać. Ciepłe powietrze będzie wydmuchiwane z wylotu wydechowego, ale to normalne działanie i nie wskazuje problemów z urządzeniem.
- W trybie chłodzenia ta klimatyzacja wydmuchuje ciepłe powietrze generowane przez jednostkę na zewnątrz pomieszczenia przy pomocy rury wydechowej. W tym samym czasie identyczna ilość powietrza wejdzie do pomieszczenia z zewnątrz przez wszelkie otwory w pomieszczeniu.
- Do przyspieszenia procesu odmrażania lub do czyszczenia nie używać środków innych niż te zalecone przez producenta.
- Urządzenie powinno być przechowywane w pomieszczeniu bez działających w sposób ciągły źródeł

zapłonu (przykładowo: otwarty ogień, działające urządzenie gazowe lub działający ogrzewacz elektryczny).
- Nie przebijać ani nie palić.
- Należy przestrzegać zgodności z krajowymi przepisami odnośnie gazu.
- Utrzymywać drożność otworów wentylacyjnych.
- Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym obszarze, w pomieszczeniu większym niż 13 m^2.
- Osoba konserwująca lub przerabiająca układ chłodzący musi posiadać aktualne ważne świadectwo wystawione przez upoważniony organ oceny, potwierdzające kompetencje do bezpiecznej obsługi czynników chłodniczych zgodnie z zaakceptowaną specyfikacją oceny.
- Obsługa techniczna może być wykonywana wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta sprzętu. Konserwacja i naprawa wymagające wsparcia ze strony innych osób wykwalifikowanych musi odbywać się pod nadzorem osoby biegłej w obsłudze łatwopalnych czynników chłodniczych.
- Niniejszy produkt zawiera litowe/monetowe baterie. Nowe lub używane baterie litowe/monetowe, po połknięciu lub wprowadzeniu do wnętrza ciała, mogą spowodować poważne poparzenia wewnętrzne oraz doprowadzić do śmierci w ciągu nawet 2 godzin. Zawsze należy dokładnie zabezpieczać gniazdo baterii. Jeśli gniazdo baterii nie jest należycie zabezpieczone, należy przestać używać urządzenia, wyjąć baterie i przechowywać je poza zasięgiem dzieci. Jeśli wystąpiło podejrzenie, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone wewnątrz dowolnej części ciała, należy niezwłocznie uzyskać opiekę lekarską.





By zapobiec uszkodzeniom ciała użytkownika oraz innych ludzi, jak również zniszczeniu mienia, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami. Niepoprawna obsługa spowodowana zignorowaniem instrukcji może spowodować uszkodzenie ciała lub mienia. Powagę instrukcji określają następujące symbole:

OSTRZEŻENIE!

Symbol ten wskazuje możliwość śmierci lub poważnego uszkodzenia ciała.

UWAGA!

Symbol ten wskazuje możliwość uszkodzenia ciała lub mienia.

Znaczenia symboli użytych w tej instrukcji obsługi przedstawione są poniżej:

Ten symbol zakazuje wykonywania czynności.

Ten symbol nakazuje wykonywanie czynności.

2.2 Ostrzeżenia w trakcie użytkowania

OSTRZEŻENIE!

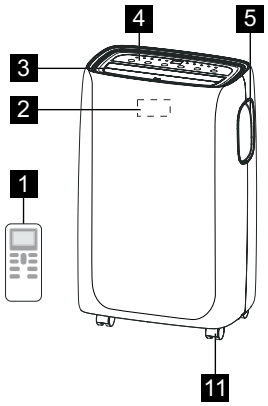
Ostrzeżenia w trakcie użytkowania

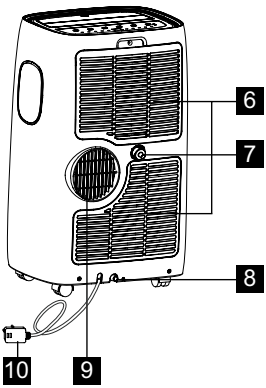
ostrzeżenie	znaczenie
Poprawnie podłączyć wtyczkę zasilania	W przeciwnym razie może to skutkować porażeniem prądem lub pożarem z powodu nadmiernego wydzielania ciepła
Nie włączać lub wyłączać urządzenia przez wkładanie lub wyciąganie wtyczki zasilania	Może to skutkować porażeniem prądem lub pożarem z powodu wydzielania ciepła
Zabrania się uszkadzania lub używania nieokreślonych przewodów zasilających	Może to skutkować porażeniem prądem lub pożarem. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, to w celu uniknięcia potencjalnych zagrożeń, powinien zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby posiadające podobne kwalifikacje
Nie zmieniać długości przewodu zasilającego ani nie dzielić gniazdka z innymi urządzeniami	Może to skutkować porażeniem prądem lub pożarem z powodu wydzielania ciepła
Nie obsługiwać mokrymi rękoma lub w wilgotnym środowisku	Może to spowodować porażenie prądem
Nie kierować strumienia powietrza na osoby znajdujące się w pomieszczeniu	Może to negatywnie wpłynąć na stan zdrowia
Należy zawsze zapewniać skuteczne uziemienie	Nieprawidłowe uziemienie może skutkować porażeniem prądem elektrycznym
Nie dopuszczać do zmoczenia części elektrycznych	Może to skutkować awarią urządzenia lub porażeniem prądem
Zawsze montować wyłącznik automatyczny oraz dedykowany obwód elektroenergetyczny	Nieprawidłowa instalacja może spowodować pożar lub doprowadzić do porażenia prądem
Odłączyć urządzenie, jeśli wydobywają się z niego dziwne dźwięki, zapachy lub dym	Może to skutkować porażeniem prądem lub pożarem
Nie używać wtyczki, jeśli jest uszkodzona lub zbyt luźna	Może to skutkować porażeniem prądem lub pożarem
Nie otwierać urządzenia w trakcie pracy	Może to skutkować porażeniem prądem lub pożarem
Trzymać źródła ognia z dala od urządzenia	Może to spowodować pożar
Nie używać przewodu zasilającego w pobliżu urządzeń grzewczych	Może to skutkować porażeniem prądem lub pożarem
Nie używać przewodu zasilającego w pobliżu palnego gazu lub materiałów palnych, takich jak benzyna, benzen, rozcieńczalnik, itp.	Może to skutkować eksplozją lub pożarem
Wywietrzyć pomieszczenie przed włączeniem klimatyzacji, jeśli nastąpił wyciek gazu w innym urządzeniu	Może to spowodować eksplozję, pożar i poparzenia
Zabrania się rozmontowywania lub modyfikowania jednostki	Może to skutkować awarią i porażeniem prądem

UWAGA!

uwaga	znaczenie
Przy wyjmowaniu filtra powietrza nie dotykać części metalowych urządzenia	Może to spowodować odniesienie obrażeń
Nie należy czyścić urządzenia wodą	Woda może dostać się do wnętrza urządzenia i uszkodzić izolację. Może to skutkować porażeniem prądem
Dokładnie wietrzyć pomieszczenie, jeśli klimatyzacja używana jest wraz z piekarnikiem, itp.	Może wystąpić niedobór tlenu
Przy czyszczeniu urządzenia wyłączyć je i wyłączyć bezpiecznik automatyczny	Nie czyścić jednostki, gdy ta jest włączona, bowiem może to skutkować pożarem i porażeniem prądem, może spowodować odniesienie obrażeń
Nie wystawiać zwierząt ani roślin na bezpośredni kontakt z wylatującym powietrzem	Może to spowodować u nich obrażenia
Nie używać do celów specjalnych	Zabrania się wykorzystywania urządzenia do konserwacji urządzeń precyzyjnych, żywności, zwierząt, roślin i dzieł sztuki. Może to spowodować pogorszenie się jakości itp.
Zaprzestać użytkowania i zamknąć okno w trakcie burzy lub huraganu	Działanie przy otwartym oknie może spowodować zamoczenie wnętrza i mebli domowych
Podłączać i odłączać przewód zasilający, trzymając go za główkę	Może to skutkować porażeniem prądem i usterką urządzenia
Należy wyłączyć wyłącznik bezpieczeństwa w przypadku, gdy urządzenie nie pracuje przez dłuższy okres czasu	Może to skutkować awarią urządzenia lub pożarem
Zabrania się blokowania wlotów i wylotów powietrza	Może to skutkować awarią urządzenia lub wypadkiem
Należy dokładnie wkładać filtry. Czyścić filtr raz na dwa tygodnie	Eksploatacja bez filtrów może spowodować awarię
Nie używać silnych detergentów, takich jak woski polerskie lub rozcieńczalnik - używać miękkiej szmatki	Wygląd może pogarszać się za sprawą zmiany koloru urządzenia lub porysowania powierzchni
Nie umieszczać na przewodzie zasilającym ciężkich przedmiotów oraz upewnić się, że przewód nie jest przyciśnięty	Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem
Zabrania się picia wody skroplonej przez klimatyzację	Zawiera ona zanieczyszczenia i może być szkodliwa
Zachować ostrożność przy odpakowywaniu i instalacji	Ostre krawędzie mogą powodować skaleczenia
Jeśli do urządzenia dostanie się woda, należy je odłączyć od prądu i wyłączyć wyłącznik główny. Odłączyć od zasilania przez wyjęcie wtyczki i skontaktować się z technikiem serwisowym	Może to skutkować porażeniem prądem i usterką urządzenia

3. OPIS URZĄDZENIA





1 Pilot zdalnego sterowania
2 Odbiornik sygnału
3 Wylot powietrza pokojowego
4 Panel sterowania
5 Uchwyt do noszenia (obie strony)
6 Wlot powietrza
7 Wyjście odpływu ciągłego
8 Dolne wyjście odpływu
9 Rura wydechowa powietrza
10 Kabel zasilający
11 Kółko

4. ZAŁĄCZONE AKCESORIA

	CZĘŚCI	NAZWA CZEŚCI:	ILOŚĆ:
1		Zestaw łączników z oknem A	1 szt.
2		Łącznik wydechowy B	1 szt.
3		Zestaw przesuwny do okna	1 zestaw
4		Wąż wydechowy	1 szt.
5		Wkręty	4 szt. wkręty 12,7 mm 2 szt. wkręty 19 mm
6		Zamek bezpieczeństwa	1 szt.
7		Śruby	2 szt.
8		Uszczelka piankowa A	2 szt.
9		Uszczelka piankowa B	1 szt.
10		Pilot zdalnego sterowania	1 zestaw
11		Baterie	2 szt.

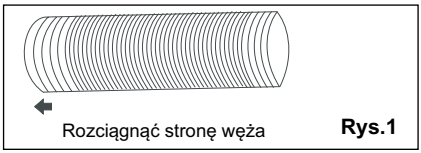
- Sprawdź, czy wszystkie akcesoria zostały zawarte w opakowaniu i używaj ich zgodnie z instrukcją instalacji.

5. INSTRUKCJA MONTAŻU

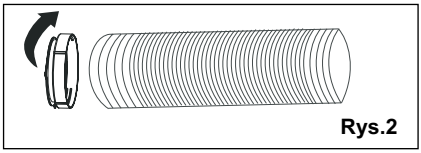
5.1 Wydmuchiwanie gorącego powietrza

W trybie Chłodzenie urządzenie musi stać blisko okna lub innym otworze, żeby gorące powietrze mogło być wydmuchiwane na zewnątrz. Na początku ustaw jednostkę na płaskiej podłodze i upewnij się, że pozostał odstęp co najmniej 30mm wokół urządzenia i znajduje się ona w pobliżu wyjścia jednoobwodowego źródła zasilania.

1. Rozciągnąć dowolną stronę węża (Rys. 1) i przykręcić go do łącznika A (Rys. 2).

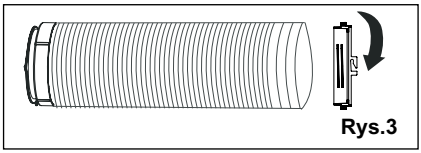


Rys.1



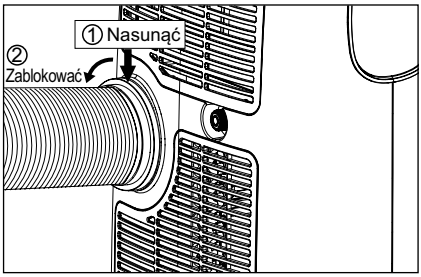
Rys.2

2. Rozciągnąć drugą stronę węża i przykręcić go do łącznika B (Rys. 3).



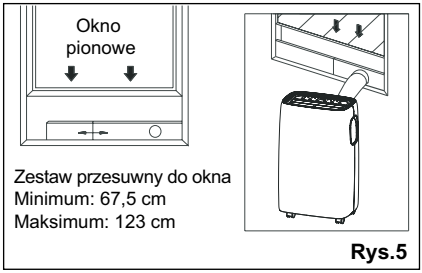
Rys.3

3. Zainstalować łącznik B na urządzeniu (Rys. 4).

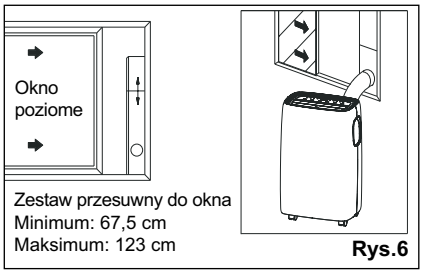


Rys. 4

4. Zamocować łącznik A na zestawie przesuwnym do okna i uszczelnić. (Rys. 5 i 6)

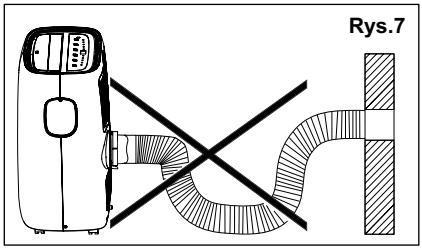


Rys.5



Rys.6

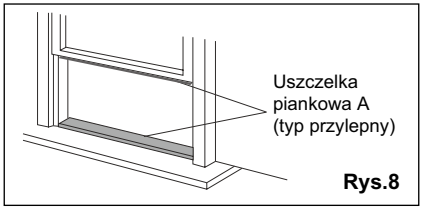
Wąż można rozciągnąć z początkowej długości 38 cm do 150 cm, ale najlepiej jest ograniczyć długość do minimalnej wymaganej. Upewnić się, że na wężu nie ma ostrych zagięć. (Rys. 7)



Rys.7

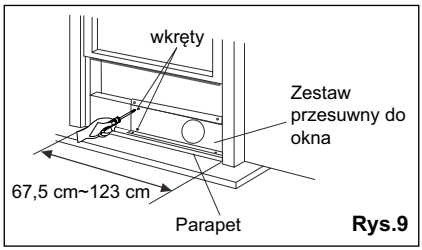
5.2 Instalacja w podwójnym oknie otwieranym pionowo

1. Przyciąć uszczelki piankowe A (typ przylepny) do właściwej długości i przyczepić je do okna oraz parapetu (Rys. 8)



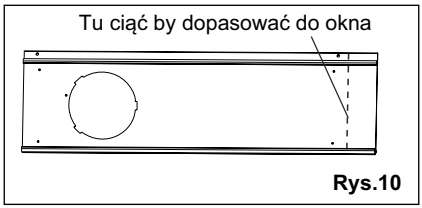
Rys.8

2. Otworzyć skrzydło okienne i umieścić zestaw przesuwny na parapecie (Rys. 9). Zamocować zestaw przesuwny do parapetu. Wyregulować długość zestawu przesuwnego zgodnie z szerokością okna. Przykręcić dwa wkręty na zestawie przesuwnym. Patrz Rys. 9.



Rys.9

Przyciąć regulowany zestaw przesuwny, jeśli szerokość okna wynosi mniej niż 67,5 cm (Rys. 10).



Rys.10

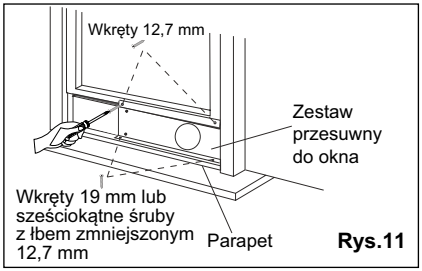
3. Zamknąć skrzydło okienne, dociskając je do zestawu przesuwnego. (Rys. 11)

4. Wkręcić dwa wkręty 12,7 mm, by przymocować zestaw przesuwny do skrzydła okiennego. (Rys. 11)

5. Zamocować zestaw przesuwny do parapetu (Rys. 11):

A: Dla okien drewnianych: Do mocowania użyć wkrętów 19 mm.

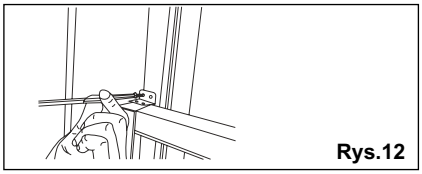
B: Dla okien PVC: Do mocowania użyć sześciokątnych śrub z łbem zmniejszonym 12,7 mm.



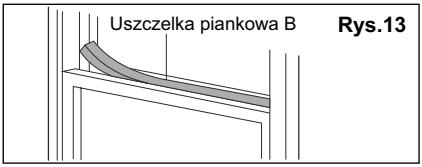
Rys.11

6. By osadzić dolne skrzydło w jednym położeniu, zamocować kątowy zamek bezpieczeństwa wkrętami 12,7 mm, zgodnie z ilustracją (Rys. 12).

Trudno jest zablokować okno zamkiem bezpieczeństwa przy oknach PVC, można więc użyć zamka samego okna.


Rys.12

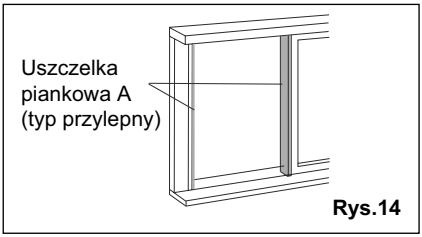
7. Przyciąć uszczelkę B do odpowiedniej długości i zaplombować szczelinę między górnym i zewnętrznym skrzydłem okiennym, zgodnie z Rys. 13.



Rys.13

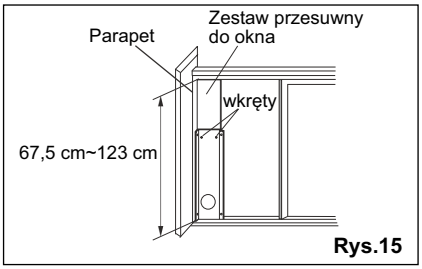
5.3 Instalacja w oknie przesuwnym

1. Przyciąć uszczelki piankowe A (typ przylepny) do właściwej długości i przyczepić je do ramy okna. Patrz Rys. 14.



Rys.14

2. Otworzyć skrzydło okienne i umieścić zestaw przesuwny na parapecie (Rys. 15). Zamocować zestaw przesuwny do parapetu. Wyregulować długość zestawu przesuwnego zgodnie z wysokością okna. Przykręcić dwa wkręty na zestawie przesuwnym. Patrz Rys. 15. Przyciąć regulowany zestaw przesuwny, jeśli wysokość okna wynosi mniej niż 67,5cm (Rys. 10).

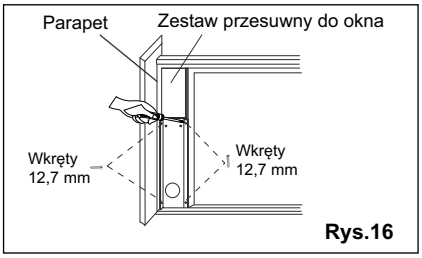


Rys.15

3. Zamknąć skrzydło okienne, dociskając je do zestawu przesuwnego. (Rys. 16)

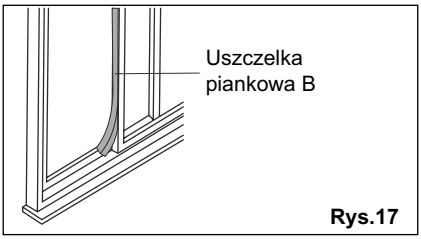
4. Wkręcić dwa wkręty 12,7 mm, by przymocować zestaw przesuwny do skrzydła okiennego. (Rys. 16)

5. Wkręcić dwa wkręty 19 mm, by przymocować zestaw przesuwny do parapetu. (Rys. 16)



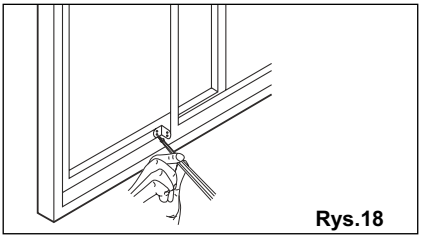
Rys.16

6. Przyciąć uszczelkę B do odpowiedniej długości i zaplombować szczelinę między przesuwnym i zewnętrznym skrzydłem okiennym, zgodnie z Rys. 17.



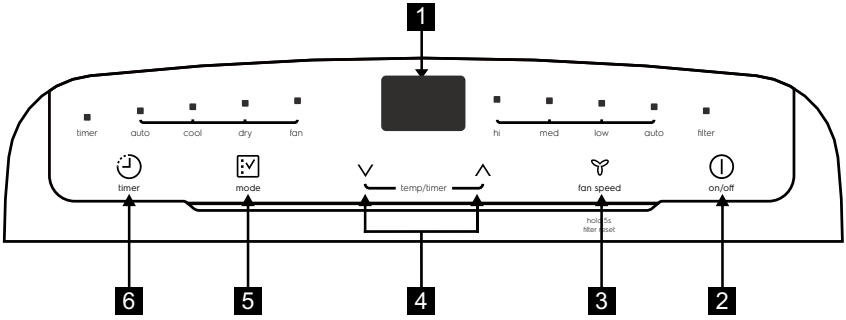
Rys.17

7. By osadzić przesuwne skrzydło w jednym położeniu, zamocować kątowy zamek bezpieczeństwa wkrętami 12,7 mm, zgodnie z ilustracją (Rys. 18).


Rys.18

6. CECHY KLIMATYZACJI

6.1 PANEL STEROWANIA



1 Wyświetlacz temperatury/czasu
2 Przycisk WŁ./WYŁ.
3 Prędkość wentylatora / Reset filtra
4 Regulacja temperatury lub timera
5 Wybór trybu
6 Timer

7. INSTRUKCJA OBSŁUGI

Niektóre z poniższych instrukcji można wprowadzić jedynie za pomocą panelu sterowania.

7.1 Użycie panelu sterowania

Tryb Heating (Grzania) (w niektórych modelach)

W tym trybie MUSI być podłączony adapter węża wydechowego.
W tym trybie nie można wybrać prędkości wentylatora.

1. Wciśnij przycisk „mode” („tryb”), aż zapali się wskaźnik „Grzanie”.
2. Wciśnij przyciski “ ∨ ” i “ ∧ ”, by ustawić żądaną temperaturę.
3. Podłącz wąż odpływu. Patrz dział 7.3 Odprowadzanie wody.

Tryb Cooling (Chłodzenia)

W tym trybie MUSI być podłączony adapter węża wydechowego.

1. Wciśnij przycisk „mode” („tryb”), aż zapali się wskaźnik Chłodzenie.
2. Wciśnij przycisk „fan speed” („prędkość wentylatora”), by wybrać prędkość wentylatora zgodnie z podświetleniem wskaźnika prędkości. Można wybrać prędkość wentylatora „Hi (Wysoka)”, „Med (Średnia)”, „Low (Niska)” oraz „Auto (Automatyczna)”.
3. Wciśnij przyciski “ ∨ ” i “ ∧ ”, by ustawić żądaną temperaturę.

W trybie „Cool” („Chłodzenie”) nie jest konieczne użycie węża odpływowego.

Tryb Dry (Suszenie)

Naciśnij przycisk „mode” („tryb”), aż zapali się wskaźnik Suszenie. Na wyświetlaczu pojawi się temperatura pomieszczenia.
Jednocześnie zapali się wskaźnik świetlny wentylatora „Niska”.

Uwaga: W tym trybie nie można wybrać prędkości wentylatora.

Tryb Fan (Wentylator)

W tym trybie nie jest konieczne użycie węża wydechowego lub węża odpływowego.

1. Wciśnij przycisk „mode” („tryb”), aż zapali się wskaźnik Wentylator.
2. Wciśnij przycisk „fan speed” („prędkość wentylatora”), by wybrać żądaną prędkość wentylatora.
3. Wentylator będzie działać z zadaną prędkością, a na wyświetlaczu pojawi się temperatura pomieszczenia.

Tryb Auto (Automatyczny)

W tym trybie zawsze musi być podłączony wąż wydechowy.
Po ustawieniu klimatyzacji w trybie Automatyczna, przejdzie ona automatycznie w tryb chłodzenia, grzania (niedostępny w modelach tylko z chłodzeniem) lub wentylacji, zależnie od wybranej temperatury i temperatury pomieszczenia. Klimatyzacja będzie automatycznie utrzymywać temperaturę pomieszczenia na poziomie ustawionym przez użytkownika.
W trybie AUTO nie można zmieniać prędkości wentylatora.
1. Wciśnij przycisk „mode” („tryb”), aż zapali się wskaźnik „trub Automatyczna”.
Po wybraniu trybu „Auto mode” („tryb Automatyczna”), urządzenie będzie działać automatycznie, zgodnie z bieżącą temperaturą powietrza w pomieszczeniu.

Tryb Timer (Timer)

Timer umożliwia użytkownikowi na ustawienie opóźnienia załączenia lub wyłączenia urządzenia.

Jak ustawić opóźnienie uruchomienia

Podłącz wtyczkę, żeby urządzenie przeszło w stan czuwania.
Naciśnij przycisk „timer” („timer”), na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik timera i liczba godzin.
Dotknij lub przytrzymaj strzałkę w górę “ ∧ ” lub strzałkę w dół “ ∨ ”, by zmienić czas opóźnienia uruchomienia z przyrostem 0,5 godzinnym aż do 10 godzin, następnie z przyrostem 1 godzinnym aż do 24 godzin.
Po upływie 5 sekund wskaźnik timera i wyświetlacz przestaną migać. Sterownik zacznie odliczanie czasu pozostałego do uruchomienia.
Jednostka uruchomi się w uprzednio ustawionym trybie.
Aby anulować wprowadzone ustawienia, naciśnij ponownie przycisk „timer” („timer”). Wskaźnik timera wyłączy się.

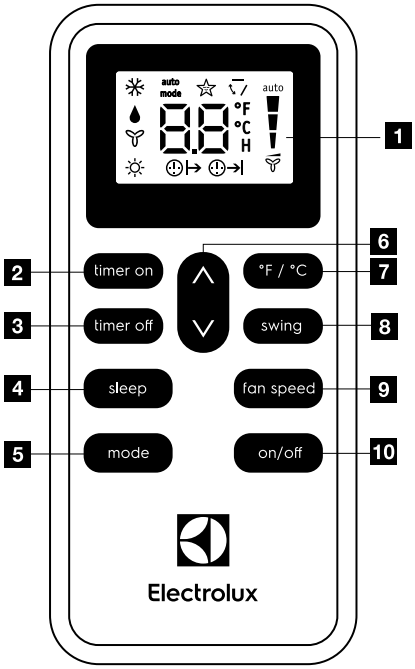
Jak ustawić opóźnienie wyłączenia

Przy włączonym urządzeniu można ustawić opóźnienie wyłączenia.
Naciśnij przycisk „timer” („timer”), na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik timera i liczba godzin.
Dotknij lub przytrzymaj strzałkę w górę “ ∧ ” lub strzałkę w dół “ ∨ ”, by zmienić czas opóźnienia wyłączenia z przyrostem 0,5 godzinnym aż do 10 godzin, następnie z przyrostem 1 godzinnym aż do 24 godzin.
Po upływie 5 sekund wskaźnik timera i wyświetlacz przestaną migać, a na wyświetlaczu pojawi się czas pozostały do wyłączenia urządzenia.
Aby anulować wprowadzone ustawienia, naciśnij ponownie przycisk „timer” („timer”). Wskaźnik timera wyłączy się.

Reset filtra

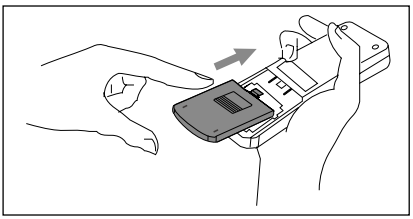
Ta właściwość przypomina, by wyczyścić filtr powietrza (patrz „Pielęgnacja i czyszczenie”) dla zapewnienia wydajniejszego działania.
Wskaźnik filtra zapali się po 250 godzinach pracy. By zresetować po wyczyszczeniu filtra, wciśnij przycisk „fan speed” („prędkość wentylatora”) przez 5 sekund, po czym wskaźnik „filtra” zgaśnie.

7.2. Pilot zdalnego sterowania

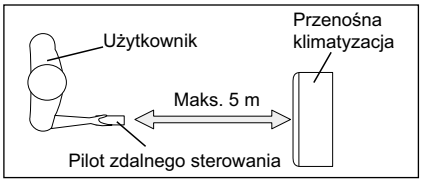


1 Ekran pilota zdalnego sterowania
2 Przycisk Timer-On (Timer-Wł.)
3 Przycisk Timer-Off (Timer-Wył.)
4 Przycisk Sleep (Sen)
5 Przycisk Mode (Tryb)
6 Przycisk Temp/Timer setting (ustawiania Temperatury/Timera)
7 Przycisk °F/°C (°F/°C)
8 Przycisk Swing (Wahanie)
9 Przycisk Fan Speed (Prędkość wentylatora)
10 Przycisk On/Off (Wł./Wył.)

Wkładanie baterii i ważne wskazówki
Odsunąć pokrywę komory z tyłu pilota.
Włóż poprawnie dołączone baterie (patrz instrukcje wewnątrz komory baterii).
Nasunąć pokrywę komory baterii.
By wymienić stare baterie (zużyte) Powtórz powyższe kroki z dwiema nowymi bateriami R03P AAA 1,5 V.



Jeśli pilot zdalnego sterowania zostanie wymieniony lub wyrzucony, należy wyjąć z niego baterie i zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami, jako że wpływają one szkodliwie na środowisko.
Nie łączyć ze sobą starych i nowych baterii.
Nie łączyć ze sobą baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) lub akumulatorków (niklowo-kadmowych).
Nie wrzucać baterii do ognia. Mogą one eksplodować lub wyciec. Jeśli pilot zdalnego sterowania nie jest używany od dłuższego czasu, należy usunąć baterie.
Z pilotem należy obchodzić się ostrożnie. Nie należy go upuszczać ani wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słońca lub nadmiernie wysokiej temperatury.
Urządzenie to spełnia przepisy zawarte w Części 15 Uregulowań prawnych FCC. Działanie jest podległe następującym dwóm warunkom:
(1) Urządzenie nie może powodować szkodliwego zakłócenia oraz (2) urządzenie musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, włącznie z tymi, które mogą powodować niepożądane działanie.
Skierować pilot zdalnego sterowania w kierunku odbiornika sygnału. Pilot nie może znajdować się w odległości od jednostki większej niż 5 metrów (bez przeszkód pomiędzy nimi).



Jak korzystać z pilota zdalnego sterowania

WŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Podłącz urządzenie do prądu, wciśnij przycisk „on/off” („wł,”/wył.”) (po włączeniu jednostka będzie działać zgodnie z ostatnimi ustawieniami przed wyłączeniem).
By wyłączyć urządzenie, ponownie wciśnij przycisk „on/off” („wł,”/wył.”), a następnie wyciągnij wtyczkę.
NIE wyłączać urządzenia przez wyciągnięcie wtyczki.
Zawsze wyłączaj urządzenie przyciskiem „on/off” („wł./wył.”) i odczekaj kilka minut przed wyciągnięciem wtyczki.

Tryb Cool (Chłodzenie)

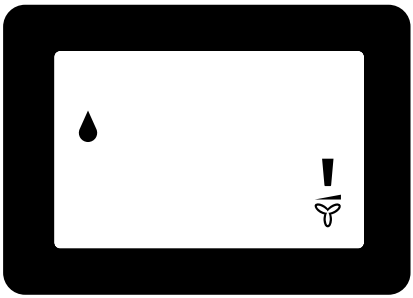
Wciśnij przycisk „mode” („tryb”), aż na lewej stronie wyświetlacza pojawi się „❄”.
Wciśnij przycisk „fan speed (prędkość wentylatora)”, by wybrać prędkość wentylatora „Hi (Wysoka)”, „Med (Średnia)”, „Low (Niska)” oraz „Auto (Automatyczna)”.
Wciśnij przyciski “ ∨ ” i “ ∧ ”, by ustawić żądaną temperaturę

Wysoka Średnia Niska Automatyczny



Tryb Dry (Suszenie)

Wciśnij przycisk „mode” („tryb”), aż na lewej stronie wyświetlacza pojawi się „💧”.
Jednocześnie na ekranie pojawi się symbol wentylatora „low”.
Uwaga: W tym trybie nie można wybrać prędkości wentylatora.



Tryb Fan (Wentylator)

Wciśnij przycisk „mode” („tryb”), aż na lewej stronie wyświetlacza pojawi się „ ”.

W tym trybie można wybrać prędkość wentylatora - „Hi (Wysoka)”, „Med (Średnia)”, „Low (Niska)” oraz „Auto (Automatyczna)” - wciskając przycisk „fan speed (prędkość wentylatora)” oraz odnosząc się do diagramu.

Uwaga: W tym trybie nie musi być podłączony wąż wydechowy.

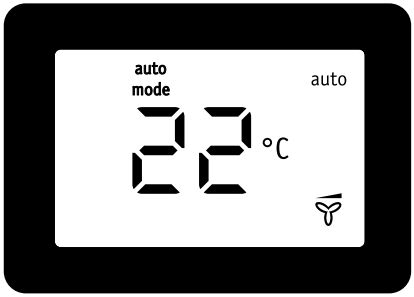


Tryb Heat (Grzanie) (tylko dla modeli Grzanie & Chłodzenie)

Wciśnij przycisk „mode” („tryb”), aż na lewej stronie wyświetlacza pojawi się „☼”.
Wciśnij przyciski “ ∨ ” i “ ∧ ”, by ustawić żądaną temperaturę. Jednocześnie zapali się wskaźnik świetlny wentylatora „Niska”.
Uwaga: W tym trybie nie można wybrać prędkości wentylatora.

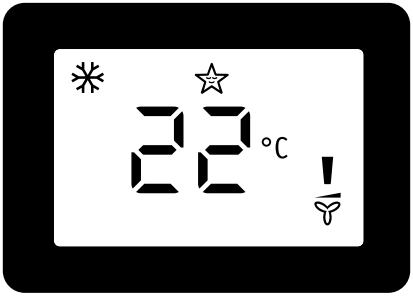
Tryb AUTO (AUTO)

Wciśnij przycisk „mode” („tryb”), aż w górnej części wyświetlacza pojawi się „automatyczna”.
W trybie AUTO nie można zmieniać prędkości wentylatora.
Wciśnij przyciski “ ∨ ” i “ ∧ ”, by ustawić żądaną temperaturę.



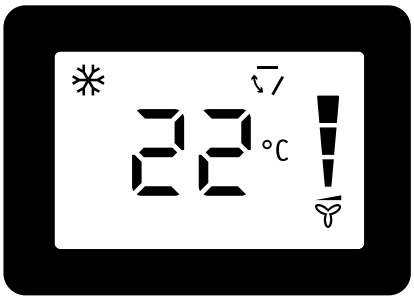
Tryb Sleep (Sen)

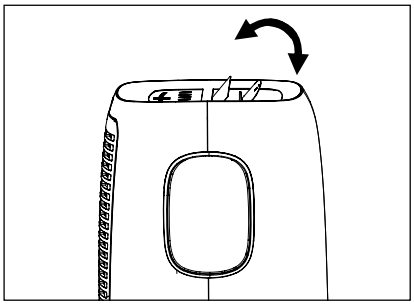
Gdy urządzenie pracuje w trybie Chłodzenie, Grzanie lub Automatyczna, możesz wcisnąć przycisk „sleep” („sen”), by ustawić jednostkę w trybie Sleep. W tym trybie prędkość wentylatora zostanie automatycznie ustawiona na „low”, czego nie można zmienić.
W trybie Chłodzenie wybrana temperatura wzrośnie o 1 °C po 30 minutach od wybrania trybu. Temperatura następnie wzrośnie o kolejny 1 °C po dodatkowych 30 minutach. Nowa temperatura zostanie utrzymana przez 7 godzin, zanim powróci do pierwotnie ustawionej temperatury. Zakończy to tryb „Sleep” („Sen”), a urządzenie wyłączy się.
Program trybu „Sleep” („Sen”) można anulować w każdej chwili w trakcie działania, wciskając przycisk „Sleep” („Sen”), „mode” („tryb”) lub „fan speed” („prędkość wentylatora”).
Uwaga: Trybu „Sleep” nie można ustawić w trybach Wentylator i Suszenie.



Funkcja Wahanie Żaluzji

Wciśnij przycisk „swing” („wahanie”), by uaktywnić funkcję wahania żaluzji, zaś w górnej części wyświetlacza pojawi się „ ”. Żaluzja na górnym panelu zacznie się poruszać do dołu i do góry.
Aby anulować funkcję wahania, należy ponownie nacisnąć ten przycisk.





Funkcja °F/°C

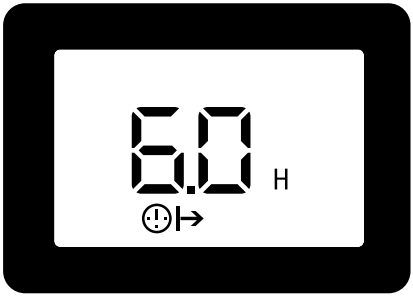
Wciśnij przycisk “°F/°C” („F/°C”), by przełączyć się pomiędzy skalą Fahrenheita a Celsjusza. W trybie Suszenie/Wentylator nie można zmieniać °F/°C.

Tryb Timer (Timer)

Jak ustawić opóźnienie uruchomienia

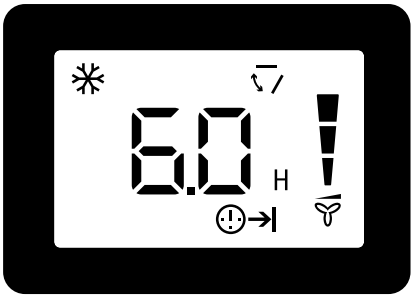
Podłącz wtyczkę, żeby urządzenie przeszło w stan czuwania.
Wciśnij przycisk „timer on” (timer-wł.”), na wyświetlaczu pojawi się „ ” oraz „H”. Dotknij lub przytrzymaj strzałkę w górę “ ∧ ” lub strzałkę w dół “ ∨ ”, by zmienić czas opóźnienia uruchomienia z przyrostem 0,5 godzinnym aż do 10 godzin, następnie z przyrostem 1 godzinnym aż do 24 godzin. Po upływie 2 sekund ustawienie zostanie zapamiętane. Sterownik zacznie odliczanie czasu pozostałego do uruchomienia. Jednostka uruchomi się w uprzednio ustawionym trybie.
Aby anulować wprowadzone ustawienia, naciśnij ponownie przycisk „timer on”

(„timer-wł.”).



Jak ustawić opóźnienie wyłączenia

Przy włączonym urządzeniu można ustawić opóźnienie wyłączenia.
Wciśnij przycisk „timer off” („timer-wył.”), na wyświetlaczu pojawi się „⏲→” oraz „H”.
Dotknij lub przytrzymaj strzałkę w górę “ ∧ ” lub strzałkę w dół “ ∨ ”, by zmienić czas opóźnienia wyłączenia z przyrostem 0,5 godzinnym aż do 10 godzin, następnie z przyrostem 1 godzinnym aż do 24 godzin. Po upływie 2 sekund ustawienie zostanie zapamiętane, a na wyświetlaczu pojawi się czas pozostały do wyłączenia urządzenia.
Aby anulować wprowadzone ustawienia, naciśnij ponownie przycisk „timer off” („timer-wył.”).



7.3 Kody błędów

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się „AS”, awarii uległ czujnik temperatury pokojowej. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Electroluxa.



Jeśli na wyświetlaczu pojawi się „ES”, awarii uległ czujnik temperatury parownika. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Electroluxa.



Jeśli na wyświetlaczu pojawi się „P1”, dolna taca jest pełna. Ostrożnie przenieś urządzenie do miejsca odciągania wody, wyjmij dolny korek spustowy i pozwól, żeby woda spłynęła. Zrestartuj urządzenie, aż zniknie symbol „P1”.
Jeśli błąd się powtórzy, skontaktuj się z serwisem.

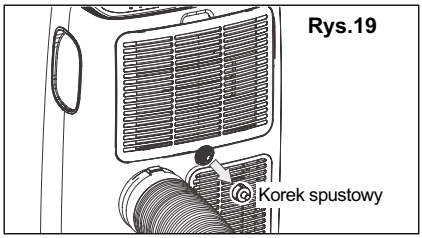


7.4 Instrukcja odprowadzania wody

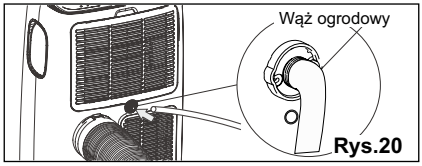
Odciąganie ciągłe

W trybie DRY konieczny będzie wąż ogrodowy (sprzedawany oddzielnie), by odciągnąć wodę skroploną w urządzeniu. Postępuj zgodnie z poniższymi krokami:

- Odkręć korek spustowy wyjścia odciągania ciągłego (Rys. 19).
- Podłącz jeden koniec węża ogrodowego (sprzedawany oddzielnie) do wyjścia odciągania, a drugi koniec umieść w odpływie położonym niżej niż jednostka (Rys. 20).



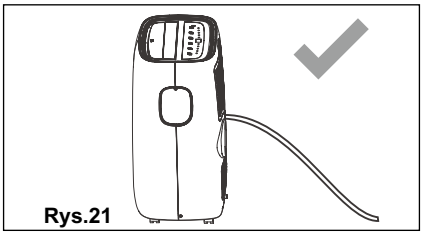
Rys.19

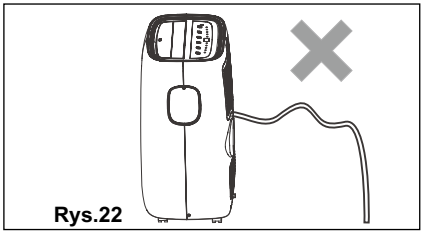


Rys.20

UWAGA:

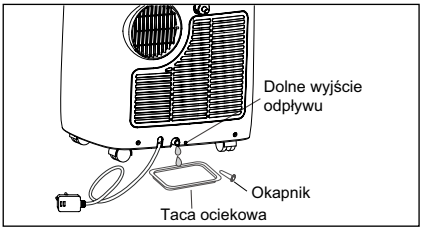
- Skropliny mogą wypłynąć po wyjęciu korka spustowego, jeśli urządzenie działa w trybie Chłodzenie lub Automatyczna. Jeśli chcesz odłączyć wąż ogrodowy, przygotuj tacę ociekową (do zakupienia osobno), by zebrać skroploną wodę z odpływu.
- Należy upewnić się, że odpływ i odcinek węża odpływowego nie będą wyżej niż wyjście odpływu, w przeciwnym razie odpływ ciągły może nie działać prawidłowo.
- W trybie Chłodzenie lub Automatyczna, zaleca się wyłączenie odpływu ciągłego poprzez ponowne włożenie korka spustowego, by uzyskać maksymalną jakość działania


Rys.21


Rys.22

Opróżnianie pozostałości skroplin z wnętrza jednostki przy sezonowym przechowywaniu.

Umieścić tacę ociekową (do zakupienia osobno) pod dolnym wyjściem odpływu, następnie wyciągnąć korek spustowy, by pozwolić skroplonej wodzie spłynąć na tacę.
Włożyć ponownie korek do wyjścia odpływu ciągłego, gdy skroplona woda przestanie wypływać.
Umieścić tacę ociekową pod dolnym wyjściem odpływu, następnie wyciągnąć gumową zatyczkę z wyjścia odpływu, by pozwolić skroplonej wodzie spłynąć na tacę. Jeśli taca ociekowa jest za mała, by pomieścić całą skroploną wodę, konieczne będzie kilkukrotne napełnienie.
Włożyć ponownie korek do wyjścia dolnego odpływu, gdy skroplona woda przestanie wypływać.



UWAGA: By upewnić się, że cała skroplona woda została usunięta, przechyl urządzenie, podnosząc je lekko do góry z przodu, aż woda przestanie wypływać z wyjścia odpływu.

8. PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE

Czyść od czasu do czasu swoją klimatyzację, by zachowała niezmienny nowy wygląd. Upewnij się, że przed czyszczeniem urządzenie jest odłączone, by zapobiec porażeniom lub pożarowi

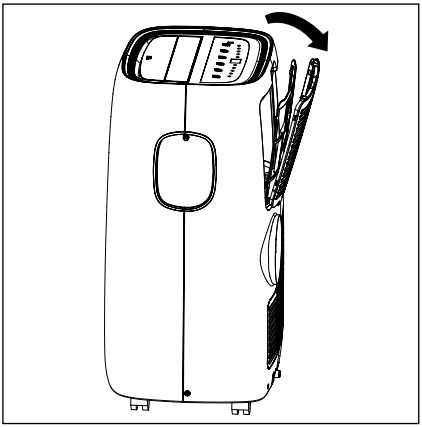
8.1 Czyszczenie urządzenia

Korpus i front można odkurzać bezolejową szmatką lub myć szmatką zamoczoną w roztworze ciepłej wody i łagodnego płynnego środka do zmywania naczyń.
Nigdy nie używać silnych środków czyszczących, wosków lub past polerskich na froncie korpusu.
Upewnić się, że wyżęto nadmiar wody ze szmatki przed wycieraniem panelu sterowniczego. Nadmiar wody na lub wokoło panelu sterowniczego może spowodować uszkodzenie klimatyzacji.

8.2 Czyszczenie filtrów

By utrzymać wydajną pracę klimatyzacji, należy czyścić filtry raz na dwa tygodnie.

1. Chwycić zakładkę górnego panelu i zdjąć filtr umieszczony za kratką panelu tylnego zgodnie z ilustracją.



2. Umyć filtr, korzystając z płynu do mycia naczyń i ciepłej wody poniżej 40°C. Dokładnie wycisnąć filtr. Delikatnie wytrząsnąć nadmiar wody z filtra. Upewnić się, że przy wkładaniu filtra jest on całkowicie suchy. Można też oczyścić filtr za pomocą odkurzacza.

3. Włożyć filtr na miejsce po tym, jak wyschnie.

Upewnić się, że przy wkładaniu filtra jest on całkowicie suchy.

8.3 Przechowywanie sezonowe

Jeśli planowana jest dłuższa bezczynność urządzenia:

1. Osuszyć całkowicie zbiornik wody i pozostawić korek spustowy i zatyczkę gumową wyjęte na tyle długo, by wszelkie pozostałości wody mogły spłynąć. Gdy już zbiornik będzie całkowicie suchy i nie będzie wypływać więcej wody, włożyć ponownie korek i zatyczkę.

2. Wyjąć i wyczyścić filtr, pozostawić go do wyschnięcia, następnie włożyć go na miejsce.

3. Wyjąć baterie z pilota zdalnego sterowania.

4. Przechowywać klimatyzację w suchym, chłodnym pomieszczeniu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, skrajnych temperatur i nadmiernego kurzu.

Przed ponownym użyciem klimatyzacji:

1. Upewnić się, że filtr i korek spustowy są na swoich miejscach.

2. Sprawdzić przewód i upewnić się, że jest w dobrym stanie, bez pęknięć i uszkodzeń.

3. Umieścić nowe baterie w pilocie zdalnego sterowania.

4. Zainstalować klimatyzację zgodnie z instrukcją instalacji.

9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed wezwaniem serwisu należy zapoznać się z tą listą. Może to pomóc zaoszczędzić czas i pieniądze. Poniższa lista zawiera powszechne zdarzenia, które nie są wynikiem wadliwego wykonania lub materiałów słabej jakości użytych w tym urządzeniu.

Klimatyzacja nie uruchamia się.

- Odłączona wtyczka ścienna. Docisnąć wtyczkę w gniazdku.
- Spalony bezpiecznik lub wyzwolony wyłącznik automatyczny. Wymienić bezpiecznik na typ zwłoczny lub zresetować wyłącznik automatyczny.
- Sterowanie jest wyłączone. Włączyć sterowanie i ustawić zadany program.
- Na obszarze wyświetlacza pojawia się kod P1. Ściągnąć wodę zgodnie z opisem w dziale 7.3 Odprowadzanie wody.
- Temperatura pomieszczenia niższa niż temperatura zadana (tryb Chłodzenie). Zresetować temperaturę.

Powietrze z jednostki wydaje się nie być wystarczająco zimne.

- Temperatura pomieszczenia poniżej 16 °C. Chłodzenie może nie mieć miejsca, dopóki temperatura pomieszczenia nie wzrośnie powyżej 16 °C.
- Zresetować do niższej temperatury.
- Kompresor wyłącza się przy zmianie trybów. Odczekać około 3 minuty i posłuchać, czy kompresor restartuje się po ustawieniu trybu Chłodzenie.

Klimatyzacja chłodzi, ale w pomieszczeniu jest za ciepło - BRAK lodu tworzącego się na chłodnicy za ozdobnym frontem.

- Temperatura zewnętrzna poniżej 16 °C. By odmrozić chłodnicę, ustawić tryb Wentylator.
- Filtr powietrza może być zabrudzony. Wyczyścić filtr. Patrz dział 8. Pielęgnacja i czyszczenie. By odmrozić, ustawić tryb Wentylator.
- Temperatura ustawiona za nisko do nocnego chłodzenia. By odmrozić chłodnicę, ustawić tryb Wentylator. Następnie ustawić temperaturę na wyższą.
- Przewód wydechowy nie podłączony lub zablokowany. Patrz dział 5.1 Wydmuchiwanie gorącego powietrza.

Klimatyzacja chłodzi, ale w pomieszczeniu jest za ciepło - lód tworzący się na chłodnicy za ozdobnym frontem

- Zabrudzony filtr powietrza - ograniczony przepływ powietrza. Wyczyścić filtr powietrza. Patrz dział 8. Pielęgnacja i czyszczenie.
- Ustawiono zbyt wysoką temperaturę. Ustawić temperaturę na niższą.
- Żaluzje kierunkowe ustawione nieprawidłowo. Ustawić żaluzje dla lepszego rozprowadzania powietrza.
- Front jednostki jest zablokowany zasłony, żaluzje, meble, itp. - ograniczenia w rozprowadzaniu powietrza. Usunąć blokadę sprzed frontu urządzenia.
- Drzwi, okna, żaluzje, itp. otwarte - ucieka zimne powietrze. Zamknąć drzwi, okna, żaluzje itp.
- Urządzenie niedawno włączone w ciepłym pomieszczeniu. Odczekać dodatkowo by usunąć „ciepło nagromadzone” ze ścian, sufitu, podłogi i mebli.

Klimatyzacja nagle włącza się i wyłącza.

- Zabrudzony filtr powietrza - ograniczony przepływ powietrza. Wyczyścić filtr powietrza.
- Temperatura zewnętrzna bardzo wysoka. Ustawić prędkość FAN na wyższą, by wymusić szybszy przepływ powietrza przez chłodnicę.

Zbyt zimno w pomieszczeniu.

- Ustawiono zbyt niską temperaturę. Ustawić temperaturę na wyższą.

WAŻNE: SPRAWDZIĆ NA TABLICZCE ZNAMIONOWEJ RODZAJ GAZU CHŁODZĄCEGO UŻYTEGO W TEJ JEDNOSTCE.

OSTRZEŻENIE!

Szczególne informacje dotyczące urządzeń z gazem chłodzącym R290.

- Uważnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia.
- Przy rozmrażaniu i czyszczeniu urządzenia stosować wyłącznie narzędzia zalecane przez producenta.
- Urządzenie musi być umieszczone w miejscu bez ciągłych źródeł zapłonu (przykładowo: otwarty ogień, działające urządzenia gazowe lub elektryczne).
- Nie przekłuwać ani nie palić.
- Gaz chłodzący może być bezwonny.
- Urządzenie musi być zainstalowane, używane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni większej niż 13 m^2.
- To urządzenie zawiera 235g lub 245g (patrz tabliczka znamionowa z tyłu jednostki) gazu chłodzącego R290.
- R290 jest gazem spełniającym dyrektywy europejskie odnośnie środowiska. Nie przebijać żadnej części układu chłodzącego.
- Jeśli urządzenie jest instalowane, obsługiwane lub przechowywane w obszarze pozbawionym wentylacji, pomieszczenie to musi być wykonane w sposób uniemożliwiający gromadzenie wycieków chłodziwa, skutkujących ryzykiem pożaru lub eksplozji z powodu zapłonu chłodziwa wywołanego przez ogrzewacze elektryczne, piekarniki lub inne źródła zapłonu.
- Urządzenie należy przechowywać w sposób zapobiegający uszkodzeniom mechanicznym.
- Osoby, które obsługują lub pracują przy układzie chłodzącym, muszą posiadać odpowiednie świadectwo wydane przez akredytowaną organizację, które zapewni o zakresie kompetencji w obsłudze czynników chłodniczych zgodnie z oceną swoistą uznaną przez związki przemysłowe.
- Naprawy muszą odbywać się w oparciu o zalecenia producenta. Konserwacja i naprawa wymagające wsparcia ze strony innych osób wykwalifikowanych musi odbywać się pod nadzorem osoby biegłej w obsłudze łatwopalnych czynników chłodniczych.

10. KWESTIE ŚRODOWISKOWE

Recyklingowi można poddać materiały z symbolem.
Umieść opakowanie w odpowiednim pojemniku, by umożliwić jego przetworzenie. Pomóż chronić środowisko i ludzkie zdrowie oraz w przetwarzaniu odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zabroniona jest utylizacja urządzeń oznaczonych symbolem wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktować się z władzami lokalnymi.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE 135
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 138
3. POPIS JEDNOTKY **142**
4. DODÁVANÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ **142**
5. POKYNY PRO INSTALACI **143**
6. VLASTNOSTI KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKY **146**
7. NÁVOD K POUŽITÍ **146**
8. ČIŠTĚNÍ A PÉČE. **153**
9. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ **154**
10. PROBLEMATIKA ŽIVOTNÍHO **155**

MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme vám za zakoupení zařízení Electrolux. Vybrali jste si produkt, který za sebou má desítky let odborných zkušeností a inovací. Důmyslný a elegantní, protože byl navržen s ohledem na vás. Kdykoli jej používáte, můžete si tedy být jisti vědomím, že pokaždé získáte skvělé výsledky.
Vítejte v Electroluxu.

Navštivte naše webové stránky na adrese:

Rady pro použití, brožury, řešení potíží, informační servis můžete získat na adrese:
www.electrolux.com/webselfservice

Pro získání lepších služeb svůj produkt zaregistrujte na adrese:
www.registerelectrolux.com

Příslušenství, spotřební materiál a originální náhradní díly pro svůj spotřebič můžete zakoupit na adrese:
www.electrolux.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Vždy používejte originální náhradní díly.
Před kontaktováním našeho autorizovaného servisního střediska zkontrolujte, zda máte po ruce následující údaje: Model, PNC, sériové číslo.
Tyto informace naleznete na typovém štítku.

⚠ Upozornění / Bezpečnostní pokyny.
ⓘ Obecné informace a tipy.
Informace o životním prostředí.

Mohou se měnit bez předchozího upozornění.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

⚠ VAROVÁNÍ!

- Tento spotřebič smí být používán dětmi ve věku od 8 let, stejně jako osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a chápou rizika, k nimž může dojít.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Je-li napájecí kabel poškozen, musí být v rámci prevence rizika vyměněn výrobcem, jeho servisním střediskem nebo podobně kvalifikovanými osobami.

Tato příručka objasňuje správné použití vaší nové klimatizace. Tento návod k obsluze si před použitím produktu pečlivě přečtěte. Tento návod uložte na bezpečném místě, abyste do něj mohli snadno nahlížet.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

- S opravami nebo údržbou tohoto zařízení se obraťte na autorizovaného technika.
- Pro instalaci tohoto zařízení se obraťte na instalačního technika.
- Klimatizační zařízení není určeno k použití malými dětmi nebo nemohoucími bez dohledu.
- Je nutno zajistit, aby si s klimatizační jednotkou nehrály malé děti.
- Ve vaší oblasti existují místní nařízení, týkající se maximální přípustné hladiny hluku, vydávaného klimatizacemi.
- Je-li nutno vyměnit napájecí kabel, smí výměnu provádět jen oprávněné osoby.
- Montážní práce musí být prováděny v souladu s národními předpisy a jen autorizovanými osobami (je-li to nutné). Nesprávné zapojení může způsobit přehřátí a požár.
- Při nastavování horizontálních klapek dejte pozor, abyste se prsty nezachytili do ventilátoru.

1.1 Důležitá upozornění

1. Zařízení nepoužívejte bez vzduchového filtru.
2. Zařízení nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla nebo otevřeného ohně.
3. Zařízení nevystavujte přímému slunečnímu svitu.
4. Zařízení vždy skladujte nebo přesouvejte v kolmé poloze.
5. Spotřebič během provozu nebo ihned po použití nezakrývejte.
6. Před uložením přístroje vždy nechte vytéct kondenzát.

1.2 Co musíte mít při používání klimatizace na paměti

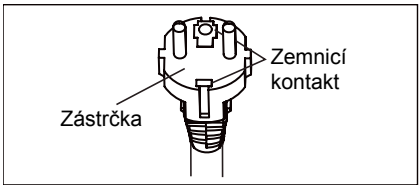
⚠ **UPOZORNĚNÍ!**
Upozornění pro používání

- Žádnou část tohoto produktu neupravujte.
- Do jakékoli části zařízení nic nevkládejte.
- Zajistěte, aby napájení mělo odpovídající jmenovité napětí. Jako přívod elektrické energie používejte pouze síť 220V – 240V, 50Hz, 10A. Použití napájecího zdroje s nesprávným napětím může vést k poškození zařízení a případně i k požáru.
- Vždy použijte jistič nebo pojistku se správnou ampérovou hodnotou. Místo náležitých pojistek za žádných okolností nepoužívejte dráty, hřebíky nebo jiné předměty.
- V případě jakékoli odchylky klimatizace od normálu (např. pach spáleniny), ji ihned vypněte a odpojte napájení.

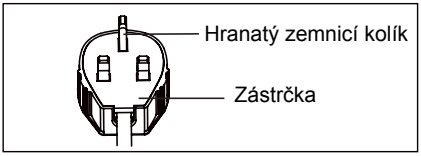
⚠ **UPOZORNĚNÍ!**
Varování ohledně síťové napájecí šňůry

- Tento napájecí konektor smí být zapojen jen do odpovídající zásuvky. Zařízení nepoužívejte s žádnou prodlužovací šňůrou.
- Napájecí konektor pevně zatlačte do zásuvky a zkontrolujte, zda není uvolněný.
- Za napájecí šňůru netahejte, nedeformujte ji, ani upravte nebo ji neponořujte do vody. Tahání nebo špatné zacházení s napájecím kabelem může způsobit poškození zařízení, a způsobit úraz elektrickým proudem.

- Je-li napájecí kabel poškozen, musí být v rámci prevence rizika vyměněn výrobcem, jeho servisním střediskem nebo podobně kvalifikovanými osobami. Při výměně použijte pouze výrobcem specifikovaný napájecí kabel.
- Toto zařízení musí být uzemněno. Toto zařízení je vybaveno kabelem se zemnicím vodičem. Zástrčka musí být zapojena do správně nainstalované a uzemněné zásuvky.



- Toto zařízení je vybaveno kabelem, který má zemnicí vodič připojený k zemnicímu kolíku. Zástrčka musí být zapojena do zásuvky, která je správně nainstalována a uzemněna. Z této zástrčky za žádných okolností nesmíte přerušovat nebo odstraňovat hranatý zemnicí kolík.



(pouze pro UK)

1.3 Upozornění pro používání

- Před prováděním jakékoli údržby nebo čištění nezapomeňte jednotku vypnout a odpojit napájecí kabel.
- Přímo na zařízení nestříkejte ani nelijte vodu. Voda může způsobit úraz elektrickým proudem nebo poškození zařízení.
- Před každým přesunem klimatizace je třeba z ní nechat vytéct vodu (viz strana 14). Pokud by v nádrži zůstala voda, mohla by se při pohybu vylít.
- Pro zajištění správného vypuštění nesmí být odtoková hadice přeložená a nesmí být během režimu vypouštění vody zvednutá. Pokud ne, vytékající voda se může rozlít po místnosti.
- Teplota v okolí odtokové hadice nesmí být během použití pod bodem mrazu. Vypouštěná voda může uvnitř hadice zamrznout, a voda uvnitř přístroje může přetéct do místnosti.

- Výstup vyfukovaného vzduchu neblokujte překážkami. Může to zhoršit nebo úplně zastavit chladicí výkon.
- V souladu s britskými normami a pravidly elektrických montáží zajistěte proudový chránič (RCD) pro ochranu před úrazem elektrickým proudem.
- Vystavení přímému proudění vzduchu po delší dobu může být pro vaše zdraví nebezpečné. Nevystavujte obyvatele, cestující, domácí zvířata ani rostliny k přímému proudění vzduchu po delší dobu.
- Tuto klimatizační jednotku nepoužívejte pro nespecifikované speciální účely (např pro uchování přesných přístrojů, potravin, zvířat, rostlin a uměleckých předmětů). Takové používání by mohlo tento majetek poškodit.

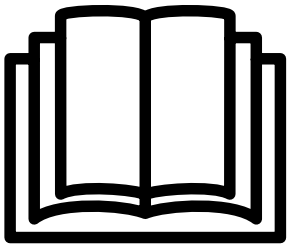
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Poznámky k provozu

- Před restartem chlazení ponechte kompresoru 3 minuty prodlevu. Pokud klimatizaci vypnete a hned ji znovu spustíte, ponechte kompresoru 3 minuty na restartování chlazení. V jednotce je elektronické zařízení, které kompresor z bezpečnostních důvodů ponechá 3 minuty vypnutý.
- Pokud během používání dojde k výpadku elektrické energie, před opětovným spuštěním jednotky vyčkejte 3 minuty. Po obnovení dodávky proudu klimatizaci spusťte znovu. V případě výpadku proudu na dobu kratší než tři minuty nezapomeňte před opětovným spuštěním jednotky vyčkat alespoň tři minuty. Pokud klimatizaci restartujete během tří minut, ochranné zařízení v jednotce může způsobit vypnutí kompresoru. Toto ochranné zařízení chlazení znemožní asi na 5 minut. Veškerá předchozí nastavení budou zrušena a jednotka se vrátí do původního nastavení.
- Provoz při nízké teplotě: Zamrzá vaše jednotka? K zamrzání může dojít, je-li přístroj nastaven na teplotu kolem 18 °C při nízké okolní teplotě, a to zejména v noci. Při dalším poklesu teploty může za těchto podmínek dojít k zamrznutí. Zamrznutí zabráníte nastavením jednotky na vyšší teplotu.
- Teplotu v místnosti zvýšíte režimem odvlhčování. V režimu odvlhčování jednotka generuje teplo, a teplota místnosti se zvýší. Výstupem vyfukovaného vzduchu bude vycházet teplý vzduch, to je však normální a neznamená to problém jednotky.
- V režimu chlazení tato klimatizace výfukovými hadicemi vyfukuje vygenerovaný teplý vzduch mimo místnost. Současně zvenčí všemi otvory v místnosti vniká stejné množství vzduchu dovnitř.
- K urychlení procesu odmrazování nebo čištění nepoužívejte jiné prostředky, než doporučené výrobcem.
- Spotřebič musí být skladován v místnosti bez trvale pracujících zdrojů hoření (například otevřený plamen, funkční plynový spotřebič nebo funkční elektrický ohřívač).
- Zařízení neprorážejte a nezapalujte.
- Je nutno dodržet národní předpisy ohledně plynu.

- Zajistěte, aby větrací neblokovaly žádné překážky.
- Spotřebič musí být uložen v dobře větraném prostoru a v místnosti větší než 13 m^2.
- Osoby, které mají na chladicím okruhu pracovat nebo by jej chtěly přerušovat, musí být držiteli platného certifikátu autorizačního orgánu v tomto oboru, potvrzujícím jejich způsobilost zacházet s chladivem bezpečně a v souladu se specifikacemi, stanovenými autorizačním orgánem.
- Údržbu je možno provádět jen podle doporučení výrobce zařízení. Údržba a opravy, vyžadující asistenci dalších kvalifikovaných odborníků, musí být prováděny pod dohledem osoby, oprávněné k používání hořlavých chladiv.
- Tento produkt obsahuje knoflíkovou lithiovou baterii. Dojde-li k požití nebo k vniknutí nové nebo použité knoflíkové lithiové baterie do těla, může způsobit vážné vnitřní popáleniny a během krátkého období dvou hodin může vést ke smrti. Přihrádku na baterii vždy dokonale zabezpečte. Pokud přihrádku pro baterie nelze bezpečně uzavřít, přestaňte produkt používat, baterie vyjměte a uschovejte ji mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že mohlo dojít k požití baterií nebo k jejich vniknutí do kterékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.





V rámci prevence zranění uživatele nebo jiných osob a poškození majetku je nutno dodržet následující pokyny.
Nesprávný provoz, způsobený nerespektováním pokynů, může způsobit zranění nebo jiné škody.
Závažnost instrukcí je klasifikována následujícími sděleními:

VAROVÁNÍ!
Tento symbol označuje možnost úmrtí nebo vážného zranění.

UPOZORNĚNÍ!
Tento symbol označuje možnost zranění osob nebo poškození majetku.

Význam symbolů, používaných v tomto návodu, je uveden níže:

Tento symbol označuje činnost, která nesmí být nikdy prováděna.

Tento symbol označuje činnost, která musí být provedena vždy.

2.2 Varování během použití

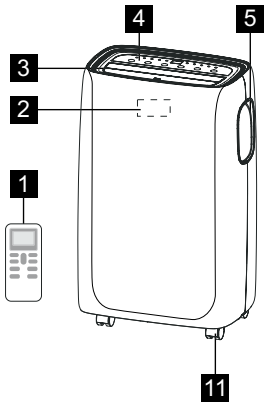
VAROVÁNÍ!
Varování během použití

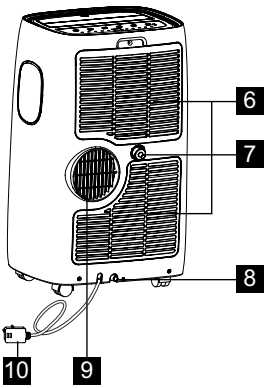
varování	význam
Napájecí zástrčku zapojte správně	V opačném případě by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru v důsledku nadměrného zahřívání
Jednotku nezapínejte ani nezastavujte zasunutím nebo vytažením napájecího konektoru	Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru v důsledku nadměrného zahřívání
Napájecí kabel nepoškozujte ani nepoužívejte kabel nespecifikovaný	Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru. Je-li napájecí kabel poškozen, musí být v rámci prevence rizika vyměněn výrobcem nebo jeho autorizovaným servisním střediskem nebo podobně kvalifikovanými osobami
Neměňte délku napájecího kabelu, ani zásuvku nesdílejte s jinými spotřebiči	Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru v důsledku nadměrného zahřívání
Se spotřebičem nepracujte s mokrýma rukama ani ve vlhkém prostředí	Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem
Proud vzduchu nesměrujte na osoby v místnosti	Mohlo by dojít ke škodě na zdraví
Vždy zajistěte funkční uzemnění	Nesprávné uzemnění může způsobit úraz elektrickým proudem
Nedovolte, aby do elektrických součástí vnikla voda	Mohlo by dojít k selhání jednotky nebo k úrazu elektrickým proudem
Vždy nainstalujte jistič a samostatný elektrický okruh	Při nesprávné montáži může dojít k úrazu elektrickým proudem
Pokud z jednotky vychází podivné zvuky, zápach nebo kouř, odpojte ji	Mohlo by dojít k požáru a k úrazu elektrickým proudem
Nepoužívejte uvolněnou nebo poškozenou zásuvku	Mohlo by dojít k požáru a k úrazu elektrickým proudem
Během provozu jednotku neotvírejte	Mohlo by dojít k požáru a k úrazu elektrickým proudem
V okolí jednotky nemanipulujte se střelnými zbraněmi	Mohlo by dojít k požáru
Napájecí kabel nepoužívejte v blízkosti topných zařízení	Mohlo by dojít k požáru a k úrazu elektrickým proudem
Napájecí kabel nepoužívejte v blízkosti hořlavých plynů nebo hořlavin, jako je benzín, benzen, rozpouštědla atd.	Mohly by způsobit požár nebo explozi
Pokud došlo k úniku plynu z jiného spotřebiče, před zahájením provozu klimatizační jednotky prostor vyvětrejte	Mohlo by dojít k explozi, požáru a popáleninám
Jednotku nerozebírejte ani neupravujte	Mohlo by dojít k poruše a k úrazu elektrickým proudem

UPOZORNĚNÍ!

upozornění	význam
Má-li dojít k demontáži vzduchového filtru, nedotýkejte se kovových částí jednotky	Mohlo by dojít ke zranění
Klimatizaci nečistěte vodou	Do jednotky může vniknout voda, která by mohla poničit izolaci. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem
Jsou-li v místnosti současně používána kamna a podobně, dobře ji větrejte.	Mohlo by dojít k nedostatku kyslíku
Má-li být jednotka čištěna, vypněte ji i jistič	Jednotku nečistěte, dokud je zapnutá, protože by mohlo dojít k požáru a k úrazu elektrickým proudem nebo k úrazu
Domácí zvířata nebo rostliny neumísťujte tam, kde by mohly být vystaveny přímým prouděním vzduchu	Mohlo by dojít ke zranění zvířete nebo poškození rostliny
Nepoužívejte pro žádné zvláštní účely	Tuto klimatizaci nepoužívejte pro uchování přesných přístrojů, potravin, zvířat, rostlin a uměleckých předmětů. Mohlo by dojít ke zhoršení kvality atd.
Během bouře nebo cyklonu zastavte provoz a zavřete okno	Provoz s otevřenými okny může mít za následek zvlhnutí interiéru a promočení bytového nábytku
Při odpojování zařízení držte zástrčku jen za vidlici	Mohlo by dojít k úrazu elektrickým a ke škodám
Pokud jednotku delší dobu nepoužíváte, vypněte hlavní vypínač	Mohlo by dojít k selhání produktu nebo k požáru
V okolí přívodu vzduchu nebo dovnitř výfuku vzduchu nestavte žádné překážky	Mohlo by dojít k selhání přístroje nebo k úrazu
Filtry vždy vkládejte bezpečně. Jednou za dva týdny filtr vyčistěte	Při provozu bez filtrů může dojít k selhání
Nepoužívejte silné čisticí prostředky, jako je vosk nebo ředidlo - použijte měkký hadřík	V důsledku změny barvy produktu nebo poškrábání povrchu se může zhoršit jeho vzhled
Na napájecí kabel nepokládejte žádné těžké předměty a dbejte na to, aby na kabel nic netlačilo	Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem
Vodu, která z klimatizace vytekla, nepijte	Obsahuje kontaminanty a mohlo by se vám udělat zle
Při vybalování a instalaci postupujte opatrně	Mohlo by dojít ke zranění ostrými hranami
Pokud do jednotky vnikne voda, vypněte jednotku i jistič. Dodávku proudu izolujte vytažením zástrčky, a kontaktujte kvalifikovaného servisního technika	Mohlo by dojít k úrazu elektrickým a ke škodám

3. POPIS JEDNOTKY





1 Dálkové ovládání
2 Přijímač signálu
3 Výstup vzduchu do místnosti
4 Ovládací panel
5 Držadlo (oboustranné)
6 Přívod vzduchu
7 Trvalý odtok vody
8 Spodní výpust odtoku
9 Vývod vzduchu
10 Napájecí kabel
11 Kolečko

4. DODÁVANÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

	LETADLA	NÁZEV SOUČÁSTI:	MNOŽSTVÍ:
1		Konektor okenní sady A	1 ks
2		Výfukový konektor B	1 ks
3		Okenní vložka	1 sada
4		Výfuková hadice	1 ks
5		Šrouby	4 ks šroubů 12,7 2 ks šroubů 19
6		Bezpečnostní zámek	1 ks
7		Svorníky	2 ks
8		Pěnové těsnění A	2 ks
9		Pěnové těsnění B	1 ks
10		Dálkový ovladač	1 sada
11		Baterie	2 ks

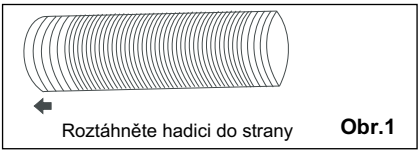
- Zkontrolujte, zda balení obsahuje veškeré příslušenství, a instrukce k jejich použití naleznete v návodu k instalaci.

5. POKYNY PRO INSTALACI

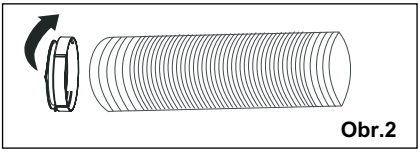
5.1 Výfuk horkého vzduchu

V režimu chlazení musí být zařízení umístěno v blízkosti okna nebo jiného otvoru, aby mohl být teplý vzduch odváděn ven. Napřed jednotku postavte na rovnou podlahu a zajistěte, aby kolem ní byla mezera minimálně 30 mm a aby se nacházela v blízkosti elektrického okruhu s jedinou zásuvkou.

1. Roztáhněte jednu stranu hadice (obr. 1) a hadici přišroubujte ke konektoru A (obr. 2).

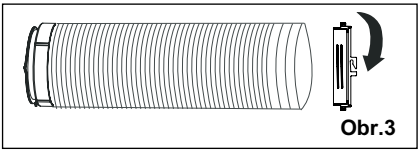


Obr.1



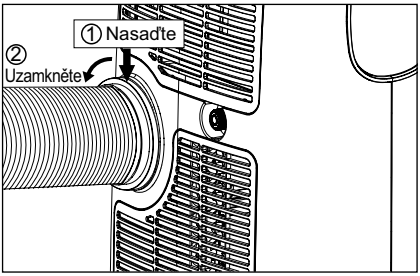
Obr.2

2. Roztáhněte druhou stranu hadice a přišroubujte ji ke konektoru B (obr. 3).



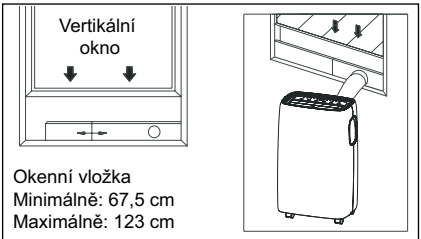
Obr.3

3. Konektor B nainstalujte do jednotky (obr. 4).

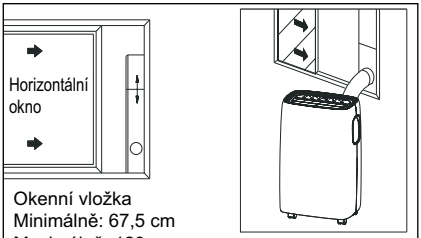


Obr. 4

4. Konektor A připojte k posuvné okenní sadě a utěsněte jej. (Obr. 5 a 6)

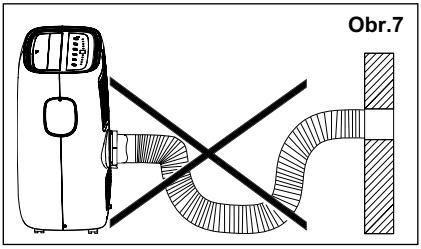


Obr.5



Obr.6

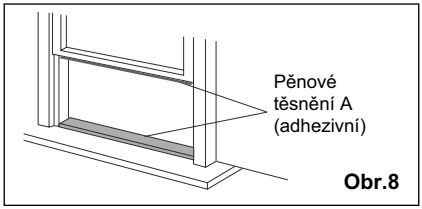
Hadici je možno z původní délky 38 cm prodloužit na 150 cm, je však nejlepší zachovat co nejkratší nezbytnou délku. Ujistěte se také, zda hadice nemá žádné ostré ohyby nebo provisy. (Obr. 7)



Obr.7

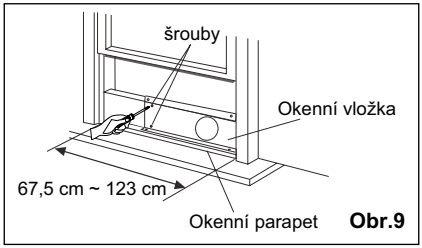
5.2 Instalace do dvoukřídlého okna

1. Pěnové těsnění A (adhezivní) nařežte na správnou délku a nalepte je na okno a parapet. (Obr.8)



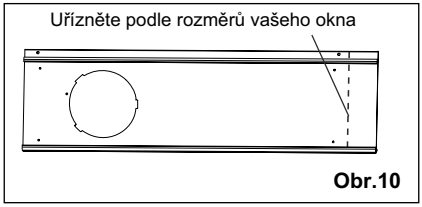
Obr.8

2. Otevřete okenní křídlo a okenní vložku umístěte na parapet (obr. 9). Okenní vložku na parapet upevněte. Délku okenní vložky přizpůsobte šířce okna. Okenní vložku přišroubujte dvěma šrouby. Viz obr. 9.



Obr.9

Je-li šířka okna menší než 67,5 cm, nastavitelnou okenní vložku zkraťte (obr. 10).



Obr.10

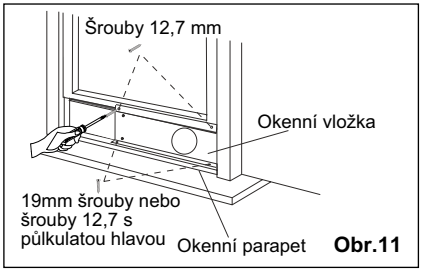
3. Okenní křídlo zavřete tak, aby bezpečně dosedlo na okenní vložku. (obr. 11)

4. Zašroubujte dva 12,7 mm šrouby, zajišťující okenní vložku k okennímu křídlu. (obr. 11)

5. Okenní vložku upevněte k parapetu (obr. 11):

A: U dřevěného okna: Pro upevnění použijte 19 mm šrouby.

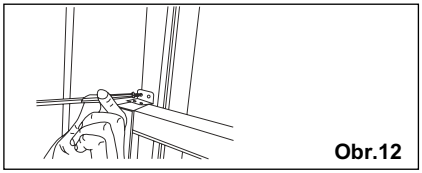
B: U oken Vinyl-Clad: Pro upevnění použijte 12,7mm šrouby s šestihrannou hlavou.



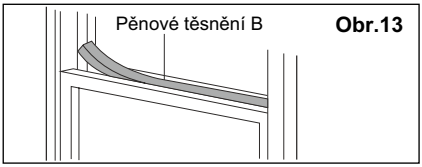
Obr.11

6. K upevnění spodního křídla použijte pravoúhlý zámek křídla a šrouby 12,7 mm, jak je znázorněno (obr. 12).

Okna Vinyl-Clad je obtížné zamknout bezpečnostním zámkem, proto můžete použít zámek samotného okna.


Obr.12

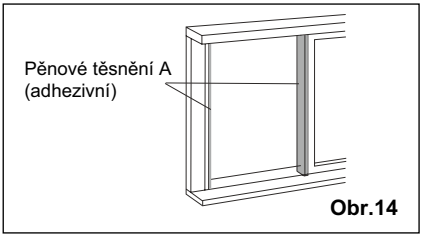
7. Pěnové těsnění B nařežte na vhodnou délku a utěsněte otevřenou mezeru mezi horním okenním křídlem a vnějšího okenním křídlem, jak je znázorněno na obr. 13.



Obr.13

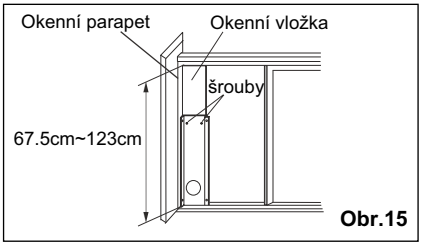
5.3 Instalace do posuvného okenního křídla

1. Pěnové těsnění A (adhezivní) nařežte na správnou délky a nalepte je na okno a parapet. Viz obr. 14.



Obr.14

2. Otevřete okenní křídlo a okenní vložku umístěte na parapet (Obr. 15). Okenní vložku na parapet upevněte. Délku okenní vložky přizpůsobte výšce okna. Okenní vložku přišroubujte dvěma šrouby. Viz obr. 15. Je-li výška okna menší než 67,5cm, nastavitelnou okenní vložku zkraťte (Obr. 10).

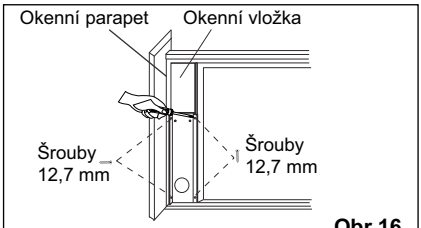


Obr.15

3. Okenní křídlo zavřete tak, aby bezpečně dosedlo na okenní vložku. (Obr. 16)

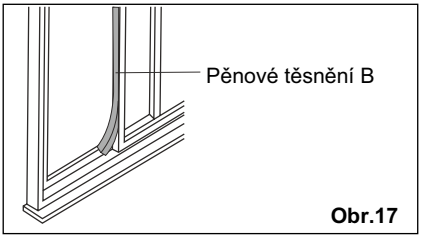
4. Zašroubujte dva 12,7 mm šrouby, zajišťující okenní vložku k okennímu křídlu. (Obr. 16)

5. Zašroubujte dva 19 mm šrouby, zajišťující okenní vložku k okennímu křídlu. (Obr. 16)



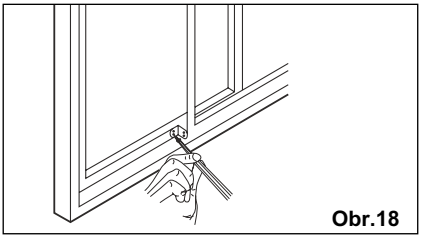
Obr.16

6. Pěnové těsnění B nařežte na vhodnou délku a utěsněte otevřenou mezeru mezi posuvné křídlo a vnějším okenním křídlem, jak je znázorněno na obr. 17.



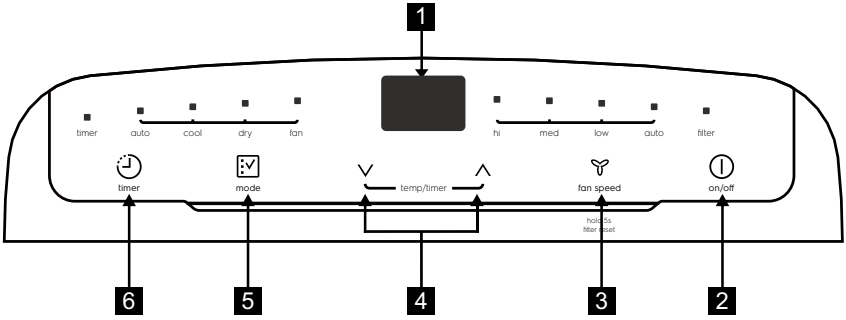
Obr.17

7. K upevnění posuvného křídla použijte pravoúhlý bezpečnostní zámek a šrouby 12,7 mm, jak je znázorněno (Obr. 18).


Obr.18

6. VLASTNOSTI KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKY

6.1 OVLÁDACÍ PANEL



1 Zobrazuje teplotu/čas
2 ZAP/VYP napájení
3 Rychlost ventilátoru / Resetovat filtr
4 Nastavte teplotu nebo časovač
5 Volba režimu
6 Časovač

7. NÁVOD K POUŽITÍ

Některé z následujících pokynů lze provést jen s použitím ovládacího panelu.

7.1 Použití ovládacího panelu

Režim Heating (Vytápění) (u některých modelů)

V tomto režimu MUSÍ být použit adaptér výfukové hadice.
V tomto režimu nelze volit rychlost ventilátoru.

1. Stiskněte tlačítko „mode (režim)“, dokud se nerozsvítí kontrolka režimu „Heat (Topení)“.
2. Pro požadované nastavení stiskněte tlačítka Teplota „**V**“ a „**Λ**“.
3. Připojená vypouštěcí hadice. Viz část 7.3 Vypouštění vody.

Cooling (Chladicí) režim

V tomto režimu MUSÍ být použit adaptér výfukové hadice.

1. Stiskněte tlačítko „mode (režim)“, dokud se nerozsvítí kontrolka režimu Cool (Chlazení).
2. Stiskněte tlačítko „fan speed (rychlost ventilátoru)“ a podle svítícího indikátoru vyberte rychlost ventilátoru. Můžete si vybrat nastavení rychlosti ventilátoru „hi (vysoká)“, „med (střední)“, „low (malá)“ nebo „auto (auto)“.
3. Pro volbu požadované teploty stiskněte tlačítko „**V**“ nebo „**Λ**“.

V režimu „cool (chlazení)“ není použití odtokové hadice nutné.

Režim Dry (odvlhčování)

Stiskněte tlačítko „mode (režim)“, dokud se nerozsvítí kontrolka režimu Dry (Odvlhčování). Na obrazovce se zobrazí teplota místnosti.
Současně se rozsvítí kontrolka nízké rychlosti ventilátoru „low (malá)“.

Poznámka: V tomto režimu nelze volit rychlost ventilátoru.

Režim Fan (Ventilátoru)

V tomto režimu není použití výfukové nebo odtokové hadice nutné.

1. Stiskněte tlačítko „mode (režim)“, dokud se nerozsvítí kontrolka režimu Ventilátor.
2. Pro volbu požadované rychlosti ventilátoru stiskněte tlačítko „Fan Speed (Rychlost ventilátoru)“.
3. Ventilátor poběží zvolenou rychlostí a displej bude zobrazovat teplotu místnosti.

Režim AUTO (Automatický)

V tomto režimu mějte výfukovou hadici vždy připojenou.
Pokud klimatizaci spustíte v automatickém režimu, v závislosti na pokojové teplotě a na tom, jakou teplotu jste zvolili, automaticky vybere režim chlazení, topení (neplatí pro modely jen s chlazením), nebo jen režim ventilátoru. Klimatizace bude teplotu místnosti automaticky udržovat poblíž teploty, kterou jste nastavili.
V režimu AUTO (Automatický) nelze nastavovat rychlost ventilátoru.
1. Stiskněte tlačítko „mode (režim)“ dokud se nerozsvítí kontrolka „Auto mode (Automatický režim)“.
Je-li vybrán „Auto mode (Automatický režim)“, jednotka se automaticky spustí v závislosti na aktuální teplotě vzduchu v místnosti.

Režim Timer (časovače)

Časovač uživateli umožňuje odložit čas spuštění nebo vypnutí jednotky.

Jak odložit spuštění

Zapojte jednotku, aby jednotka přešla do pohotovostního režimu.
Stiskněte tlačítko „timer (časovač)“; na displeji se rozbliká indikátor časovače a počet hodin.
Pro změnu doby odložení časovače spuštění v krocích po půlhodinách do 10 hodin, nebo potom v krocích po 1 hodině až do 24 hodin, klepněte nebo podržte šipku NAHORU „**Λ**“ nebo šipku DOLŮ „**V**“.
Kontrolka časovače a displej přestanou blikat po 5 sekundách. Ovladač bude odpočítávat čas, zbývající do spouštění. Přístroj se spustí v režimu, který byl nastaven předtím.
Chcete-li toto nastavení zrušit, stiskněte tlačítko „timer (časovač)“ znovu. Indikátor časovače se vypne.

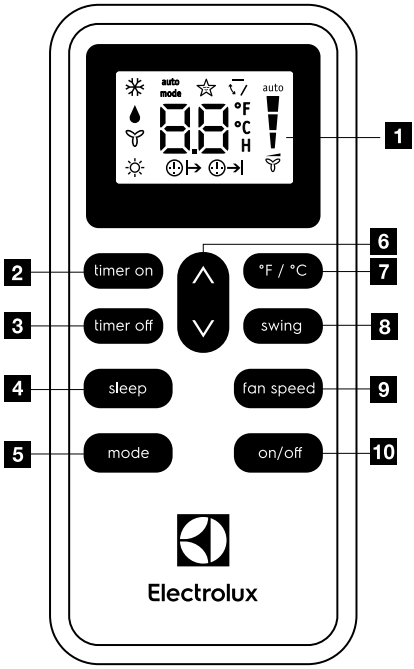
Odložení vypnutí

Je-li jednotka zapnutá můžete odložit její vypnutí.
Stiskněte tlačítko „timer (časovač)“; na displeji se rozbliká indikátor časovače a počet hodin.
Pro změnu doby odložení časovače vypnutí v krocích po půlhodinách do 10 hodin, nebo potom v krocích po 1 hodině až do 24 hodin, klepněte nebo podržte šipku NAHORU „**Λ**“ nebo šipku DOLŮ „**V**“.
Kontrolka časovače a displej přestanou blikat po 5 sekundách, a na displeji se zobrazí čas, zbývající do vypnutí jednotky.
Chcete-li toto nastavení zrušit, stiskněte tlačítko „timer (časovač)“ znovu. Indikátor časovače se vypne.

Resetování filtru

Tato funkce slouží k připomenutí vyčištění vzduchového filtru (viz Údržba a čištění) kvůli efektivnějšímu provozu.
Kontrolka filtru se rozsvítí po 250 hodinách provozu. Pro resetování po vyčištění filtru přidržte tlačítko „fan speed (rychlosti ventilátoru)“ na dobu 5 sekund, dokud kontrolka „filtr“ nezhasne.

7.2 Dálkové ovládání



1 Displej dálkového ovládání

2 Timer on button (Tlačítko zapnutí časovače)

3 Timer off button (Tlačítko vypnutí časovače)

4 Sleep button (Tlačítko režimu spánku)

5 Mode button (Tlačítko volby režimu)

6 Temp/Timer setting button (Tlačítko nastavení Teploty/Časovače)

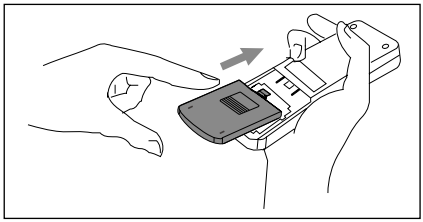
7 °F/°C button (Tlačítko °F/°C)

8 Swing button (Tlačítko změny směru proudění)

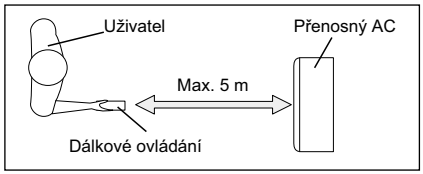
9 Fan Speed button (Tlačítko nastavení rychlosti ventilátoru)

10 Tlačítko On/Off (Zap/Vyp)

Instalace baterie a důležité pokyny
Na zadní straně dálkového ovladače sejměte kryt.
Správným způsobem vložte dodávané baterie (viz pokyny uvnitř prostoru pro baterie).
Zavřete kryt.
Výměna starých baterií (které se vybily)
Vezměte dvě nové 1,5V baterie R03P „AAA“ a opakujte výše uvedené kroky.



Má-li být dálkové ovládání vyměněno nebo zlikvidováno, musí být baterie vyjmuty a likvidovány v souladu s místními předpisy, protože poškozují životní prostředí.
Nemíchejte staré a nové baterie.
Nemíchejte standardní alkalické (zinko-uhlíkové) a nabíjecí (nikl-kadmiové) baterie.
Baterie neházejte do ohně. Mohou v něm explodovat nebo vytéct. Pokud nebudete dálkové ovládání delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
S dálkovým ovládáním je nutno zacházet s co nejvyšší opatrností. Neházejte je na zem, ani je nevystavujte přímému slunečnímu svitu nebo zdrojům tepla.
Toto zařízení je v souladu s Částí 15 pravidel FCC. Jeho provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:
(1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoliv přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit jeho nechtěný provoz.
Dálkový ovladač namiřte směrem k přijímači signálu. Dálkové ovládání nesmí být od klimatizace dál než 5 metrů (mezi dálkovým ovládáním a jednotkou nesmí být žádné překážky).



Jak dálkové ovládání používat

SPUŠTĚNÍ JEDNOTKY

Zapojte jednotku do sítě a stiskněte tlačítko „on/off (zap/vyp)“ (při zapnutí bude jednotka fungovat v posledně zvoleném nastavení před vypnutím).
Pro vypnutí jednotky stiskněte tlačítko „on/off (zap/vyp)“ znovu a potom vytáhněte zástrčku.
Jednotku nevypínejte vytažením ze zásuvky.
Jednotku vždy vypněte stiskem tlačítka „on/off (zap/vyp)“, a před vytažením ze zásuvky několik minut vyčkejte.

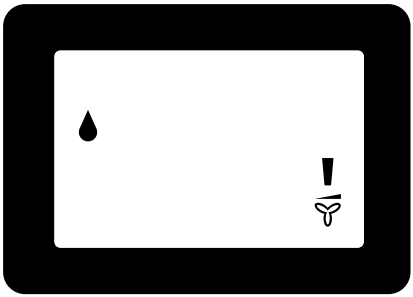
Režim Cool (Chlazení)

Mačkejte tlačítko „mode (režim)“, dokud se na levé straně LCD displeje nezobrazí „✳“.
Stiskněte tlačítko „fan speed (rychlosti ventilátoru)“ a vyberte rychlost ventilátoru: „hi (vysoká)“, „med (střední)“, „low (malá)“ nebo „auto (auto)“.
Pro volbu požadované teploty stiskněte tlačítko „**∨**“ a „**∧**“



Režim Dry (odvlhčování)

Mačkejte tlačítko „mode (režim)“, dokud se na levé straně LCD displeje nezobrazí „💧“.
Současně se na dispeji zobrazí symbol „low (malé rychlosti)“ ventilátoru.
Poznámka: V tomto režimu nelze volit rychlost ventilátoru.



Režim Fan (Ventilátoru)

Mačkejte tlačítko „mode (režim)“, dokud se na levé straně LCD displeje nezobrazí „🌀“.
V tomto režimu můžete tlačítkem rychlosti ventilátoru a podle nákresu zvolit rychlost ventilátoru: „hi (vysoká)“, „med (střední)“, „low (malá)“ nebo „auto (auto)“.

Poznámka: V tomto režimu nemusí být výfuková hadice připojena.

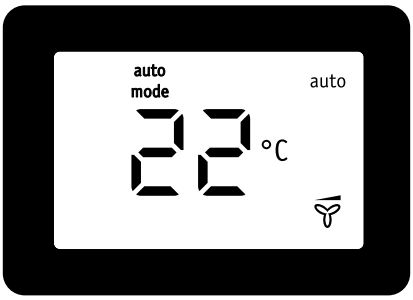


Režim Heat (Topení) (pro modely s chlazením i topením)

Mačkejte tlačítko „mode (režim)“, dokud se na levé straně LCD displeje nezobrazí „☼“.
Pro volbu požadované teploty mačkejte tlačítko „**∨**“ a „**∧**“. Současně se rozsvítí kontrolka nízké rychlosti ventilátoru „low (malá)“.
Poznámka: V tomto režimu nelze volit rychlost ventilátoru.

Režim AUTO (Automatický)

Mačkejte tlačítko „mode (režim)“, dokud se na levé horní straně LCD displeje nezobrazí „auto (auto)“.
V režimu AUTO (Automatický) nelze nastavovat rychlost ventilátoru.
Pro volbu požadované teploty mačkejte tlačítko „**∨**“ a „**∧**“.



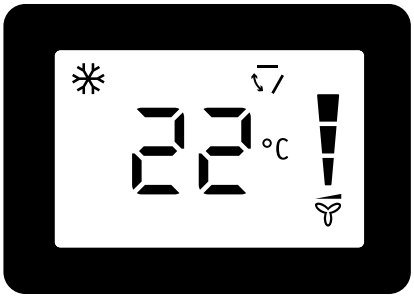
Režim Sleep (Spánku)

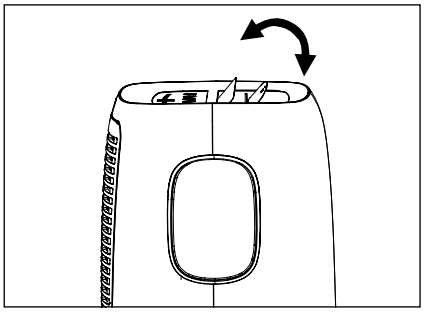
Pokud se jednotka nachází v režimu chlazení, topení nebo v automatickém režimu, můžete stisknout tlačítko „sleep (spánek)“ a jednotku spustit v režimu spánku. V tomto režimu bude rychlost ventilátoru automaticky nastavena na „low (malou)“, a toto nastavení nelze změnit.
V režimu chlazení se nastavená teplota po 30 minutách od volby režimu zvýší o 1 °C. Teplota se pak po dalších 30 minutách zvýší o další 1 °C. Tato nová teplota bude udržována po dobu 7 hodin předtím, než se vrátí k původně nastavené teplotě. Takto se režim „Sleep (Spánek)“ ukončí a přístroj se vypne. Program režimu „Sleep (Spánek)“ může být kdykoli během provozu zrušen stiskem tlačítka „Sleep (Spánek)“, „mode (režim“) nebo „fan speed (rychlost ventilátoru)“.
Poznámka: V režimu Ventilátor, nebo Odvlhčování nelze nastavit režim Spánek.



Funkce změna směru proudění

Pro aktivaci funkce pohybu klapek stiskněte tlačítko „swing (změna směru proudění)“ a v horní části displeje se zobrazí „⎓“. Klapky na horním panelu se budou pohybovat nahoru a dolů. Opakovaným stiskem tohoto tlačítka funkci pohybu klapek vypnete.





Funkce °F/°C

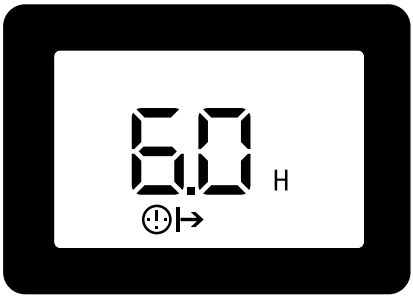
Pro přepínání mezi stupni Fahrenheita a Celsia stiskněte tlačítko „°F/°C (°F/°C)“. V režimu dry (odvlhčování)/Režim Fan (Ventilátoru) nelze nastavovat ° F / ° C.

Režim Timer (časovače)

Jak odložit spuštění

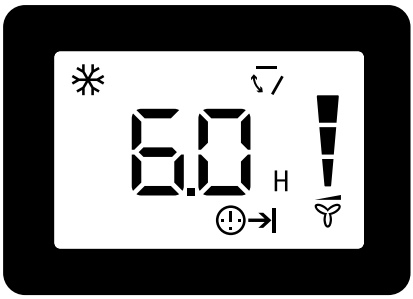
Zapojte jednotku, aby jednotka přešla do pohotovostního režimu.
Po stisku tlačítka „Timer on (Časovač zapnutý)“ se na displeji zobrazí „⊕⇥“ a „H“.
Pro změnu doby odložení časovače spuštění v krocích po půlhodinách do 10 hodin, nebo potom v krocích po 1 hodině až do 24 hodin, klepněte nebo podržte šipku NAHORU „**Λ**“ nebo šipku DOLŮ „**V**“. Po 2 sekundách bude nastavení uloženo v paměti. Ovladač bude odpočítávat čas, zbývající do spouštění. Přístroj se spustí

v režimu, který byl nastaven předtím. Chcete-li toto nastavení zrušit, stiskněte tlačítko „timer on (časovač zapnutý)“ znovu.



Odložení vypnutí

Je-li jednotka zapnutá můžete odložit její vypnutí.
Stiskněte tlačítko „timer off (časovač vypnutý)“, a na displeji se zobrazí „⏲→|“ a „H“.
Pro změnu doby odložení časovače vypnutí v krocích po půlhodinách do 10 hodin, nebo potom v krocích po 1 hodině až do 24 hodin, klepněte nebo podržte šipku NAHORU „**∧**“ nebo šipku DOLŮ „**∨**“.
Po 2 sekundách bude nastavení uloženo v paměti a na displeji se zobrazí čas, zbývající do vypnutí jednotky.
Chcete-li toto nastavení zrušit, stiskněte tlačítko „timer of (časovač vypnutý)“ znovu.

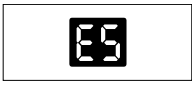


7.3 Kód chyby

Pokud se na displeji zobrazí „AS“, čidlo teploty v místnosti selhalo. Kontaktujte autorizované servisní středisko firmy Electrolux.



Pokud se na displeji zobrazí „ES“, čidlo teploty výparníku selhalo. Kontaktujte autorizované servisní středisko firmy Electrolux.



Pokud se na displeji zobrazí „P1, je spodní miska plná. Jednotku opatrně přesuňte na místo vypouštění vody, odstraňte spodní vypouštěcí zátku a nechte vodu vytéct. Restartujte počítač, dokud symbol „P1“ nezmizí. Pokud se chyba opakuje, zavolejte servis.

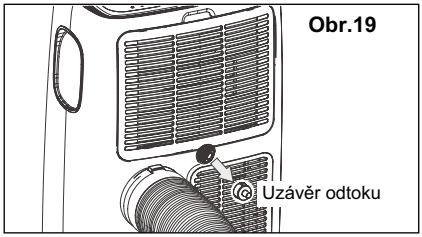


7.4 Instrukce k vypuštění vody

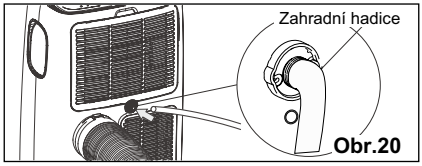
Kontinuální vypouštění

Během režimu odvhlčování budete k vypouštění kondenzátu z jednotky potřebovat zahradní hadici (prodává se samostatně).
Postupujte podle následujících kroků:

- Odšroubujte vypouštěcí uzávěr otvoru kontinuálního odtoku (obr. 19).
- Jeden konec zahradní hadice (prodává se samostatně) připojte k odtokovému otvoru a druhý konec vyveďte do kanalizace, která bude níž než jednotka (obr. 20).



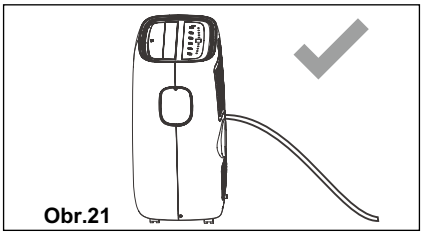
Obr.19

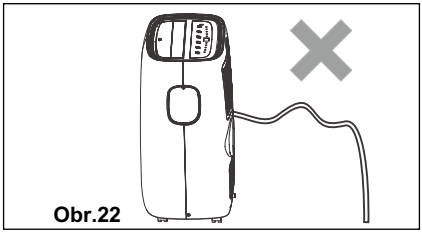


Obr.20

POZNÁMKA:

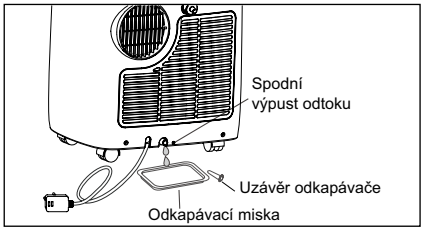
- Pokud jednotka běží v režimu chlazení nebo v automatickém režimu, může po odstranění uzávěru odtoku vytékat kondenzát. Chcete-li zahradní hadici odstranit, připravte si odkapovou misku (není součástí dodávky) pro zachycení kondenzátu z odtokového otvoru.
- Ujistěte se, že výška odtoku a odtoková hadice není položena výše, než je odtokový otvor, protože jinak kontinuální odtok nemusí fungovat správně.
- Během režimu chlazení nebo automatického režimu doporučujeme pro dosažení maximálního výkonu kontinuální odtok vypnout navrácením uzávěru odtoku na odtokový otvor


Obr.21


Obr.22

Vyprazdňování zbytku kondenzátu uvnitř jednotky během zazimování.

Pod spodní odtokový otvor položte odkapávací misku (není součástí dodávky) a sejměte uzávěr odtoku, aby kondenzát mohl vytéct do odkapávací misky.
Až již žádný kondenzát nevytéká vraťte uzávěr odtoku na otvor kontinuálního odtoku.
Pod spodní odtokový otvor položte odkapávací misku a z odtokového otvoru vyjměte pryžovou zátku, aby kondenzát mohl vytéct do odkapávací misky. Pokud vaše odkapávací miska nedokáže pojmout všechen kondenzát, budete muset provést několik cyklů.
Až již žádný kondenzát nevytéká vraťte uzávěr odtoku na spodní odtokový otvor.



POZNÁMKA: Chcete-li zajistit odstranění všech zbytků kondenzátu, nakloňte jednotku tak, že ji zepředu mírně nadzvednete směrem nahoru, až z odtokového otvoru žádný kondenzát nevytéká.

8. ČIŠTĚNÍ A PÉČE

Klimatizaci občas vyčistěte, aby stále vypadala jako nová. Nezapomeňte jednotku před čištěním odpojit; zabráníte úrazu proudem nebo požáru

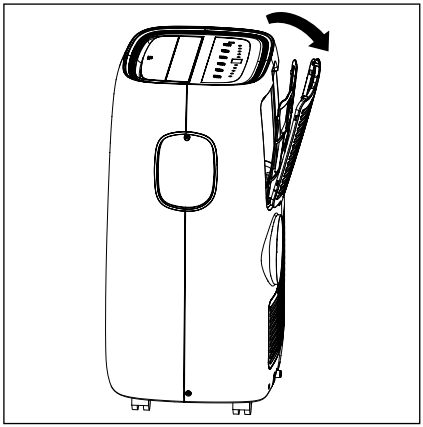
8.1 Čištění jednotky

Skříň a přední strana můžete oprášit utěrkou bez oleje, nebo ji omýt hadříkem namočeným v roztoku teplé vody a trošky tekutého čistícího prostředku.
Na přední stranu skříně nikdy nepoužívejte abrazivní čističe, vosk nebo leštidlo.
Před otíráním okolí ovládacích prvků se ujistěte, zda je hadřík řádně vyždímaný. Přebytečná voda v ovládacích prvcích nebo jejich okolí může vést k poškození klimatizace.

8.2 Čištění filtrů

Chcete-li, aby vaše klimatizace fungovala stále efektivně, měli byste filtry po každých dvou týdnech provozu vyčistit.

1. Zmáčkněte zámek horního panelu a vyjměte filtr za mřížkou zadního panelu, jak je zobrazeno na následujícím obrázku.



2. Filtr umyjte s použitím tekutého mycího prostředku a teplou vodu do 40 °C. Filtr opláchněte důkladně. Přebytečnou vodu z filtru opatrně vytřepte. Před opětovným nasazením se ujistěte, zda je filtr zcela suchý. Místo mytí můžete filtr také dočista vysát.
3. Filtr po uschnutí znovu nasaďte.

Před opětovným nasazením se ujistěte, zda je filtr zcela suchý.

8.3 Zazimování

Pokud nebudete klimatizaci používat po delší časové období:

1. Úplně vypusťte sběrnou nádrž na vodu a nechte spodní odtokový uzávěr a pryžovou zátku sejmuté dost dlouho na to, aby mohla vytéct veškerá zbytková voda. Jakmile je nádrž zcela prázdná a voda přestane vytékat, vraťte pryžovou zátku a uzávěr na místo.
2. Vyjměte a vyčistěte filtr, nechte jej zcela vyschnout a potom jej znovu nainstalujte.
3. Vyjměte baterie z dálkového ovládání.
4. Klimatizaci skladujte na suchém a chladném místě mimo přímé sluneční světlo, extrémní teploty a nadměrnou prašnost.

Před dalším použitím klimatizace:

1. Zkontrolujte, zda jsou filtr a uzávěr odtoku na místě.
2. Zkontrolujte kabel, zda je v dobrém stavu a bez trhlin nebo poškození.
3. Do dálkového ovládání vložte nové baterie.
4. Klimatizaci nainstalujte, jak je popsáno v návodu k montáži.

9. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Předtím, než budete kontaktovat servis, si pročtěte tento seznam. Pomůže vám to ušetřit čas i náklady. Tento seznam popisuje běžné jevy, které nejsou výsledkem vadného materiálu ani řemeslného zpracování tohoto zařízení.

Klimatizace nefunguje.

- Je odpojená zásuvka. Zatlačte zástrčku pevně do zásuvky.
- Je spálená domácí pojistka nebo vypnutý jistič. Nahraďte pojistku takovou se zpožďovačem, nebo resetujte jistič.
- Hlavní vypínač VYPNUTÝ. Zapněte vypínač do požadované polohy.
- V okně displeje se zobrazí P1. Vypouštění vody je popsáno v části 7.3 Vypouštění vody.
- Pokojová teplota je nižší než nastavená teplota (režim chlazení). Resetujte teplotu.

Z jednotky nevychází dostatečně chladný vzduch.

- Teplota místnosti je nižší než 16 °C. Chlazení se může spustit, až teplota místnosti stoupne nad 16° C.
- Resetujte na nižší teplotu.
- Vypnutí kompresoru změnou režimů. Je-li kompresor v režimu chlazení, vyčkejte asi 3 minuty a poslouchejte, jestli se restartuje.

Klimatizace chladí, ale v místnosti je příliš teplo – na chladicí spirále za ozdobnou přední mřížkou se NEVYTVÁŘÍ led.

- Venkovní teplota je nižší než 16 °C. Pro rozmrazení spirály nastavte režim ventilátoru.
- Může být špinavý vzduchový filtr. Vyčistěte filtr. Postupujte podle části 8. Péče a čištění. Pro rozmrazení nastavte režim ventilátoru.
- Teplota je pro noční chlazení nastavena příliš nízko. Pro rozmrazení spirály nastavte režim ventilátoru. Potom teplotu nastavte na vyšší hodnotu.
- Výfukové potrubí není připojeno nebo je zablokováno. Přečtěte si část 5.1 Výfuk horkého vzduchu.

Klimatizace chladí, ale v místnosti je příliš teplo – na chladicí spirále za ozdobnou přední mřížkou se vytváří led

- Znečištěný vzduchový filtr - proudění vzduchu je omezeno. Vyčistěte vzduchový filtr. Postupujte podle části 8. Péče a čištění.
- Je nastavena příliš vysoká teplota. Nastavte teplotu na nižší hodnotu.
- Klapky pro proudění vzduchu nejsou nastaveny správně. Natočte klapky tak, aby vzduch distribuovaly lépe.
- Přední část jednotky je blokována závěsy, roletami, nábytkem atd - distribuce vzduchu je omezena. Odstraňte překážky před jednotkou.
- Dveře, okna, ventilačky atd. jsou otevřeny - chladný vzduch uniká. Zavřete dveře, okna, ventilačky atd.
- Jednotka byla teprve před chvilkou zapnuta v horké místnosti. Vyčkejte dostatečně dlouhou dobu, dokud nevyprchá „akumulované teplo“ ze stěn, stropu, podlahy a nábytku.

Klimatizace se rychle za sebou zapíná a vypíná.

- Znečištěný vzduchový filtr - proudění vzduchu je omezeno. Vyčistěte vzduchový filtr.
- Venkovní teplota je velmi vysoká. Rychlost ventilátoru nastavte na vyšší hodnotu, aby vzduch chladicími cívkami koloval častěji.

V místnosti je příliš chladno.

- Teplota je nastavena příliš nízko. Zvyšte nastavení teploty.

PROSÍME, POZOR: NA TYPOVÉM ŠTÍTKU ZKONTROLUJTE TYP CHLADÍCÍHO PLYNU, POUŽÍVANÉHO VE VAŠEM SPOTŘEBIČI.



VAROVÁNÍ!

Specifické informace týkající se spotřebičů s chladícím plynem R290.

- Důkladně si přečtěte všechna varování.
- Při rozmrazování a čištění zařízení nepoužívejte jiné nástroje než ty, doporučené výrobní společností.
- Zařízení musí být umístěno v prostoru bez trvale pracujících zdrojů hoření (například otevřený plamen, plynové nebo elektrické spotřebiče).
- Zařízení nepropichujte a nepalte.
- Chladicí plyny mohou být bez zápachu.
- Zařízení musí být nainstalováno, používáno a skladováno v prostoru, větším než 13 m^2.
- Toto zařízení obsahuje 235 nebo 245 g (viz typový štítek zadní straně přístroje) chladicího plynu R290.
- R290 je chladící plyn, který odpovídá evropským směrnicím o životním prostředí. Žádnou část chladicího okruhu nepropichujte.
- Je-li zařízení nainstalováno, používáno nebo skladováno v nevětraném prostoru, musí být místnost navržena tak, aby se zabránilo akumulaci vytékajícího chladiva, která by vedla k riziku požáru nebo výbuchu v důsledku vznícení chladiva, způsobeného elektrickými přímotopy, kamny nebo jinými zdroji vznícení.
- Zařízení musí být uloženo takovým způsobem, aby nedošlo k mechanické selhání.
- Osoby, kteří provozují nebo pracují na chladícím okruhu musí mít odpovídající certifikát vydaný akreditovanou organizací, který prokazuje jejich dostatečnou způsobilost k manipulaci s chladivy v souladu se specifickými hodnoceními, uznávanými asociacemi v tomto oboru.
- Opravy musí být prováděny na základě doporučení výrobní společnosti. Údržba a opravy, vyžadující asistenci dalších kvalifikovaných osob, musí být prováděny pod dohledem osoby, oprávněné k používání hořlavých chladiv.

10. PROBLEMATIKA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály, označené symbolem. Obaly k recyklaci ukládejte do vhodných nádob. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví, a recyklujte odpady z elektrických a elektronických zařízení. Spotřebiče, označené symbolem , nevyhazujte s domovním odpadem. Produkt odevzdejte do místního sběrného dvora nebo se obraťte na obecní úřad.

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



www.electrolux.com/shop

